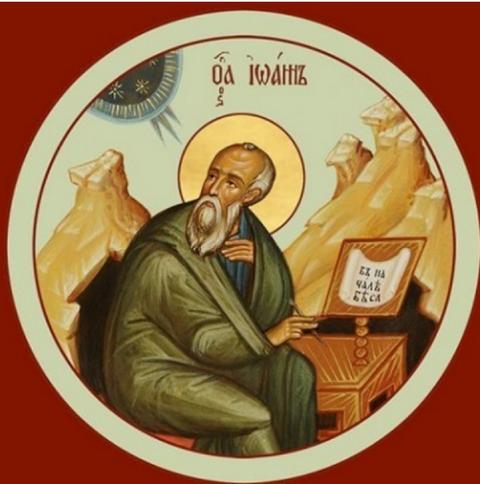


ВАЛЕРИЙ СТЕРХ

# Гармония Евангелий



**Валерий Стєрх**

# **Гармония Євангєлий**

Издательские решения  
По лицензии Ridero  
2019

УДК 2  
ББК 86.3  
С79

Шрифты предоставлены компанией «ПараТайп»

**Стерх Валерий**

**С79** Гармония Евангелий / Валерий Стерх. — [б. м.] : Издательские решения, 2019. — 146 с.  
ISBN 978-5-0050-2738-2

Почему канонических Евангелий четыре? Кто и когда их написал? Существовал ли «источник Q»? Есть ли в Евангелиях ошибки? Противоречат ли Евангелия друг другу? Можно ли на основе Евангелий составить цельное повествование? В книге даются ответы на эти вопросы.

**УДК 2  
ББК 86.3**

12+ В соответствии с ФЗ от 29.12.2010 №436-ФЗ

ISBN 978-5-0050-2738-2

© Валерий Стерх, 2019

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Почему канонических Евангелий четыре? Кто и когда их написал? Существовал ли «источник Q»? Есть ли в Евангелиях ошибки? Противоречат ли Евангелия друг другу? Можно ли на основе Евангелий составить цельное повествование? В книге даются ответы на эти вопросы.

# ЧАСТЬ 1. КОНСТАТАЦИЯ ФАКТОВ

## УСТНЫЕ ЕВАНГЕЛИЯ

Евангелие — в переводе с греческого означает «благая весть». Это слово встречается в самих Евангелиях и других книгах Нового Завета (см. Мф 4:23; 9:35; 24:14; 26:13; Мк 1:1; 1:14—15; 8:35; 10:29; 13:10; 14:9; 16:15; ср. Деян 8:25; 14:21; 15:7; 20:24; 1 Петр 4:17; 1 Кор 9:14—23; 15:1; 2 Кор 9:13; 10:16; 11:7; Гал 1:11; 2:14; Еф 4:11; Флп 1:27; Откр 14:6). Иногда оно употребляется в словосочетаниях «Евангелие Царства», «Евангелие Божие», «Евангелие Царствия Божия», «Евангелие благодати Божией», «Евангелие Иисуса Христа», «Вечное Евангелие».

Изначальное значение слова «Евангелие» — новость о приближении Царства Божия. Именно в таком смысле употребляет его Иисус Христос, «проповедуя Евангелие Царствия» (Мф 4:23; 9:35; Мк 1:14). Затем Иисус поручает проповедь Евангелия апостолам (Мк 13:10; 16:15; Мф 24:14). Проповедь осуществлялась ими устно. Апостолы говорили народу то, что видели и что слышали от Христа.

Впоследствии, когда христианство распространилось достаточно широко, возникла необходимость записать слова Иисуса и историю о Нем. Несколько позже сло-

вом «Евангелие» стали называть также и книги, в которых повествуется об Иисусе Христе.

## **ЕВАНГЕЛИЕ ОТ МАРКА**

Евангелие от Марка создано около середины I века. Его автором традиционно считается апостол от семидесяти Иоанн Марк (см. Деян 12:12), племянник апостола Варнавы (см. Кол 4:10), соратник апостола Петра (см. 1 Пет 5:13). Предполагается, что это самое раннее Евангелие, оно является самым кратким, и к нему восходят Евангелия апостолов Матфея и Луки.

«Вот что говорил пресвитер [Папий Иерапольский]: „Марк был переводчиком Петра; он точно записал все, что запомнил из сказанного и содеянного Господом, но не по порядку, ибо сам не слышал Господа и не ходил с Ним. Позднее он сопровождал Петра, который учил, как того требовали обстоятельства, и не собирался слова Христа располагать в порядке. Марк ничуть не погрешил, записывая все так, как он запомнил; заботился он только о том, чтобы ничего не пропустить и не передать неверно“. Так говорит Папий о Марке» (Евсевий Кесарийский. Церковная история, 3,39,15—16).

«Петр и Павел в Риме благовествовали и основали Церковь. После их отшествия Марк, ученик и истолкователь Петра, передал нам письменно то, что было проповедано Петром» (Ириней Лионский. Против ересей, 3,1,1; ср. Евсевий Кесарийский. Церковная история, 5,8).

«Марк, ученик и толкователь Петра, написал небольшое Евангелие по просьбе римского братства, воспроизведя в нем все, что он услышал от Петра. Как сообщают Климент [Александрийский] в шестой книге

своих „Кратких объяснений“ и Папий, епископ Гиераполя, Петр одобрил эту работу и объявил, чтобы Евангелие читали в церквях. Петр также упоминает Марка в своем Первом послании, метафорически называя Рим Вавилоном: „Приветствует вас избранная, подобно вам, церковь в Вавилоне и Марк, сын мой“ [1 Пет 5:13]. Итак, взяв Евангелие, составленное им самим, Марк отправился в Египет и, проповедуя христианство в Александрии, основал церковь, замечательную своими доктринами и образом жизни, которая наставляла своих приверженцев следовать примеру Христа. Высокопросвещенный иудей Филон, увидев первую церковь Александрии, еще иудейскую по статусу, написал книгу об образе жизни ее прихожан, рассказывая, по словам Луки, как много было там общего с Иерусалимом. Марк умер на восьмом году правления Нерона [61/62 год] и был похоронен в Александрии, а его место занял Анниан» (Иероним Стридонский. О знаменитых мужах, 8).

Евангелие от Марка представляет собой запись воспоминаний апостола Петра. Это заметно в ряде мест Евангелия. Когда Марк пишет о первых учениках Иисуса, то вначале упоминает Симона-Петра (Мк 1:16), а учеников в целом называет «Симон и бывшие с ним» (Мк 1:36; ср. Мк 16:7), также первым упоминает Петра среди двенадцати апостолов (Мк 3:16). В числе чудес Иисуса описывается исцеление Симоновой тещи (Мк 1:29—31). Приведены некоторые речи и деяния Иисуса, свидетелями которых были лишь немногие апостолы, включая Петра: воскрешение дочери Иаира (Мк 5:37—43), Преображение Господне (Мк 9:2—10), пророчества Иисуса о кончине века (Мк 13). Уточняется, что именно Петр за-

метил засохшую смоковницу (Мк 11:21). Рассказывается о Гефсиманских событиях и отречении Петра (Мк 14).

Многие библеисты полагают, что в эпизоде взятия Иисуса под стражу Марк описал себя под видом юноши в покрывале: «Один юноша, завернувшись по нагому телу в покрывало, следовал за Ним; и воины схватили его. Но он, оставив покрывало, нагой убежал от них» (Мк 14:51—52).

## **ЕВАНГЕЛИЕ ОТ МАТФЕЯ**

Евангелие от Матфея создано около третьей четверти I века. Его автором традиционно считается апостол от двенадцати Левий Матфей, сын Алфеев (см. Мф 9:9; Мк 2:14; Лк 5:27). Оригинал этого Евангелия был написан на древнееврейском языке, однако впоследствии большую популярность получил его перевод на греческий язык.

«Так, Матфей издал у евреев на их собственном языке писание Евангелия в то время, как Петр и Павел в Риме благовествовали и основали Церковь» (Ириной Лионский. Против ересей, 3,1,1; ср. Евсевий Кесарийский. Церковная история, 5,8).

«Матфей первоначально проповедовал евреям; собравшись же и к другим народам, вручил свое Евангелие, написанное на родном языке. Отзываемый от них, он оставил им взамен себя свое Писание» (Евсевий Кесарийский. Церковная история, 3,24,6).

«Апостол Матфей, прозванный также Левием, прежде бывший мытарем, составил Христово Евангелие во имя духовного очищения верующих. Впервые оно было обнародовано в Иудее на иврите, впоследствии

неизвестно кем было переведено на греческий [ср. Евсевий Кесарийский. Церковная история, 3,39,16]. Издание на иврите сохранилось до наших дней [около начала V века] в Кесарийской библиотеке [в Кесарии Палестинской], которую так старательно собирал Памфил [Кесарийский]. У меня также была возможность получить книгу, которую мне описал пользовавшийся ей назарянин из сирийского города Берия. Следует отметить, что где бы этот евангелист, сам или от лица Господа нашего Спасителя, ни цитировал свидетельства Ветхого Завета, он следует не авторитету переводчиков Септуагинты, но Завету на иврите. Поэтому для него существуют эти две формы: «Из Египта воззвал Я Сына Моего» [Мф 2:15; Ос 11:1] и «что Он Назореем наречется» [Мф 2:23; Ис 11:1 <ивр. «NZR» = назорей, росток, отрасль>; ср. Чис 6:21; Суд 13:5; 1 Цар 1:11; Ам 2:11—12]» (Иероним Стридонский. О знаменитых мужах, 3).

Матфей достаточно обильно цитирует Танах (еврейский Ветхий Завет), особое внимание отдавая мессианским пророчествам и их исполнению на Иисусе. В частности, когда Матфей повествует о своем призвании к апостольству, то единственным приводит следующие слова Христа: «Пойдите, научитесь, что значит: милости хочу, а не жертвы?» (Мф 9:13; ср. Ос 6:6); аналогичные рассказы Марка и Луки не содержат данной подробности (см. Мф 9:9—13; Мк 2:13—17; Лк 5:27—32). По этой же причине Матфей начинает Евангелие с родословной Иисуса, ведя ее от Авраама и через Давида, от которых согласно пророчествам происходит род Мессии.

Поскольку Матфей писал Евангелие для евреев, то

он избегает употребления слова «Бог», табуизированного среди иудеев. Также вместо слов «Царство Божие», как у других евангелистов, он употребляет выражение «Царство Небесное». Исключения из этого правила, скорее всего, появились в процессе перевода Евангелия на греческий язык.

## **ЕВАНГЕЛИЕ ОТ ЛУКИ И ДЕЯНИЯ АПОСТОЛОВ**

Евангелие от Луки создано около третьей четверти I века. Его автором традиционно считается апостол от семидесяти Лука, врач и соратник апостола Павла (см. Кол 4:14; Флм 1:24; 2 Тим 4:10).

«И Лука, спутник Павла, изложил в книге проповеданное им Евангелие» (Ириней Лионский. Против ересей, 3,1,1; ср. Евсевий Кесарийский. Церковная история, 5,8).

«Лука, врач из Антиохии, как видно по его трудам, был искусен в греческом языке. Автор Евангелия, последователь апостола Павла и спутник его во всех странствиях. Павел сказал о нем: „послали мы также брата, во всех церквях похваляемого за благовествование“ (к Коринфянам) [2 Кор 8:18], „Приветствует вас Лука, врач возлюбленный“ (к Колоссянам) [Кол 4:14], „один Лука со мною“ (к Тимофею) [2 Тим 4:10]. Другой превосходный труд, написанный Лукой — „Деяния Апостолов“; это история, относящаяся ко второму году пребывания Павла в Риме, т.е. четвертому году правления Нерона [57/58 год], из чего мы делаем вывод, что книга была создана именно в этом городе... Некоторые полагают, что, когда Павел в своем послании говорит: „По блавест-

вованию моему“ [Рим 2:16], он имеет в виду книгу Луки [греч. Евангелие=благая весть], и что Лука знал историю Евангелия не только от Павла, который не был с Господом во плоти, но и от других апостолов. Он также говорит об этом в начале своего труда: „Как передали нам то бывшие с самого начала очевидцами и служителями Слова“ [Лк 1:2]. Таким образом, он написал Евангелие на основе услышанного от других, но Деяния Апостолов он создал на основе виденного им самим» (Иероним Стридонский. О знаменитых мужах, 7).

В прологе Евангелия (Лк 1:1—4) Лука обозначает цель своего труда — собрать воедино достоверные сведения об Иисусе и поведать их в последовательном порядке. Многие библеисты считают Евангелие от Луки весьма точным в хронологии, а так же в исторических и географических деталях. Например, галилейский водоем другие три евангелиста называют морем, а Лука более корректно называет его озером (см. Лк 5:1), поскольку вода в нем пресная. Лука приводит названия даже мельчайших населенных пунктов Иудеи; так, он единственный из евангелистов упоминает город Наин (см. Лк 7:11). Будучи врачом, Лука периодически употребляет медицинские термины (Лк 4:38; 5:12; 14:2 и др.).

«Деяния апостолов», также написанные апостолом Лукой, являются важным источником, дополняющим Евангелия.

## ЕВАНГЕЛИЕ ОТ ИОАННА

Евангелие от Иоанна создано около конца I века. Его автором традиционно считается апостол от двенадцати Иоанн Богослов, сын Зеведеев (см. Мф 10:2; Мк 3:17; Лк 6:14; Ин 21:2, 24).

«Потом Иоанн, ученик Господа, возлежавший на Его груди [Ин 13:23], также издал Евангелие во время пребывания своего в Ефесе Азийском» (Ириней Лионский. Против ересей, 3,1,1; ср. Евсевий Кесарийский. Церковная история, 5,8).

«Иоанн, апостол, наиболее любимый Иисусом [Ин 21:20, 24], сын Зеведеев и брат апостола Иакова, которого Ирод после Страстей Господних обезглавил [Деян 12:1—2], позднее всех других евангелистов написал Евангелие по просьбе епископов Азии, боровшихся против Керинфа и других еретиков, и в особенности против набравшего в то время силу учения эбионитов, которые утверждали, что Христос не существовал до Марии. Поэтому Иоанна попросили выступить в защиту Божественного рождения. Однако была и другая причина: прочитав работы Матфея, Марка и Луки, Иоанн одобрил содержание повествований и подтвердил, что они сообщают истину, но описывают события, происшедшие в течение одного года после заключения Иоанна [Крестителя] в тюрьму и его казни, и сам рассказал о более раннем периоде, предшествовавшем заключению Иоанна в тюрьму, так что это может быть откровением для тех, кто усердно читает труды евангелистов. Кроме того, это соображение устраняет те противоречия, которые, казалось, существовали между текстом Иоанна и другими... На четырнадцатый год после Неро-

на [82 год] Домициан начал второе гонение на христиан. Иоанн был сослан на остров Патмос и написал там Апокалипсис, который впоследствии комментировали Иустин-мученик и Ириней. Но после смерти Домициана [96 год] и отмены его жестоких указов Иоанн вернулся в город Эфес и, оставаясь там до прихода императора Траяна, всемерно способствовал строительству церквей по всей Азии. Умер от старости в 68 году после Страстей Господних и был погребен возле Эфеса» (Иероним Стридонский. О знаменитых мужах, 7; ср. Евсевий Кесарийский. Церковная история, 3,24,7—14).

Цель Иоаннова Евангелия — подчеркнуть Божественную природу Иисуса Христа, а также дополнить евангельские рассказы Матфея, Марка и Луки. Иоанн называет себя «любимым учеником» (Ин 13:23; 19:26; 20:2; 21:7, 20). Он входил в узкий круг апостолов, которых Христос чаще других брал с Собой. Кроме того, Иоанн добавляет ряд эпизодов, отсутствующих в других Евангелиях.

## **АПОКРИФИЧЕСКИЕ ЕВАНГЕЛИЯ**

Помимо общепринятых четырех Евангелий, известно большое количество евангельских текстов, не вошедших в новозаветный канон. Обычно они называются апокрифами (от греч. ἀπόκρυφος — «скрытый, сокровенный, тайный»). Изначально так назывались исключительно еретические книги, которые сохранялись в тайне. Впоследствии апокрифическими стали называть все произведения иудейской и христианской литературы, не входящие в состав Библии. В различной степени сохранности до наших дней дошли более пятидесяти апо-

крифических Евангелий.

При формировании евангельского канона в первую очередь были отвергнуты книги с еретическим содержанием, противоречащие Священному Преданию. Такая же участь ждала книги, имевшие лакуны или сохранившиеся в неполном виде. Аналогичная судьба постигла псевдоэпиграфы, приписываемые известным авторам, но не имеющие достаточных свидетельств в подлинности.

## **КАНОН ЕВАНГЕЛИЙ**

Одним из первых в пользу каноничности Евангелий от Матфея, Марка, Луки и Иоанна высказался Ириней Лионский (ок. 130 — 202): «Невозможно, чтобы Евангелий было числом больше или меньше, чем их есть. Ибо, так как четыре страны света, в котором мы живем, и четыре главных ветра, и так как Церковь рассеяна по всей земле, а столп и утверждение Церкви есть Евангелие и Дух жизни, то надлежит ей иметь четыре столпа, отовсюду веющих нетлением и оживляющих людей» (Против ересей, 3,11,8). Таким образом, он порицал тех, кто отвергали Евангелие от Иоанна (алоги), или признавали только одно Евангелие от Луки (маркиониты), а также тех, кто принимали или сочиняли апокрифические жизнеописания Иисуса (наиболее часто этим грешили различные гностические секты).

Примерно в то же время, был составлен перечень книг Нового Завета, получивший позднее название «канон Муратори». Автор перечня, вероятно Ипполит Римский (ок. 170 — ок. 235), признает каноничными только четыре Евангелия.

Этой же точки зрения придерживались Ориген (ок. 185 — 254), Евсевий Кесарийский (ок. 263 — 340), Афанасий Великий (296 — 372/373), Кирилл Иерусалимский (315 — 386), Григорий Богослов (329 — 389), Амфилохий Иконийский (ок. 340 — после 394) и другие древние христианские писатели.

Лаодикийский поместный собор (343/363 год) постановил: «59-е правило. Ни один псалом, сочиненный частным лицом, и никакая неканоническая книга да не читаются в церкви, но только канонические книги Нового и Ветхого Заветов». Позднее, после 363 года, к деяниям собора было добавлено 60-е правило с перечислением канонических книг: «...Вот книги Нового Завета: четыре Евангелия, от Матфея, Марка, Луки и Иоанна...».

Первым собором, принявшим нынешний канон новозаветных книг, был Гиппонский собор 393 года в Северной Африке. Однако деяния этого собора утрачены. Их краткое изложение было зачитано и принято на Карфагенском соборе в 397 году: «Правило 47. Кроме канонических книг ничего не должно читаться в церкви под именем божественного Писания. Канонические же книги следующие: ...Нового Завета: Евангелия, четыре книги...».

### **«ДИАТЕССАРОН» ТАТИАНА**

Татиан Ассириец (ок. 112/120 — ок. 180/185) — христианский писатель-апологет, ученик Иустина Философа. В конце жизни уклонился в ересь. Татиан наиболее известен составлением «Диатессарона» (греч. διὰ τεσσάρων, дословно: «через четыре»), объединяющего

четыре Евангелия в цельное повествование с исключением повторов и согласованием параллельных мест, который иногда называют «Евангелием от четырех». Этот текст на протяжении нескольких столетий оставался в ходу в некоторых христианских общинах, главным образом, в Сирийской и Антиохийской церквях. Оригинальный текст «Диатессарона» до наших дней не сохранился (известен лишь один фрагмент, обнаруженный при раскопках 1933 года в Дуре-Европос), некоторые представления о нем можно получить лишь по кратким упоминаниям у других древних писателей. Так, Феодорит Кирский указывает, что в «Диатессароне» Татиан опустил родословия Христа и другие места, показывающие, что Иисус по плоти происходил от семени Давидова. Феодорит нашел более двухсот экземпляров «Диатессарона» в церквях своего округа, изъял их и заменил каноническими Евангелиями четырех евангелистов.

## **ДРУГИЕ ПОПЫТКИ ГАРМОНИЗАЦИИ ЕВАНГЕЛИЙ**

Периодически попытки соединить четыре канонических Евангелия в одну книгу предпринимались и другими писателями.

Так, Иероним Стридонский сообщает о подобном труде святого Феофила Антиохийского (ум. после 180 г.): «Феофил, после апостола Петра седьмой епископ Антиохийской церкви, оставивший нам памятник ума сведением в одно творение изречений всех четверых евангелистов...» (Письмо к Алгазии, 6).

В середине III века аналогичный труд, названный

«Гармония Евангелий или Диатессарон», составил Аммоний Александрийский. Его перевод на латинский язык сделан епископом Виктором Капуйским (ум. в 544 г.), и часто перепечатывался.

Поводом к такой идее могло служить начало Евангелия от Луки: «Как уже многие начали составлять повествования о совершенно известных между нами событиях, как передали нам то бывшие с самого начала очевидцами и служителями Слова, то рассудилось и мне, по тщательном исследовании всего сначала, по порядку описать тебе, достопочтенный Феофил, чтобы ты узнал твердое основание того учения, в котором был наставлен» (Лк 1:1—4). В некотором смысле книгу Луки можно рассматривать как книгу, объединяющую различные евангельские тексты и предания.

В «Латинской патрологии» Миня (т. CLXXVI) опубликован латинский комментарий на евангельскую гармонию, выполненный в XII веке Захарией Безансонским.

Книгой «*Harmonia evangelica*» в 1537 году отметился протестантский священник Андреас Озиандер.

В 1776 году Иоганн Якоб Грисбах издал три Евангелия (Матфея, Марка и Луки) в виде Синописа, параллельными столбцами, для демонстрации схожих мест. Впоследствии три первых Евангелия получили название «синоптических».

Для обоснования сходства и различий синоптических Евангелий выдвинуто несколько гипотез, наиболее известной из которых является гипотеза «источника Q».

В XIX веке Лев Толстой написал книгу «Соединение и перевод четырех Евангелий». Подобно Татиану, Толстой подверг Евангелие цензурированию. Удалению подверглись фрагменты, связанные с Ветхим Заветом,

чудесами, Воскресением. В этом псевдоевангелии Толстой отвергает идею Бога-Творца и предлагает вместо нее идею о благе.

Гораздо более корректный подход можно видеть в книге святого Феофана Затворника «Евангельская история», вышедшей в 1885 году.

Множество учебников «Закона Божьего» содержат пересказ четырех Евангелий. Отличает их то, что порой они отстоят достаточно далеко от оригинального текста, вследствие чего исходное содержание претерпевает изменения.

## **СОБОРНОЕ ЕВАНГЕЛИЕ**

Моя книга «Соборное Евангелие» представляет собой евангельскую гармонию, где напрямую соединены канонические Евангелия от Матфея, Марка, Луки и Иоанна. В качестве содержательной части использовались только слова и фразы из Четвероевангелия. В русской версии в качестве исходного материала выбран русский синодальный перевод, в английском переводе — King James Version. В редких местах текста для ясности речи вставлены отдельные поясняющие слова.

Согласование Четвероевангелия проводилось с использованием двух таблиц-синопсисов. За основу был взят Евангельский синопсис из православной Библии, воспроизводящей издание Московской Патриархии (Библия. Москва: Российское Библейское Общество, 2000). В ряде мест для сверки использовалась таблица, заимствованная из бельгийского издания Священного Писания (Библия. Брюссель: Жизнь с Богом, 1983). Следует отметить, что для заявленной цели ни одна из этих

двух таблиц по ряду причин не могла быть воспринята в исходном виде. Наиболее критичной в этом смысле оказалась интерпретация евангельского сюжета, повествующего о Воскресении Христовом; для разрешения коллизии была использована последовательность из Евангельской гармонии, приведенной в «Законе Божиим» протоиерея Серафима Слободского (Закон Божий для семьи и школы. Джорданвилль: Свято-Троицкий монастырь, 1967).

Принципы построения текста и разбор отдельных глав «Соборного Евангелия» будут изложены далее.

## **ЧАСТЬ 2. СРАВНЕНИЕ ЕВАНГЕЛИЙ**

### **ПРИНЦИПЫ ГАРМОНИЗАЦИИ ЕВАНГЕЛИЙ**

Способ гармонизации текстов четырех канонических Евангелий лучше всего может быть продемонстрирован с помощью «Соборного Евангелия». Но сначала сделаем небольшое отступление.

Евангелие от Матфея состоит из 28 глав и 1071 стиха (средняя длина главы 38 стихов). Евангелие от Марка состоит из 16 глав и 678 стихов (средняя длина главы 42 стиха). Евангелие от Луки состоит из 24 глав и 1151 стиха (средняя длина главы 48 стихов). Евангелие от Иоанна состоит из 21 главы и 879 стихов (средняя длина главы 42 стиха). В сумме все четыре Евангелия содержат 89 глав и 3779 стихов (средняя длина главы 42 стиха).

При составлении «Соборного Евангелия» похожие стихи совмещались, поэтому итоговый текст оказался короче, чем простая сумма стихов четырех Евангелий. Кроме того, было произведено новое разделение на главы, в соответствии с таблицей-синописом, исходя из сюжетного разграничения эпизодов. В результате текст «Соборного Евангелия» содержит 190 глав и 3171 стих (средняя длина главы 17 стихов).

Текст внутри эпизодов совмещался исходя из внутренней логики и двух основных принципов: а) обеспечения максимально возможного сохранения информации и б) достижения согласованности евангелистов.

#### **а) Принцип сохранения информации**

При сравнении текстов Евангелий в них можно четко выделить два рода эпизодов: уникальные эпизоды (встречающиеся только в одном Евангелии) и параллельные эпизоды (имеющиеся в нескольких Евангелиях). Уникальные эпизоды модифицировать не требуется, их нужно только расставить в правильном порядке. С параллельными эпизодами ситуация несколько сложнее. Сходные эпизоды в Евангелиях обычно излагаются в различных выражениях, с разной степенью подробностей. Поэтому, чтобы избежать смысловых потерь, следует отдавать предпочтение более детализованному тексту. В случае, если ни одно из Евангелий не содержит полного набора уточняющих деталей, то тогда следует формировать результирующий текст из фрагментов параллельных эпизодов разных Евангелий, отдавая предпочтение более детализованным фрагментам. Либо, как вариант, можно взять текст эпизода одного из Евангелий и дополнить его уточняющими словами из других Евангелий.

#### **б) Принцип достижения согласованности**

Формируя результирующий текст из фрагментов параллельных эпизодов Евангелий, нередко можно столкнуться с наличием ощутимых отличий между ними. Некоторые критики даже позволяют себе утверждать о наличии «противоречий» в Евангелиях. Подобные утверждения недостаточно объективны, поскольку отличия не приводят к фатальным несоответствиям. При совмещении таких эпизодов нужно исходить из того

положения, что все евангелисты сообщают истинную информацию, поэтому результирующий текст должен гармонировать с каждым из Евангелий и не противоречить ни одному из них.

Далее мы рассмотрим как эти принципы реализуются на практике.

## **РОДОСЛОВНАЯ ИОСИФА**

В Евангелии от Матфея (Мф 1:1—17) и в Евангелии от Луки (Лк 3:23—38) приводятся две родословные Иосифа, приемного отца Иисуса. Обе родословные на участке от Давида до Иосифа явно непохожи друг на друга. Вот как они выглядят.

По Матфею (Мф 1:6—16): Давид, Соломон, Ровоам, Авия, Аса, Иосафат, Иорам, [Охозия], [Иоас], [Амасия], Озия, Иоафам, Ахаз, Езекия, Манассия, Амон, Иосия, <Иоаким>, Иехония, Салафииль, Зоровавель, Авиуд, Елиаким, Азор, Садок, Ахим, Елиуд, Елеазар, Матфан, Иаков, Иосиф.

По Луке (Лк 3:23—31): Давид, Нафан, Маттафа, Манинан, Мелеа, Елиаким, Ионан, Иосиф, Иуда, Симеон, Леви, Матфат, Иорим, Елиезер, Иосия, Ир, Елмодам, Косам, Аддия, Мелхия, Нирия, Салафииль, Зоровавель, Рисая, Иоаннан, Иуда, Иосиф, Семейя, Маттафия, Мааф, Наггея, Еслим, Наум, Амос, Маттафия, Иосиф, Ианная, Мелхия, Левия, Матфат, Илия, Иосиф.

Как гармонизировать эти фрагменты?

Относительно отличий в генеалогиях читаем у Евсевия Кесарийского: «Так как евангелисты Матфей и Лука передают родословную Христа по-разному, то немало верующих считает, что они противоречат одна другой,

и каждый, не зная истины, изо всех сил старается придумать объяснение этих мест. Приведем сообщение о них, дошедшее до нас в письме к Аристиду, где недавно упомянутый нами [Секст Юлий] Африкан пишет о согласовании евангельских родословных. Опровергнув мнения остальных, как надуманные и ошибочные, он передает в таких словах слышанную им историю.

«Имена поколений в Израиле исчисляли или по природе, или по закону: по природе, когда имелось преемство законных сыновей; по закону, когда по смерти бездетного брата его брат своему чаду давал имя умершего [Втор 25:5—10]. Тогда не было еще ясной надежды на воскресение и будущее обетование считали заодно со смертным воскресением: имя умершего должно было сохраниться навеки. Поэтому из лиц, упоминаемых в этом родословии, некоторые были законными наследниками своих отцов по природе, другие же рождены были одними отцами, а по имени принадлежали иным. Упоминали же тех и других: и действительных отцов, и тех, кто были как бы отцами. Таким образом, ни то, ни другое Евангелие не ошибается, исчисляя имена по природе и по закону. Потомки Соломона и Нафана до того переплелись между собой вследствие «воскрешения» бездетных, вторых браков и «восстановления семени», что одни и те же лица справедливо могли считаться детьми, и мнимых, и действительных их отцов. Оба повествование совершенно правильны и доходят до Иосифа путем извилистым, но верным.

Чтобы сказанное было яснее, я изложу, как произошла эта путаница. Считая от Давида через Соломона, на третьем от конца месте стоит Матфан, который родил Иакова, отца Иосифа. Согласно Луке, после Нафана, сы-

на Давидова, третьим от конца был Мелхий [Матфат (Лк 3:23) — прим. В.С.], сын которого Илий был отцом Иосифа. Так как мы поставили себе целью родословие Иосифа, то надлежит показать, почему отцом его называют двух человек: Иакова, потомка Соломона, и Илия, потомка Нафана; каким образом они, Иаков и Илий, были братьями и как отцы их, Матфан и Мелхий [Матфат], происходя от разных родов, являются дедами Иосифа. Матфан и Мелхий [Матфат] женились один после другого на одной и той же женщине и родили единоутробных братьев, ибо закон не запрещал женщине незамужней, будь то разведенная или оставшаяся вдовой, выходить замуж за другого. От Есфы (так, по преданию, называлась эта женщина) сперва Матфан, происшедший из рода Соломона, родил Иакова; когда же Матфан умер, то Мелхий [Матфат], принадлежавший к роду Нафана, женился на его вдове (он происходил, как я сказал, из того же колена, но из другого рода), от нее имел он сына Илия. Таким образом мы найдем, что Иаков и Илий, хотя и принадлежали к разным родам, но были единоутробными братьями. Илий умер бездетным, Иаков женился на его вдове и родил от нее Иосифа (это уже третье поколение), который был его сыном по природе (и по Писанию: «Иаков же родил Иосифа»), а по закону — сыном Илия, ибо Иаков, его брат, «восстановил семя ему». Поэтому нельзя отвергать родословную, его касающуюся. Евангелист Матфей отсчитывает: «Иаков родил Иосифа», а Лука считал по восходящей линии: «Он был, как думали (он еще добавляет), сын Иосифов, Илиев, Мелхиев [Матфатов]». Нельзя было обозначить яснее рождение по закону, и Лука, говоря о подобных рожденьях, до конца избега-

ет слова «родил», а доходит он в своем перечислении до Адама и Бога.

Все это не бездоказательно и не произвольно выдуманно. Родственники Спасителя по плоти сообщили нам, то ли для прославления себя, то ли поучения ради, но во всяком случае правдивую историю: когда идумейские разбойники вошли в Аскалон, город в Палестине, они вместе с прочей добычей увели из храма Аполлона, построенного близ городских стен, Антипатра, сына некоего иеродула Ирода, и так как жрец не мог дать выкуп за сына, то Антипатр и был воспитан в идумейских нравах. Позднее он полюбился Гиркану, первосвященнику Иудеи. Отправленный послом в Помпею по делам Гиркана, он испросил для него царскую власть, захваченную его братом Аристовулом. Антипатр и сам был удачлив: его назначили епимелетом Палестины. После его смерти — его коварно убили из зависти к его счастливой участи — должность эту унаследовал его сын Ирод, которого позже, по декрету сената, Антоний и Август поставили царем над иудеями. Сыновья его — Ирод и прочие — были тетрархами. Это события, о которых сообщено и в истории греков.

До сих пор в архивах хранились родословные и еврейские, и древних прозелитов, например Ахиора Аммонитянина и Руфи Моавитянки, а также выходцев из Египта, породнившихся с евреями. Ирод, у которого не было ничего общего с народом израильским, в досаде на свое низкое происхождение, велел сжечь списки родов, думая, что он покажется знатным, если никто не сможет по народной записи возвести свой род или к патриархам, или к прозелитам, или к так называемым гиорам — чужестранцам, породнившимся с евреями.

Только немногие, хранившие память о своем роде, берегли свои частные родословные, или запомнив имена предков, или имея их списки. Они гордились тем, что сохранили память о своем благородстве. В их числе были и вышеупомянутые деспосины — их называют так по причине их родства с семьей Спасителя. Уроженцы иудейских селений — Назарета и Кохабы, они разбрелись по остальному краю и составили упомянутую родословную на основании «Книги Дней», как могли.

Так это или нет, но лучшее объяснение, по-моему, да и по мнению всякого благоразумного человека, вряд ли найдется. Его мы и будем держать, хотя оно и не подтверждено свидетельствами, ибо нет лучшего или более верного, Евангелие же по крайней мере истинно во всем».

В конце того же письма Африкан добавляет: «Матфан, потомок Соломона, родил Иакова. По смерти Матфана Мелхий [Матфат], потомок Нафана, родил от той же женщины Илия; значит, Илий и Иаков были единоутробными братьями. Илий умер бездетным; Иаков восстановил семя его и родил Иосифа, который был его сыном по природе и сыном Илия по закону. Таким образом, Иосиф был сыном того и другого».

Так говорит Африкан. Если же такова родословная Иосифа, то и Мария должна была происходить из одного с ним колена, ибо, по закону Моисееву, не дозволялось вступать в брак лицам разных колен. Предписывалось брать жену из того же города и из того же родства, чтобы наследство не переходило от одного колена к другому. На этом закончим» (Церковная история, 1,7).

Хотя Африкан и путает Мелхия с Матфатом, но суть изъясняет верно. Родословная от Матфея — по плоти,

а родословная от Луки — по закону. К сказанному следует добавить, что левиратная смычка двух родословных происходит не только в их конце, но и в начале. Этот вывод несомненен, поскольку обе родословные пересекаются в середине на Зоровавеле Салафиилове (см. Мф 1:12—13; Лк 3:27). Нафан был старшим братом, а Соломон следующим за ним младшим братом (см. 2 Цар 5:14—16; 1 Пар 3:5), т.е. являлся первым в очереди на левират (ср. Руфь 3—4; Лк 20:27—33). Про детей Нафана в Ветхом Завете ничего не сказано, таким образом, можно сделать вывод о его бездетности. Соломон же был весьма любвеобилен: «И было у него семьсот жен и триста наложниц» (3 Цар 11:3). Поэтому чисто теоретически Соломон мог вступить в брак с вдовой Нафана. Если это так, то Маттафа (Лк 3:31) по плоти сын Соломона, а по закону — сын Нафана. Указанные обстоятельства полностью объясняют различия евангельских родословных.

Из вышесказанного ясно, что обе родословные истинны, но показывают происхождение Иосифа отличающимися способами. Поэтому, в соответствии с принципом сохранения информации, должны быть оставлены и та и другая родословные (см. СЕ 2 [Соборное Евангелие, глава 2]).

## **РОЖДЕНИЕ ИИСУСА**

История детских лет Иисуса рассказывается в Евангелиях от Матфея и Луки. Оба евангелиста излагают эту историю по-разному.

Согласно Матфею, события происходили в следующем порядке:

Благовестие Ангела Господня Иосифу об Иисусе (Мф 1:18—25; СЕ 8). Рождение Иисуса в Вифлееме и поклонение волхвов (Мф 2:1—12; СЕ 14). Семья Иисуса бежит в Египет, спасаясь от Ирода (Мф 2:13—15; СЕ 15). Избиение младенцев в окрестностях Вифлеема (Мф 2:16—18; СЕ 16). Возвращение из Египта, поселение в Назарете (Мф 2:19—23; СЕ 17).

Согласно Луке, события происходили в следующем порядке:

Благовестие Архангела Гавриила Марии об Иисусе (Лк 1:26—38; СЕ 4). Иосиф и беременная Мария отправляются из Назарета в Вифлеем для участия в переписи, рождение Иисуса (Лк 2:1—7; СЕ 9). Благовестие Ангела Господня пастухам о рождении Иисуса (Лк 2:8—14; СЕ 10). Поклонение пастухов (Лк 2:15—20; СЕ 11). Обрезание и наречение имени Иисус (Лк 2:21; СЕ 12). Дни очищения и принесение Иисуса в храм (Лк 2:22—38; СЕ 13). Семья Иисуса возвращаются в Назарет (Лк 2:39; СЕ 17).

Матфей пишет о благовестии Ангела Господня Иосифу об Иисусе, а по Луке пророчество о рождении Иисуса возвещает Марии Архангел Гавриил. Это два разных благовестия, разнесенных по времени. Сначала Архангел Гавриил является Марии и сообщает ей о предстоящем зачатии от Святого Духа (Лк 1:26—38; СЕ 4). После того, как она забеременела, об этом узнает Иосиф, а затем ему является Ангел Господень — видимо, Гавриил — чтобы засвидетельствовать рождение Христа и чтобы побудить Иосифа принять Марию и Сына (Мф 1:18—25; СЕ 8).

Лука пишет о путешествии семьи Иисуса из Назарета в Вифлеем ради участия в переписи и последующих ро-

дах Марии (Лк 2:1—7; СЕ 9). Матфей без подробностей пишет о рождении Иисуса в Вифлееме (Мф 2:1). Здесь можно говорить о согласии обоих Евангелий.

Дальнейшее повествование у Матфея и Луки расходится по двум путям, но его можно соединить, расположив события в хронологическом порядке:

Благовестие Ангела Господня пастухам о рождении Иисуса (Лк 2:8—14; СЕ 10). Поклонение пастухов (Лк 2:15—20; СЕ 11). Обрезание и наречение имени Иисус (Мф 1:25; Лк 2:21; СЕ 12). Дни очищения и принесение Иисуса в храм (Лк 2:22—38; СЕ 13). Поклонение волхвов (Мф 2:1—12; СЕ 14). Бегство в Египет (Мф 2:13—15; СЕ 15). Избиение младенцев (Мф 2:16—18; СЕ 16). Возвращение из Египта, поселение в Назарете (Мф 2:19—23; Лк 2:39; СЕ 17).

Если читать только Евангелие от Луки, то может возникнуть впечатление, что семья Иисуса из Иерусалима сразу направилась в Назарет. Тогда как по Матфею этому предшествовало пребывание в Египте. Это кажущееся противоречие может быть объяснено следующим образом. Лука пишет: «И когда они совершили все по закону Господню, возвратились в Галилею, в город свой Назарет» (Лк 2:39). В то же время Матфей изображает бегство в Египет как средство исполнения пророчества Писания: «Да сбудется реченное Господом через пророка, который говорит: из Египта возвал Я Сына Моего» (Мф 2:15; ср. Ос 11:1). Мы вполне можем рассматривать выражение «по закону Господню» в смысле «исполнения пророчества закона Господня (Священного Писания)». В таком случае при гармонизации этих эпизодов проблем не возникает.

## ДВЕНАДЦАТЬ АПОСТОЛОВ

Три евангелиста — Матфей, Марк и Лука — описывают избрание Иисусом двенадцати апостолов. Перечни имен апостолов в Евангелиях имеют некоторые отличия.

Матфей: «Двенадцати же Апостолов имена суть сии: первый Симон, называемый Петром, и Андрей, брат его, Иаков Зеведеев и Иоанн, брат его, Филипп и Варфоломей, Фома и Матфей мытарь, Иаков Алфеев и Леввей, прозванный Фаддеем, Симон Кананит и Иуда Искариот, который и предал Его» (Мф 10:2—4).

Марк: «И поставил из них двенадцать, чтобы с Ним были и чтобы посылать их на проповедь, и чтобы они имели власть исцелять от болезней и изгонять бесов; поставил Симона, нарекиши ему имя Петр, Иакова Зеведеева и Иоанна, брата Иакова, нарекиши им имена Вонергес, то есть „сыны громовы“, Андрея, Филиппа, Варфоломея, Матфея, Фому, Иакова Алфеева, Фаддея, Симона Кананита и Иуду Искариотского, который и предал Его» (Мк 3:14—19).

Лука: «Когда же настал день, призвал учеников Своих и избрал из них двенадцать, которых и наименовал Апостолами: Симона, которого и назвал Петром, и Андрея, брата его, Иакова и Иоанна, Филиппа и Варфоломея, Матфея и Фому, Иакова Алфеева и Симона, прозываемого Зилотом, Иуду Иаковлева и Иуду Искариота, который потом сделался предателем» (Лк 6:13—16).

Составим сводный перечень имен двенадцати апостолов:

1. Симон (Мф 10:2; Мк 3:16; Лк 6:14; Ин 1:42), названный Камнем (Мф 16:18; Ин 1:42) или по-арамейски Кифой (Ин 1:42), а по-гречески Петром (Мф 10:2; Мк

3:16; Лк 6:14; Ин 1:42). Сын Ионы (Мф 16:17; Ин 1:42), брат Андрея (Мф 10:2; Мк 1:16; Лк 6:14; Ин 1:40). Третий ученик Иисуса (Ин 1:35—40). Родом из Вифсаиды (Ин 1:44). Был женат (Мф 8:14; Мк 1:30; Лк 4:38; 1 Кор 9:5), имел детей (Климент Александрийский. Строматы, 3,6,52).

2. Андрей [Первозванный] (Мф 10:2; Мк 3:18; Лк 6:14). Сын Ионы (Мф 16:17; Ин 1:42), брат Симона Петра (Мф 10:2; Мк 1:16; Лк 6:14; Ин 1:40). Первый ученик Иисуса (Ин 1:35—40). Родом из Вифсаиды (Ин 1:44).

3. Иаков (Мф 10:2; Мк 3:17; Лк 6:14). Сын Зеведея (Мф 10:2; Мк 3:17; Лк 5:10; Ин 21:2), брат Иоанна (Мф 10:2; Мк 3:17). Обоих братьев также называли Воанергес, то есть «сыны громовы» (Мк 3:17). Пятый или шестой ученик Иисуса (Мф 4:18—22; Мк 1:16—20; Лк 5:1—11). Родом из Галилеи (Мф 4:18—22; Мк 1:16—20; Лк 5:1—11).

4. Иоанн [Богослов] (Мф 10:2; Мк 3:17; Лк 6:14). Сын Зеведея (Мф 10:2; Мк 3:17; Лк 5:10; Ин 21:2), брат Иакова (Мф 10:2; Мк 3:17). Обоих братьев также называли Воанергес, то есть «сыны громовы» (Мк 3:17). Пятый или шестой ученик Иисуса (Мф 4:18—22; Мк 1:16—20; Лк 5:1—11). Родом из Галилеи (Мф 4:18—22; Мк 1:16—20; Лк 5:1—11).

5. Филипп (Мф 10:3; Мк 3:18; Лк 6:14; Ин 1:43). Второй ученик Иисуса (Ин 1:35—43). Родом из Вифсаиды (Ин 1:44). Имел дочерей (Деян 21:8—9; Евсевий Кесарийский. Церковная история, 3,31,3).

6. Нафанаил (Ин 1:45—50; 21:2), прозванный Варфоломеем (Мф 10:3; Мк 3:18; Лк 6:14). Сын Талмая [Фалмая] (арам. «bar Talamai» = «сын Талмая»). Четвертый ученик Иисуса (Ин 1:43—51). Родом из Каны Галилей-

ской (Ин 21:2)

7. Фома (Мф 10:3; Мк 3:18; Лк 6:15; Ин 11:16), называемый Близнец [ивр. Thoma; греч. Didymos] (Ин 11:16). Вероятно, родом из Галилеи (Ин 21:1—2).

8. Левий (Мк 2:14; Лк 5:27) Матфей (Мф 10:3; Мк 3:18; Лк 6:15), ранее бывший сборщиком налогов (Мф 9:9; Мк 2:14; Лк 5:27). Сын Алфея (Мк 2:14). Седьмой ученик Иисуса (Мф 9:9—13; Мк 2:13—17; Лк 5:27—32). Родом из Капернаума (Мф 8—9; Мк 2).

9. Иаков Алфеев (Мф 10:3; Мк 3:18; Лк 6:15), называемый Иаковом меньшим (Мк 15:40). Сын «другого» Алфея [нужно отличать от отца Левия Матфея] и «другой» Марии, имел брата Иосию (Мф 27:56, 61; Мк 15:40, 47). Возможно, двоюродный брат Иисуса (Мк 6:3; Иак). Родом из Галилеи (Мф 27:55—56; Мк 15:40—41).

10. Иуда (Лк 6:16; Ин 14:22) Леввей (Мф 10:3), прозванный Фаддеем (Мф 10:3; Мк 3:18). Сын Иакова [в некоторых переводах: брат Иакова] (Лк 6:16; Деян 1:13). Возможно, двоюродный брат Иисуса (Мк 6:3; Иуд). Вероятно, родом из Галилеи.

11. Симон Кананит (Мф 10:4; Мк 3:18; Лк 6:15), прозванный Зилотом (Лк 6:15). Возможно, двоюродный брат Иисуса (Мк 6:3). Вероятно, родом из Галилеи.

12. Иуда Искарот (Мф 10:4; Мк 3:19; Лк 6:16; Ин 6:71), ставший предателем. Сын Симона (Ин 6:71). Родом из пригорода Иерусалима (ивр. «иш-керийот» = «человек с окраины города»).

В целом сведения евангелистов коррелируют друг с другом, разумеется, с учетом того, что некоторые апостолы имели двойные имена.

## ЛЕГИОН БЕСОВ

В Евангелиях от Матфея, Марка и Луки присутствует рассказ об исцелении Иисусом бесноватых возле Геннисаретского озера (Мф 8:28—34; Мк 5:1—21; Лк 8:26—39; СЕ 66). Рассказ этот у каждого евангелиста имеет ряд особенностей и различий. Но сначала обратим внимание на сходные моменты.

События развиваются после укрощения бури на Геннисаретском озере (Мф 8:18—27; Мк 4:35—41; Лк 8:22—25; СЕ 65). Действие происходит на противоположном от Галилеи берегу, в стране Гадаринской или иначе Гергесинской (Мф 8:28; Мк 5:1; Лк 8:26). В той местности имелись горы с пещерами-гробами, где обитали одержимые бесами люди (Мф 8:28, 32; Мк 5:2, 13; Лк 8:27, 33). Исцеление Иисус совершил, изгнав бесов в стадо свиней, которые после этого бросились в озеро (Мф 8:30—32; Мк 5:11—13; Лк 8:32—33). Очевидно, речь идет об одном и том же событии.

Матфей повествует об этом очень кратко, и говорит о двух бесноватых (Мф 8:28), исцеленных Иисусом. Марк и Лука сообщают больше подробностей, но упоминают лишь одного бесноватого (Мк 5:2; Лк 8:27), одержимого многими бесами. По Марку и Луке их количество составляло легион (Мк 5:9; Лк 8:30). Далее Марк уточняет, что численность бесов достигала около двух тысяч (Мк 5:13). Если учесть, что римский легион состоял из 2—10 тысяч пехотинцев, то здесь нет преувеличения. При этом Марк и Лука как бы расходятся с утверждением Матфея о двух бесноватых.

В соответствии с принципом достижения согласованности, результирующий текст не должен противоречить

ни Матфею, ни Марку и Луке. Поскольку Матфей принадлежал к числу двенадцати апостолов и, скорее всего, был очевидцем данного события, мы без сомнений можем довериться его сообщению о двух бесноватых. Матфей не пишет о легионе бесов, и не называет их число, но он упоминает, что изгнанные бесы были вселены в большое стадо свиней (Мф 8:30; ср. Лк 8:32). В этом моменте он сближается с Марком и Лукой.

По Марку и Луке к Иисусу подбежал только один бесноватый, устами которого говорил хор бесов (Мк 5:12; Лк 8:31). Слова Матфея также можно понять, что с Иисусом заговорили сразу множество бесов (Мф 8:29, 31). Здесь вновь видим достаточно тесную согласованность между евангелистами.

Быть может, Марк и Лука говорят об одном бесноватом, поскольку он один подбежал близко к Иисусу, или из двух бесноватых он был более свирепым, или же в нем было большее количество бесов? Возможно. Однако, как представляется, основная причина была в другом. Разгадку, по-видимому, следует искать в конце рассказа Марка и Луки, где они сообщают, что лишь один исцеленный бесноватый с благодарностью вернулся к Иисусу, просился следовать за Ним, а после отказа отправился проповедовать о произошедшем (Мк 5:18—20; Лк 8:38—39).

В таком ракурсе различия в сообщениях евангелистов можно рассматривать как вполне согласующиеся.

## ЗАСОХШАЯ СМОКОВНИЦА

В понедельник Страстной недели голодный Иисус подошел к смоковнице и, не найдя на ней плодов, проклял (Мф 21:18—22; Мк 11:12—14, 11:20—26; СЕ 143, 145). По Матфею, смоковница тотчас засохла (Мф 21:19). Далее он сразу пишет: «Увидев это, ученики удивились и говорили: как это тотчас засохла смоковница?» (Мф 21:20). По Марку же, апостолы обнаружили гибель смоковницы только на следующее утро (Мк 11:20). Нет ли тут неразрешимого противоречия?

Поскольку Марк более точен в описании момента обнаружения засохшей смоковницы (Мк 11:20), а Матфей выражается неопределенно (Мф 21:20), то по справедливости здесь следует отдать предпочтение версии Марка. Касательно действительного момента гибели смоковницы более точен Матфей (Мф 21:19), а Марк лишь пишет, что ученики слышали проклятие (Мк 11:14).

Можно предположить, что смоковница засохла вскоре после того, как ее проклял Иисус, но ученики увидели это лишь на следующий день. В этом случае подозрение в наличии противоречий снимается.

В целом оба евангелиста в данном месте различаются подходами. Марк повествует в хронологическом порядке, стараясь точно передать воспоминания апостола Петра. Матфей историю со смоковницей рассказывает в виде притчи, которая как бы отсылает нас к притче о бесплодной смоковнице у Луки (Лк 13:6—9; СЕ 113). Поэтому у Матфея эпизод показан цельным, а у Марка он делится на две части, между которыми вклинивается эпизод изгнания торгующих из храма (Мк 11:15—19; ср. Мф 21:12—17; Лк 19:45—46; СЕ 144). При этом Матфей

помещает рассказ о смоковнице вслед за эпизодом изгнания торгующих из храма, ибо завершение истории со смоковницей произошло после него. В результате у читающего Евангелие от Матфея может возникнуть впечатление, что Иисус сначала изгнал торгующих, а затем проклял смоковницу, тогда как по Марку проклятие смоковницы предшествует изгнанию торгующих из храма. Эта коллизия, с ясной очевидностью, вызвана стремлением Матфея придать рассказу форму притчи.

Также критики обращают внимание на то, что у Матфея изгнание торгующих происходит сразу после входа Иисуса в Иерусалим (Мф 21:1—11; ср. Мк 11:1—11; Лк 19:29—44; Ин 12:12—19; СЕ 142), тогда как у Марка изгнание помещено на следующий день (Мк 11:12, 15). Здесь нет противоречия, просто у Матфея пропущен рассказ о первом вхождении Иисуса в храм после входа в Иерусалим (Мк 11:11).

## **ВЗЯТИЕ ИИСУСА ХРИСТА ПОД СТРАЖУ**

В синоптических Евангелиях Иуда Искариот, поцеловав Иисуса перед старейшинами, тем самым дает им знак, указывая на Христа, после чего производится Его арест (Мф 26:47—56; Мк 14:43—52; Лк 22:47—53; СЕ 161; ср. Ин 18:2—12).

В Евангелии от Иоанна эпизод поцелуя Иуды отсутствует, говорится только, что он привел вооруженный отряд в Гефсиманский сад (Ин 18:1—2), а Христос сам признался им: «Кого ищете? Ему отвечали: Иисуса Назорея. Иисус говорит им: это Я» (Ин 18:4—5).

Иоанн определенно называет Иуду предателем (Ин

18:2, 5). И хотя он опускает эпизод с тридцатью серебряниками (Мф 26:3—5, 14—16; Мк 14:1—2, 10—11; Лк 22:1—6; СЕ 153), но изображает предательские намерения Иуды как зародившиеся задолго до осуществления (Ин 6:71, 12:4), и вполне укоренившиеся к моменту Последней вечери (Ин 13:2), от которых тот не отказался даже после обличительных слов Иисуса (Ин 13:11). Вероятно Иоанн не захотел повторять написанное другими евангелистами, но дополнил их рассказ подробностями у них отсутствующими.

Сложив воедино эти свидетельства, мы можем получить целостную картину. Иуда приводит воинов (Мф 26:47; Мк 14:43; Лк 22:47), целует Иисуса (Мф 26:49; Мк 14:45; Лк 22:47—48), однако пришедшие не решаются схватить Его. Иисусу приходится дважды уговаривать воинов, чтобы они Его арестовали (Ин 18:4—9). Затем Он останавливает Симона (Мф 26:51; Мк 14:47; Лк 22:50; Ин 18:10), после чего Иисуса наконец берут под стражу.

## **ОТРЕЧЕНИЕ ПЕТРА**

В ночь на Страстную пятницу Иисус троекратно предсказал апостолу Петру: «Прежде нежели пропоет петух, трижды отречешься от Меня» (Мф 26:34; ср. Мк 14:30; Лк 22:34; Ин 13:38; СЕ 158:8, 129; 159:5). У евангелиста Марка эта фраза звучит несколько иначе: «Прежде нежели дважды пропоет петух, трижды отречешься от Меня» (Мк 14:30). Принимая во внимание, что Марк писал Евангелие со слов Петра, следует признать это чтение более точным.

Об исполнении данного пророчества упоминают все

четыре евангелиста (Мф 26:69—75; Мк 14:66—72; Лк 22:56—62; Ин 18:17—18, 25—27; СЕ 164). Однако фактологию событий они излагают по-разному.

Согласно Матфею: Петра обличает служанка во дворе первосвященника (Мф 26:69). Петр отрекается в первый раз (Мф 26:70). Петр выходит за ворота, обличение другой женщиной (Мф 26:71). Петр отрекается во второй раз (Мф 26:72). Обличение людьми стоящими снаружи (Мф 26:73). Третье отречение Петра, пение петуха (Мф 26:74).

Согласно Марку: Петра обличает служанка во дворе первосвященника (Мк 14:66—67). Петр отрекается в первый раз, выходит на передний двор, первое пение петуха (Мк 14:68). Второе обличение служанкой (Мк 14:69). Петр отрекается во второй раз (Мк 14:70). Обличение людьми стоящими снаружи (Мк 14:70). Третье отречение Петра (Мк 14:71). Второе пение петуха (Мк 14:72).

Согласно Луке: Петра обличает служанка во дворе первосвященника (Лк 22:56). Петр отрекается в первый раз (Лк 22:57). Обличение другим лицом, Петр отрекается во второй раз (Лк 22:58). Некто обличает Петра через час (Лк 22:59). Третье отречение Петра, пение петуха (Лк 22:60).

Согласно Иоанну: Петра обличает рабыня придверница во дворе первосвященника, Петр отрекается в первый раз (Ин 18:17). Некто обличает Петра, второе отречение (Ин 18:25). Раб первосвященника обличает Петра (Ин 18:26). Третье отречение Петра, пение петуха (Ин 18:27).

Как нетрудно заметить, разночтения не образуют неразрешимых противоречий. Мы можем попытаться

соединить четыре евангельские версии этого события в единую картину.

Петра обличает во дворе одна из служанок первосвященника, раба придверница (Мф 26:69; Мк 14:66—67; Лк 22:56; Ин 18:17). Первое отречение апостола Петра (Мф 26:70; Мк 14:68; Лк 22:57; Ин 18:17). Петр выходит за ворота на передний двор (Мф 26:71; Мк 14:68). Первое пение петуха (Мк 14:68). Обличение другой служанкой (Мф 26:71; Мк 14:69), обличение неким человеком (Лк 22:58; Ин 18:25). Петр отрекается во второй раз (Мф 26:72; Мк 14:70; Лк 22:58; Ин 18:25). Некто обличает Петра через час (Лк 22:59), обличение от стоящих снаружи (Мф 26:73; Мк 14:70), обличение от раба первосвященника (Ин 18:26). Третье отречение Петра (Мф 26:74; Мк 14:71; Лк 22:60; Ин 18:27). Второе пение петуха (Мф 26:74; Мк 14:72; Лк 22:60; Ин 18:27).

Такой подход позволяет гармонизировать данный эпизод.

## **РАСПЯТИЕ ИИСУСА**

В синоптических Евангелиях сообщается, что по дороге к месту казни нести крест, предназначавшийся для Иисуса, заставили Симона Киринаянина (Мф 27:32; Мк 15:21; Лк 23:26; СЕ 170).

В Евангелии же от Иоанна говорится: «И, неся крест Свой, Он [Иисус] вышел на место, называемое Лобное, по-еврейски Голгофа» (Ин 19:17).

Некоторые комментаторы усматривают здесь несоответствие. Однако, если вчитаться внимательнее, то станет понятно, что речь идет о разных моментах. Три евангелиста пишут о несении креста Симоном до подно-

зия горы Голгофы, а Иоанн пишет о восхождении Иисуса с крестом от подножия до вершины горы.

Объяснение здесь может быть такое. После того, как Иисус прошел через бичевание (Мф 27:26; Мк 15:15; Ин 19:1; ср. Лк 23:16), Он был изможден и с трудом мог ходить, тем более переносить тяжести. Поэтому воины, видя как медленно идет Иисус с крестом, для ускорения передвижения привлекли для переноса креста Симона Киринаянина, встреченного у городских ворот. Возле самой Голгофы крест снова переложили на Иисуса. Собственно, у места распятия оказались немногие из иудеев (Ин 19:25—26), остальные предпочли наблюдать казнь издали (Мф 27:55; Мк 15:40; Лк 23:49).

*Что было написано на табличке, прибитой к кресту?*

Матфей: «Сей есть Иисус, Царь Иудейский» (Мф 27:37).

Марк: «Царь Иудейский» (Мк 15:26).

Лука: «Сей есть Царь Иудейский» (Лк 23:38).

Иоанн: «Иисус Назорей, Царь Иудейский» (Ин 19:19).

Слова «Сей есть» являются служебными, и на табличке, помещенной на кресте, их не было. Косвенно это подтверждается наличием разночтений данного места в рукописях Евангелия от Луки, где встречается вариант «Царь Иудейский Сей». Оборот «Сей есть» в Евангелии от Матфея мало оснований считать аутентичным, поскольку это Евангелие изначально написано по-еврейски, и указанные слова могли быть вставлены при переводе на греческий.

Наиболее полную надпись воспроизводит еванге-

лист Иоанн, что неудивительно, ведь он находился возле креста при казни (Ин 19:26). Другие евангелисты по сути воспроизводят краткие версии этой надписи.

*На каком языке Иисус воззвал к Богу?*

Матфей: «Около девятого часа возопил Иисус громким голосом: Или, Или! лама савахфани? то есть: Боже Мой, Боже Мой! для чего Ты Меня оставил?» (Мф 27:46).

Марк: «В девятом часу возопил Иисус громким голосом: Элои! Элои! ламма савахфани? — что значит: Боже Мой! Боже Мой! для чего Ты Меня оставил?» (Мк 15:34).

Оба евангелиста идентично передают смысл слов Иисуса. Но у Матфея фраза приведена с транскрипцией на иврите, а у Марка — на арамейском языке. При этом большинство исследователей склоняются к выводу, что Иисус говорил по-арамейски. В Евангелиях присутствуют и другие фразы на арамейском языке. Например, Иисус, воскрешая дочь начальника синагоги, говорит ей: «талифа куми», что значит: девица, тебе говорю, встань (Мк 5:41). Давая Симону Ионину новое имя, Он нарекает его по-арамейски Кифа, что значит камень (Ин 1:42). Во время молитвы в Гефсиманском саде Иисус начинает взывать к Богу с арамейского слова «Авва», то есть «Отец» (Мк 14:36).

В то же время мы знаем, что изначально Евангелие от Матфея было написано на иврите, и лишь позднее переведено на греческий язык. Поэтому наличие следов иврита в Мф 27:46 не должно удивлять.

И все же передачу слов Иисуса в Мк 15:34 следует признать более точной.

*Оба ли разбойника, распятые с Иисусом, поносили Его?*

Матфей: «Также и разбойники, распятые с Ним, поносили Его» (Мф 27:44).

Марк: «И распятые с Ним поносили Его» (Мк 15:32).

Лука: «Один из повешенных злодеев злословил Его и говорил: если Ты Христос, спаси Себя и нас. Другой же, напротив, унимал его и говорил: или ты не боишься Бога, когда и сам осужден на то же? и мы [осуждены] справедливо, потому что достойное по делам нашим приняли, а Он ничего худого не сделал» (Лк 23:39—41).

Евангелист Лука соединил в своем труде многие апостольские предания об Иисусе. Его евангельская история полнее и подробнее излагает ряд эпизодов из жизни Христа. Таковым является и это место. Матфей и Марк говорят об этом вскользь, не зная подробностей. И все же, один или двое разбойников поносили Иисуса?

Святитель Иоанн Златоуст, блаженный Феофилакт и другие отцы говорят, что сначала злословили два разбойника. Но потом один из них на кресте «познал благодать и божество Иисуса из тех слов, кои Он изрек за распинателей, говоря: Отче! прости им. Ибо слова сии не только исполнены совершенного человеколюбия, но обнаруживают много и собственной власти. Иисус не сказал: Господи, молю Тебя, прости им, но просто также, как и со властью: Отче! прости им. Вразумленный сими словами, тот, кто прежде злословил Иисуса, признает Его истинным Царем, заграждает уста другому разбойнику и говорит Иисусу: помяни меня во царствии твоём» (блаж. Феофилакт Болгарский. Толкование на Евангелие от Луки, 23). Спаситель наш страдал на кресте около шести часов. За это время вполне

могла произойти разительная перемена в душе разбойника.

*Что дали пить Иисусу?*

Матфей: «Дали Ему пить уксуса, смешанного с желчью» (Мф 27:34; ср. Лк 23:36).

Марк: «И давали Ему пить вино со смирною» (Мк 15:23).

Казнь на кресте является довольно мучительной, поэтому для некоторого облегчения страданий наказуемым предлагался опьяняющий напиток. Этот напиток представлял собой смесь кислого вина (в древности его могли называть «уксусом») и вкусовой добавки. Добавка была горькой, поэтому она именовалась «желчью». Фактически же эта добавка являлась разновидностью камедистой смолы, смирной или миррой, получаемой от деревьев из семейства Бурзеровые.

*Какими были последние слова Иисуса перед смертью?*

Лука: «Иисус, возгласив громким голосом, сказал: Отче! в руки Твои предаю дух Мой. И, сие сказав, испустил дух» (Лк 23:46; ср. Мф 27:50; Мк 15:37).

Иоанн: «Когда же Иисус вкусил уксуса, сказал: совершилось! И, преклонив главу, предал дух» (Ин 19:30).

Здесь евангелисты дополняют друг друга. Возглас «совершилось!» имеет отношение к ветхозаветному пророчеству: «И дали мне в пищу желчь, и в жажде моей напоили меня уксусом» (Пс 68:22). Очевидно, так Иисус засвидетельствовал исполнение пророчества непосредственно после пригубления поднесенного иссопа, пропитанного подобно губке вином со смирной (см. Мф

27:48; Мк 15:36; Ин 19:29). Затем, надо полагать, были произнесены последние слова, упомянутые в Лк 23:46.

*Иисус умер до того как завеса в храме раздралась или после?*

Матфей и Марк говорят о том, как завеса в храме раздралась сверху до низу надвое после смерти Иисуса (Мф 27:50—51; Мк 15:37—38). Лука описывает в ином порядке: «Было же около шестого часа дня, и сделалась тьма по всей земле до часа девятого: и померкло солнце, и завеса в храме раздралась по середине. Иисус... испустил дух» (Лк 23:44—46).

Несомненно, Матфей и Марк здесь описывают события в хронологическом порядке, а Лука его нарушает. Но почему? Из контекста ясно, что у Луки в данном месте акцент сделан на знамения, сопровождавшие крестную смерть Иисуса. Во-первых, это сверхъестественное затмение солнца, наступившее в полдень и продолжавшееся до трех часов дня (по-древнему «от шестого часа до девятого»). Во-вторых, повреждение завесы храма, возможно, из-за землетрясения (см. Мф 27:51). Этим можно объяснить почему Лука komponует рядом описание обоих знамений. В целом же эти события произошли почти одновременно, поэтому существенного расхождения тут нет.

## **ВОСКРЕСЕНИЕ ИИСУСА ХРИСТА**

События утра Воскресения четыре евангелиста излагают по разному.

*Матфей* (Мф 28:1—8). Мария Магдалина и другая Мария [мать Иакова меньшего и Иосии (Мк 15:40; ср.

Мф 27:56, 61)] идут посмотреть гроб Иисуса. Происходит землетрясение. Ангел отваливает камень от двери гроба на глазах у изумленных стражников. Ангел сообщает женщинам, что Иисус воскрес и передает сообщение для Его учеников. Женщины убегают, чтобы возвестить это апостолам.

*Марк (Мк 16:1—8).* Мария Магдалина, Мария Иаковлева [и Иосиева (Мк 15:47)] и Саломия [мать сыновей Зеведеевых (Мф 27:56; ср. Мк 15:40)] идут к гробу, чтобы помазать Иисуса ароматными маслами. Придя, они видят камень отваленным от двери гроба. Ангел сообщает женщинам, что Иисус воскрес и передает сообщение для Его учеников. Женщины убегают, и решают никому об этом не рассказывать.

*Лука (Лк 24:1—12).* Мария Магдалина, Мария Иаковлева, Иоанна [жена Хузы (Лк 8:3)] и другие женщины идут к гробу, чтобы помазать Иисуса ароматными маслами. Придя, они видят камень отваленным от двери гроба. В гробнице они не обнаруживают тела Иисуса. Женщинам являются два ангела. От ангелов они узнают о воскресении Иисуса. Женщины возвратившись, сообщают об этом апостолам, но те не верят услышанному. Однако апостол Петр побежал к гробу и нашел там только погребальные пелены.

*Иоанн (Ин 20:1—11).* Мария Магдалина прибегает ко гробу. Она видит камень отваленным от двери гроба. Мария бежит к апостолам и сообщает Симону Петру и Иоанну о пустой гробнице. Вместе они приходят к гробнице. Петр находит внутри погребальные пелены. Апостолы возвращаются обратно, а Мария остается плакать у гроба.

Критики задаются вопросом: был ли Иисус погребен

по Иудейскому обычаю? С одной стороны, Евангелие от Иоанна дает положительный ответ: «Пришел [вместе с Иосифом Аримафейским] также и Никодим, — приходивший прежде к Иисусу ночью, — и принес состав из смирны и алая, литр [фунтов (ср. Ин 12:3)] около ста. Итак они взяли тело Иисуса и обвили его пеленами с благовониями, как обыкновенно погребают Иудеи» (Ин 19:39—40). С другой стороны, остальные евангелисты сообщают лишь об обвитии тела плащаницей, принесенной Иосифом Аримафейским (Мф 27:59; Мк 15:46; Лк 23:53). При этом Матфей говорит, что женщины пришли посмотреть на гроб Иисуса (Мф 28:1), а Марк и Лука говорят, что женщины принесли с собой ароматы, чтобы помазать Иисуса (Мк 16:1; Лк 24:1).

На недоумение критиков можно ответить так. Иисус был погребен по Иудейскому обычаю, включая возлитие благовоний, но это не мешало почитавшим Его женщинам сделать для Учителя особое возлияние ароматов. Здесь будет уместно вспомнить два случая из Евангелий, где Иисусу оказывались особые почести помазанием. Во-первых это история с грешницей, возлившей на Его ноги драгоценное миро (Лк 7:36—50; СЕ 55). Во-вторых, это история с Марией, сестрой Лазаря (Ин 11:2), возлившей фунт нардового мира также на Его ноги (Ин 12:1—11; СЕ 141). Хотя Матфей не сообщает о приготовлении женщинами ароматов для помазания тела Иисуса, но он и не опровергает свидетельство Марка и Луки (Мк 16:1; Лк 24:1).

Также критиков беспокоит вопрос о том, когда женщины купили ароматы. Лука говорит о приготовлениях в пятницу: «День тот был пятница, и наступала суббота. Последовали также и женщины, пришедшие с Иисусом

из Галилеи, и смотрели гроб, и как полагалось тело Его; возвратившись же, приготовили благовония и масти; и в субботу остались в покое по заповеди» (Лк 23:54—56). Марк указывает на приготовления в воскресенье: «По прошествии субботы Мария Магдалина и Мария Иаковлева и Саломия купили ароматы, чтобы идти помазать Его» (Мк 16:1).

Здесь сомнения критиков развеять достаточно просто. Ведь женщины могли часть благовоний приобрести в пятницу, а другую часть в воскресенье.

Очередной вопрос занимает критиков: сколько женщин пришло ко гробу Иисуса? Иоанн сообщает об одной Марии Магдалине (Ин 20:1). Матфей добавляет к ней другую Марию, мать Иакова и Иосии (Мф 28:1; ср. Мф 27:56, 61). Марк указывает, что помимо двух Марий была также и Саломия (Мк 16:1). Лука пишет о неопределенном количестве женщин: «То были Магдалина Мария, и Иоанна, и Мария, [мать] Иакова, и другие с ними» (Лк 24:10).

Разумеется, ко гробу пришла целая группа женщин. И если Матфей с Марком упоминают только двух или трех наиболее известных из них, то этим они нисколько не входят в противоречие с Лукой. Особого объяснения требуют лишь показания Иоанна. Он вполне определенно утверждает, что первой к гробу пришла одна Мария Магдалина. Но была ли причина, которая побудила бы Марию оторваться от группы женщин-мироносиц, чтобы первой прибежать к гробнице Иисуса? При внимательном рассмотрении обстоятельств воскресного утра такая причина обнаруживается. Матфей удостоверяет, что в момент, когда ангел отваливал камень от входа в гроб, произошло землетрясение (Мф 28:2). Несомненно,

именно это событие встревожило Марию Магдалину, и она устремилась вперед, чтобы быстрее добежать до места захоронения. Несколько позже, преодолевая испуг, подошли и другие женщины.

Сколько ангелов предстало женщинам? Один (Мф 28:5; Мк 16:5) или два (Лк 24:4)? Разумеется, ангелов было двое. И хотя Лука передает ангельское сообщение от лица их обоих, понятно, что это лишь фигура речи. Очевидно, говорил лишь один ангел, поэтому Матфей и Марк упоминают только одного ангела. Весьма вероятно, этих же двух ангелов видела позже в гробнице и Мария Магдалина (Ин 20:12).

Сообщили или нет женщины о воскресении Иисуса апостолам? Матфей и Лука отвечают на этот вопрос положительно (Мф 28:8; Лк 24:9). Марк как будто бы это отрицает: «И, выйдя, побежали от гроба; их объял трепет и ужас, и никому ничего не сказали, потому что боялись» (Мк 16:8). Свидетельство Марка нужно понимать в том смысле, что женщины из-за страха не хотели никому рассказывать о произошедшем. Но если потом они передумали и все же оповестили апостолов, то что их к этому побудило? Несомненно на их решение повлияла встреча с воскресшим Иисусом на обратном пути (Мф 28:9) и Его ободряющие слова: «Не бойтесь; пойдите, возвестите братьям Моим» (Мф 28:10).

Теперь, после того, как мы разобрали основные недоумения критиков, можно изложить историю событий утра Воскресения в хронологической последовательности, совместив информацию четырех евангелистов воедино.

Мария Магдалина, Мария Иаковлева, Саломия, Иоанна и другие женщины идут к гробу, чтобы помазать

Иисуса ароматными маслами. Ангел отваливает камень, происходит землетрясение. Мария Магдалина прибегает к гробнице. Она видит камень отваленным от двери гроба. Мария бежит к апостолам и сообщает Симону Петру и Иоанну о пустой гробнице. Женщины приходят к открытому гробу. В гробнице они не обнаруживают тела Иисуса. Женщинам являются два ангела. Ангел сообщает женщинам, что Иисус воскрес и передает сообщение для Его учеников. Женщины убегают, и решают никому об этом не рассказывать. Симон Петр, Иоанн и Мария Магдалина приходят ко гробу. Петр находит внутри погребальные пелены. Апостолы возвращаются обратно, а Мария остается плакать у гроба. По дороге женщины встречают воскресшего Иисуса, после чего сообщают об этом апостолам, но те не верят услышанному (СЕ 175—179, 182—183).

## **ЯВЛЕНИЯ ВОСКРЕСШЕГО ХРИСТА**

В предыдущей главе мы несколько упростили изложение, пропустив явление Марии Магдалене воскресшего Иисуса. В этой главе поговорим о нем и о других явлениях воскресшего Христа.

Согласно Марку, после воскресения Иисус явился сначала Марии Магдалине (Мк 16:9). Подробное изложение этого явления находим в Евангелии от Иоанна. Когда Магдалина плакала у гроба, она увидела стоящего рядом Иисуса, но сначала приняла Его за садовника. Когда же Он назвал ее по имени, Мария узнала в нем Христа. Тогда Он поручил ей возвестить апостолам о предстоящем Вознесении (Ин 20:11—17; СЕ 180).

Затем Иисус явился женам-мироносицам, на их пути

от гроба, чтобы укрепить их и передать через них сообщение для апостолов (Мф 28:9—10; СЕ 182).

В третий раз Иисус явился апостолу Симону Кифе (Петру). Об этом явлении в Новом Завете подробно не рассказывается. Имеются лишь краткие упоминания о нем в Евангелии от Луки (Лк 24:34), и у апостола Павла (1 Кор 15:5). Причиной этого полумолчания, очевидно является нежелание апостола Петра раскрывать подробности этой встречи. Ведь последний раз до Распятия они виделись у Каиафы, когда Петр трижды отрекся от Христа (Мф 26:69—75; Мк 14:66—72; Лк 22:56—62; Ин 18:17—18, 25—27; СЕ 164). Прощальный укоризненный взгляд Иисуса и осознание собственного малодушия, несомненно, лежали тяжким грузом на сердце апостола. В связи с чем новая встреча с Господом для Петра была не из легких. И, вероятно поэтому, Петр никого не посвящал в детали этого явления.

Четвертое явление Иисуса двум путникам, апостолам от семидесяти, произошло на дороге между Иерусалимом и Эммаусом (Мк 16:12—13; Лк 24:13—35; СЕ 184). Христос явился апостолу Клеопе (Лк 24:18), который считается мужем Марии Клеоповой (Ин 19:25). Спутником же Клеопы, как полагают, был апостол Лука, отчего в его Евангелии этот эпизод описан в деталях. Как можно понять, Лука и Клеопа вышли из Иерусалима после того, как жены-мироносицы сообщили о воскресении Иисуса, а Петр и Иоанн видели пустую гробницу (Лк 24:22—23). При этом Лука и Клеопа еще не верили в то, что Христос жив. Иисус объяснил им пророчества о Распятии и Воскресении, но только по преломлении хлеба они узнали Господа. Затем они вернулись к апостолам и нашли их уверовавшими в воскресение Иисуса, оче-

видно, после рассказа Симона Петра о явлении ему Христа (Лк 24:34). Прочие же ученики Иисуса не поверили им.

В пятый раз Иисус явился десяти апостолам без Фомы (Мк 16:14; Лк 24:36—49; Ин 20:19—25; СЕ 185). Христос пристыдил их за маловерие, и вкушал пищу вместе с ними дабы показать, что Он не призрак. Когда апостол Фома узнал об этом, то не поверил.

После восьми дней, когда одиннадцать апостолов были вместе, Иисус снова явился им. Тогда и апостол Фома уверовал в Воскресение (Ин 20:26—31; СЕ 186).

Апостол Павел говорит, что помимо апостолов, Иисус явился также более чем пятиста верующим (1 Кор 15:6; ср. Деян 10:40—41).

Далее апостолы отправились в Галилею, где Иисус снова являлся им и учил (Мф 28:16—20а; Ин 21:1—24; СЕ 187).

## **ВОЗНЕСЕНИЕ**

На сороковой день апостолы возвратились в Иерусалим (Деян 1:3—4; ср. Лк 24:49). Затем Иисус вывел их на Елеонскую гору в район Вифании, откуда произнес последние напутственные слова, после чего вознесся на небо (Мк 16:15—20; Лк 24:50—53; СЕ 188—189; ср. Деян 1:4—14).

Если читать только Евангелие от Матфея, то может сложиться впечатление будто апостолы, узнав о воскресении Иисуса, сразу удалились в Галилею, куда им велел идти Господь (Мф 26:32; 28:7, 10, 16—20). О вознесении Христа этот евангелист ничего не пишет.

Если же читать только Евангелие от Луки, то может

сложиться впечатление будто апостолы не покидали окрестностей Иерусалима (Лк 24; ср. Деян 1:4). Говоря о событиях Вознесения, этот евангелист указывает, что апостолы вышли из Иерусалима до Вифании (Лк 24:49—50), что находится на горе Елеон на расстоянии субботнего пути от города (Деян 1:12).

Евангелист Марк удостоверяет о явлении воскресшего Иисуса в Галилее (Мк 14:28; 16:7). Также он кратко упоминает о Вознесении, но без подробностей (Мк 16:19).

Евангелист Иоанн повествует о явлениях воскресшего Иисуса в Иерусалиме (Ин 20). И особо касается явления Иисуса в Галилее (Ин 21), не затрагивая темы Вознесения.

Только соединяя вместе свидетельства четырех евангелистов, можно получить целостную картину событий. И этот вывод применим ко многим эпизодам Евангелий.

## ЧАСТЬ 3. ЕВАНГЕЛЬСКИЕ СЮЖЕТЫ В ДЕЯНИЯХ АПОСТОЛОВ

Текст четырех канонических Евангелий очевидно не полностью охватывает жизнь и деятельность Иисуса Христа, что, в частности, подтверждает апостол и евангелист Иоанн Богослов: «Много сотворил Иисус пред учениками Своими и других чудес, о которых не писано в книге сей» (Ин 20:30), «Многое и другое сотворил Иисус; но, если бы писать о том подробно, то, думаю, и самому миру не вместить бы написанных книг» (Ин 21:25).

С другой стороны, в ряде случаев лакуны евангельского повествования могут быть до некоторой степени восстановлены или по крайней мере обозначены. Например, в Евангелии от Луки говорится:

«И, встав в тот же час, [Эммаусские путники] возвратились в Иерусалим и нашли вместе одиннадцать Апостолов и бывших с ними, которые говорили, что Господь истинно воскрес и явился Симону» (Лк 24:33—34).

Однако в Евангелиях явление воскресшего Христа отдельно апостолу Симону Петру нигде не описывается. В то же время этот эпизод находит подтверждение у апостола Павла в Первом послании Коринфянам: «...явился Кифе, потом двенадцати...» (1 Кор 15:5). Кифа в переводе с арамейского на греческий означает Петр, то есть ка-

мень: «Иисус же, взглянув на него, сказал: ты — Симон, сын Ионин; ты наречешься Кифа, что значит: камень (Петр)» (Ин 1:42).

Особенное значение в этом смысле имеет вторая книга, написанная апостолом Лукой, а именно «Деяния святых Апостолов». В самом ее начале он приводит ряд эпизодов, освещающих евангельские события. Кратко рассмотрим их.

## **КОНЕЦ ИУДЫ**

«И в те дни Петр, став посреди учеников, сказал (было же собрание человек около ста двадцати): мужи братия! Надлежало исполниться тому, что в Писании предрек Дух Святой устами Давида об Иуде [Пс 40:10], бывшем вожде тех, которые взяли Иисуса; он был сопричислен к нам и получил жребий служения сего; но приобрел землю неправедною мздою, и когда низринул, расселось чрево его, и выпали все внутренности его; и это сделалось известно всем жителям Иерусалима, так что земля та на отечественном их наречии названа Акелдама, то есть земля крови. В книге же Псалмов написано: да будет двор его пуст, и да не будет живущего в нем [Пс 68:26]; и: достоинство его да примет другой [Пс 108:8]» (Деян 1:15—20).

У апостола и евангелиста Матфея эпизод смерти Иуды изложен несколько иначе:

«Тогда Иуда, предавший Его, увидев, что Он осужден, и, раскаявшись, возвратил тридцать сребреников первосвященникам и старейшинам, говоря: согрешил я, предав кровь невинную. Они же сказали ему: что нам до того? смотри сам. И, бросив сребреники в храме, он

вышел, пошел и удавился. Первосвященники, взяв сребреники, сказали: непозволительно положить их в сокровищницу церковную, потому что это цена крови. Сделав же совещание, купили на них землю горшечника, для погребения странников; посему и называется земля та «землею крови» до сего дня. Тогда сбылось реченное через пророка Иеремию, который говорит: и взяли тридцать сребреников, цену Оцененного, Которого оценили сыны Израиля, и дали их за землю горшечника, как сказал мне Господь [Иер 32:9; Зах 11:12—13]» (Мф 27:3—10).

Из сравнения обоих отрывков можно заключить следующее. После своего предательства Иуда впал в грех уныния, вследствие чего совершил самоубийство. Повесился он вероятно на высоком дереве, с которого низринулся с петлей на шее. Совершив это в малолюдном месте, Иуда провисел мертвым до тех пор, пока не разложился, так что и внутренности его выпали наружу. После чего Иуду похоронили в Алкедаме, купленной на брошенные им тридцать сребреников.

## **ВОСКРЕСЕНИЕ ИИСУСА ХРИСТА**

Свою первую книгу, Евангелие, апостол Лука начинает с обращения к Феофилу:

«Как уже многие начали составлять повествования о совершенно известных между нами событиях, как передали нам то бывшие с самого начала очевидцами и служителями Слова, то рассудилось и мне, по тщательном исследовании всего сначала, по порядку описать тебе, достопочтенный Феофил, чтобы ты узнал твердое ос-

нование того учения, в котором был наставлен» (Лк 1:1—4).

Вторую книгу, Деяния святых Апостолов, Лука также адресует некоему высокопоставленному Феофилу:

«Первую книгу написал я к тебе, Феофил, о всем, что Иисус делал и чему учил от начала до того дня, в который Он вознесся, дав Святым Духом повеления Апостолам, которых Он избрал, которым и явил Себя живым, по страдании Своем, со многими верными доказательствами, в продолжение сорока дней являясь им и говоря о Царствии Божиим. И, собрав их, Он повелел им: не отлучайтесь из Иерусалима, но ждите обещанного от Отца, о чем вы слышали от Меня, ибо Иоанн крестил водою, а вы, через несколько дней после сего, будете крещены Духом Святым. Посему они, сойдясь, спрашивали Его, говоря: не в сие ли время, Господи, восстановляешь Ты царство Израилю? Он же сказал им: не ваше дело знать времена или сроки, которые Отец положил в Своей власти, но вы примете силу, когда сойдет на вас Дух Святый; и будете Мне свидетелями в Иерусалиме и во всей Иудее и Самарии и даже до края земли» (Деян 1:1—8).

Иосиф Флавий пишет о первосвященнике Феофиле, занимавшем эту должность в 37—41 годах (Иудейские древности, 18,5,3; 19,6,2). Не этому ли «достопочтенному Феофилу», впоследствии обращенному в христианство, адресовал апостол Лука две своих книги?

Причем, имя Феофил в переводе с греческого означает «любящий Бога», а значит можно образно сказать, что Лука адресует обе книги для всех христиан.

Обратим внимание, Лука сообщает о сорокадневном пребывании воскресшего Иисуса Христа на Земле,

о чем нет ни в одном из канонических Евангелий, но тем ценнее это краткое упоминание Деяний (Деян 1:3).

## **ВОЗНЕСЕНИЕ ИИСУСА ХРИСТА**

«Сказав сие, Он поднялся в глазах их, и облако взяло Его из вида их. И когда они смотрели на небо, во время восхождения Его, вдруг предстали им два мужа в белой одежде и сказали: мужи Галилейские! что вы стоите и смотрите на небо? Сей Иисус, вознесшийся от вас на небо, придет таким же образом, как вы видели Его восходящим на небо. Тогда они возвратились в Иерусалим с горы, называемой Елеон, которая находится близ Иерусалима, в расстоянии субботнего пути. И, придя, взошли в горницу, где и пребывали, Петр и Иаков, Иоанн и Андрей, Филипп и Фома, Варфоломей и Матфей, Иаков Алфеев и Симон Зилот, и Иуда, брат Иакова. Все они единодушно пребывали в молитве и молении, с некоторыми женами и Мариєю, Материю Иисуса, и с братьями Его» (Деян 1:9—14)

В Евангелиях о Вознесении сказано весьма лаконично:

«И так Господь, после беседования с ними, вознесся на небо и воссел одесную Бога» (Мк 16:19).

«И вывел их вон из города до Вифании и, подняв руки Свои, благословил их. И, когда благословлял их, стал отдаляться от них и возноситься на небо» (Лк 24:50—51).

Поэтому дополнения к ним из Деяний трудно недооценить.

Хотя вышеуказанные эпизоды вполне могли бы на-

ходиться и в Евангелии от Луки, но апостол все же поместил их в Деяния, вероятно желая показать преемственность между событиями, описываемых в обеих книгах.

## ЧАСТЬ 4. КРИТИЧЕСКОЕ БЕЗУМИЕ

### ГИПОТЕЗА «ИСТОЧНИКА Q»

В определенных кругах библеистов популярна гипотеза, согласно которой евангелисты Лука и Матфей наряду с Евангелием от Марка использовали также некий документ с изречениями Христа, не сохранившийся до наших дней. Этот предполагаемый документ принято называть буквой Q (от нем. «Quelle» — источник).

Гипотеза о существовании подобного источника была выдвинута в XIX веке на основании того соображения, что значительную часть общего материала Евангелий от Матфея и Луки, отсутствующего при этом в Евангелии от Марка, составляют изречения Иисуса.

К этой гипотезе следует относиться скептически не только из-за того, что «источник Q» так и не был найден, но скорее потому, что встречающиеся только у Матфея и Луки эпизоды занимают сравнительно малый объем (речь Иоанна Крестителя [Мф 3, Лк 3], искушение в пустыне [Мф 4, Лк 4], нагорная проповедь [Мф 5 и 7, Лк 6], исцеление слуги сотника [Мф 8, Лк 7], свидетельство Иисуса об Иоанне [Мф 11, Лк 7], о знамении Ионы [Мф 12, Лк 11] и еще несколько изречений), и к тому же содержат существенные разночтения. Например, в молитве «Отче наш» у Луки (Лк 11) отсутствует фраза, име-

ющаяся у Матфея: «Ибо Твое есть Царство и сила и слава во веки» (Мф 6:13). Если бы молитва заимствовалась из «источника Q», то текст был бы идентичным у обоих евангелистов, однако этого не наблюдается.

В редких местах у Матфея и Луки можно обнаружить дословно повторяющиеся фразы. Но для объяснения их точного совпадения не обязательно выдумывать некий «источник Q». Во-первых, изначально евангельские рассказы распространялись через проповеди, которые запоминались наизусть. Этот факт дает понимание как сходства, так и некоторых различий, обнаруживаемых в свидетельствах евангелистов. Во-вторых, Евангелие от Матфея изначально было написано по-еврейски (см. выше), поэтому нельзя исключать вероятность, что при его переводе на греческий язык в некоторых случаях в качестве образца использовалось Евангелие от Луки.

Гипотеза «источника Q» применяется исключительно для теоретических целей некоторых направлений библеистики, но и в этом качестве данный прием проигрывает более совершенному инструменту библеистики — евангельской гармонии.

## **КРИТИКИ О ЦЕЛОСТНОСТИ ЕВАНГЕЛИЙ**

Радикально настроенные критики ставят под сомнение аутентичность отдельных мест в канонических Евангелиях. Они полагают, что ряд отрывков не принадлежат перу евангелистов. Обычно нападкам подвергаются следующие сюжеты:

Ангел в Вифезде (Ин 5:3—4).

Прощение прелюбодейной жены (Ин 7:53—8:11).

Кровавый пот (Лк 22:43—44).

Явление Иисуса при море Тивериадском (Ин 21).

Окончание Евангелия от Марка (Мк 16:9—20).

Рассмотрим насколько убедительны претензии критиков.

## **АНГЕЛ В ВИФЕЗДЕ**

В Евангелии от Иоанна содержится история об исцелении расслабленного, которая начинается так:

«После сего был праздник Иудейский [Шавуот], и пришел Иисус в Иерусалим. Есть же в Иерусалиме у Овечьих [ворот] купальня, называемая по-еврейски Вифезда, при которой было пять крытых ходов. В них лежало великое множество больных, слепых, хромых, иссохших, ожидающих движения воды...» (Ин 5:1—3). И далее продолжается: «ибо Ангел Господень по временам сходил в купальню и возмущал воду, и кто первый входил [в нее] по возмущении воды, тот выздоравливал, какую бы ни был одержим болезнью» (Ин 5:4).

В некоторых древних рукописях стих Ин 5:4 отсутствует, например, в таких авторитетных кодексах как Синайский, Ватиканский, св. Ефрема. В ряде других списков Ин 5:4 отмечается специальными знаками — обелюсом или астериском. Нет этого стиха также во многих переводах Иоаннова Евангелия на сирийский, коптский и армянский языки (С. Tischendorf, I, 784; Westcott-Hort, *The New Testament. Appendix*, p. 77; E. Nestle, *Einführung in das Griechische Neue testament*. 2 Aufl., 1899, S. 236; Th. Zahn, *Einleitung*, Bd. II, S. 560. Anmerk. 2).

Кроме того, в немногих списках, где отсутствует Ин

5:4, также отсутствует и часть предыдущего стиха: «ожидающих движения воды» (Ин 5:3).

С другой стороны, Ин 5:4 имеется в не менее авторитетном Александрийском кодексе и во многих других унциальных (E, F, G, H, I, K, L, M) и курсивных списках; есть он в Пешитте (раннем переводе на сирийский язык), в древних латинских переводах (a, b, c, e). Все это вместе нивелирует аргументы критиков против подлинности данных евангельских строк (см. Василий Богдановский, *Неповрежденность четвертого Евангелия // Труды Киевской духовной академии. 1917, №9—12. С. 273—285*).

Древние отцы Церкви знали об этом евангельском стихе.

Тертуллиан считал стих Ин 5:4 подлинным, во всяком случае в трактате «О крещении» упомянул о нем: «Ангел, сходя, возмущал источник Вифезды; это наблюдали те, которые жаловались на [свое] здоровье. Ибо если кто предварял сходить туда, то он уже переставал, после омовения, жаловаться» (гл. 5).

Иоанн Златоуст пояснял: «Ангел сходил и возмущал воду, и сообщал ей целебную силу, чтобы внушить иудеям, что тем более Господь ангелов может исцелять все болезни душевные» (Беседы на Евангелие святого апостола Иоанна Богослова, Беседа 36).

Отбрасывание стиха Ин 5:4 делает непонятным дальнейший текст: «Больной отвечал Ему [Иисусу]: так, Господи; но не имею человека, который опустил бы меня в купальню, когда возмутится вода; когда же я прихожу, другой уже сходит прежде меня» (Ин 5:7). Когда критики предполагают внесение Ин 5:4 переписчиком для объяснения стиха Ин 5:7, то тем самым они отказывают

евангелисту Иоанну в способности составить связный рассказ, что само по себе абсурдно.

С отбрасыванием Ин 5:4 одновременно повисает в воздухе и предшествующая фраза: «ожидающих движения воды» (Ин 5:3), поэтому неудивительно, что переписчики, видевшие эту несообразность в рукописях с лакуной Ин 5:4 почитали за благо исключить часть стиха Ин 5:3.

Оба вышеприведенные умозаключения несомненно доказывают органичность Ин 5:4, так как этот стих не только уместен, но и необходим по смыслу, а его отсутствие составляет неразрешимую сложность. Поврежденность же некоторых рукописей (с лакуной Ин 5:4) естественнее всего объясняется потерей части текста в процессе копирования переписчиком.

Учитывая сказанное, можно сделать однозначный вывод об аутентичности стихов Ин 5:3—4.

## **ПРОЩЕНИЕ ПРЕЛЮБОДЕЙНОЙ ЖЕНЫ**

Немалое число критиков отрицает подлинность повествования о прощении женщины, уличенной в прелюбодеянии (Ин 7:53—8:11). Этот отрывок отсутствует в древних унциальных кодексах: Александрийском, Синайском, Ватиканском и св. Ефрема; во многих минускульных списках, в некоторых древних латинских переводах, а также в ряде переводов на сирийский, коптский и армянский языки. В некоторых переводах Библии его приводят с оговоркой относительно его аутентичности или только в примечаниях. В двух рукописях оставлено пустое место там, где он должен был

быть.

Ситуация с данным эпизодом усугубляется вариантностью его местоположения. Помимо классического расположения Ин 7:53—8:11, в некоторых рукописях его располагали в конце Евангелия от Иоанна или после Ин 7:36, а иногда — после Лк 21:38.

Кроме того, критики указывают на отсутствие упоминаний Ин 7:53—8:11 древнейшими отцами Церкви. Однако здесь критики допускают логическую ошибку. Избирательность в цитировании у древних писателей вовсе не доказывает, что этот отрывок был им неизвестен. Скорее Ин 7:53—8:11 смущал их своим содержанием. Это предположение вполне ясно подтверждает Блаженный Августин. Он пишет, что данная перикопа исключалась некими маловерами из страха перед злоупотреблениями в оправдании блуда, к которым этот рассказ мог привести (Против прелюбодеев, 2,6—7). При этом Августин упоминает Ин 7:53—8:11 в традиционном месте Евангелия:

«Затем Иоанн повествует о том, что произошло при возвращении с горы Елеонской [Ин 8:1—2], когда привели к Нему женщину, взятую при прелюбодеевании, осужденную на побивание камнями. Но когда спросили Его, как ее наказать, Он, наклонившись низко, писал перстом на земле, не обращая на них внимания. Хотел ли Он этим показать, что имена этих судей будут написаны на земле, тогда как имена учеников Его будут записаны на небе, или давал понять, что уже пришло время, чтобы закон Его был записан на земле, которая принесла плод, а не на бесплодном камне, как прежде? Сказав женщине: „Иди и впредь не греши“, Он назвал Себя светом миру [Ин 8:12]...» (О согласии евангелистов,

4,10,17; ср. Тракта́т на Евангелие от Иоанна, 33).

Когда критики говорят о полном молчании древних писателей про историю о прелюбодейной женщине, то в этом есть определенное лукавство.

Помимо Августина об этом писал Амвросий Медиоланский:

«Когда иудеи схватили прелюбодейку, они привели ее к Спасителю [Ин 8:3], стремясь уловить Его, чтобы Он, сказавший прежде: Не нарушить закон пришел Я, но исполнить [Мф 5:17], — если освободит ее, оказался нарушителем закона, а если осудит, — вошел в противоречие со Своим учением. Ведая это, Господь Иисус, склонив голову, чертил на земле [Ин 8:4—6]. Что же Он чертил, если не богодухновенные слова пророка Иеремии об Иехонии: Земля, земля, запиши этих мужей отвергнутыми [Иер 22:29—30]? Когда иудеи требуют наказания, их имена записываются на земле. Когда обращаются с просьбой христиане, не на земле, а на небе записываются имена верных. На земле записываются отвергнутые Отцом, искушающие Его и оскорбляющие Творца спасения. Когда требуют наказания иудеи, склоняет голову Иисус и, не имея, где приклонить голову Свою [Мф 8:20], вновь поднимает, чтобы вынести приговор: Кто... без греха, первый брось в нее камень [Ин 8:7]. И опять, склонив голову, писал на земле [Ин 8:8]. Они же, услышав, стали уходить один за другим, начиная от старших [Ин 8:9]. Потому ли, что у проживших долгую жизнь больше грехов, потому ли, что они первыми, как более мудрые, поняли силу приговора, и, придя обвинителями чужого преступления, обратились к плачу над собственными грехами? Когда они ушли, остался один Иисус и, подняв

голову, говорит женщине: Где те, которые тебя обвиняли? Никто не бросил в тебя камень? И она ответила: Никто. И говорит ей Иисус: И Я тебя не буду осуждать. Иди и смотри, впредь не грехи [Ин 8:9–11]» (Письмо к Студию [(№50, Маур. 25]).

В кратком виде эпизод с прелюбодейной женщиной излагают «Дидакалия» (ch. 7) и «Апостольские постановления [через Климента Римского]» (2:24).

Наиболее же раннее из известных упоминаний среди мужей апостольского века исходит от Папия Иерапольского:

«Он же [Папий] пользуется Первым посланием Иоанна, а также Петра и рассказывает о женщине, которую обвиняли перед Господом во многих грехах. Рассказ этот есть [также] в „Евангелии евреев“» (Евсевий Кесарийский. Церковная история, 3,39,17).

«Евангелие евреев» — апокриф на арамейском языке, имевший хождение среди иудеохристиан (см. Брюс Мецгер. Канон Нового Завета, 2,7,1,2). Текст его представлял собой заимствования из канонических Евангелий в некоторой обработке. Фигурирование в нем истории о прелюбодейной женщине из Евангелия от Иоанна неудивительно. Вероятно Ин 7:53—8:11 подвергся преследованиям именно ввиду популярности его у еретиков, поощряющих блуд (ср. 1 Кор 5; Откр 2:14—15).

В пользу аутентичности стихов Ин 7:53—8:11 говорит их наличие в ряде древних кодексов (D, F, G, H, K и других) и множестве более поздних рукописей (см. М. Д. Муретов. Комментарий 583 // Св. Кирилл Александрийский. Толкование на Евангелие от Иоанна, кн.5, Ин 7:52). Иероним Стридонский утверждает: «В Еванге-

лии от Иоанна во многих греческих и латинских кодексах находится место о жене прелюбодейной, которая обвинялась перед Господом...» (Разговор против пелагиан, 2,17).

К выводу об аутентичности склоняют и внутренние основания. Из стихов Ин 7:37—52 видно, что в последний день праздника Суккот или Кущей (см. Ин 7:2) проповедь Христа была обращена к народу, без фарисеев и первосвященников. А в стихе Ин 8:13 возле Иисуса неожиданно появляются фарисеи. Кроме того, из стихов Ин 7:44—45 можно сделать умозаключение, что после того как служители храма попытались схватить Иисуса, по обыкновению, Он покинул место конфликта (ср. Ин 8:59). Логично будет предположить, что проповедь, начинающаяся в Ин 8:12 происходила на следующий день, как следует из Ин 7:53—8:2.

Не понимая этого нюанса, ревностные блюстители нравственности, когда исключали абзац с прелюбодейной женщиной из Иоаннова Евангелия, выдрали его «с мясом», захватив стихи Ин 7:53—8:2. Данное обстоятельство наглядно демонстрирует искусственность и неуместность произведенной цензурной правки.

После того как сюжет с прелюбодейной женщиной стал распространяться отдельно от Евангелия, некоторые переписчики пытались вернуть его обратно, однако из-за недостатка компетенции не всегда могли определить точное место вставки. Наиболее курьезным является случай вставки после Лк 21:38, очевидным поводом к чему явилось упоминание в Лк 21:37 и Ин 8:1 Елеонской горы.

К счастью, благодаря древним писателям (Папий, Иероним, Амвросий, Августин) с эпизода о прелюбодей-

ной женщине сняли всякие подозрения, и каноническая целостность Евангелия от Иоанна была восстановлена.

## **КРОВАВЫЙ ПОТ**

В описании молитвы Иисуса в Гефсиманском саду в ночь перед арестом (Лк 22:39—46) критики указывают на сомнительность стихов Лк 22:43—44 («Явился же Ему Ангел с небес и укреплял Его. И, находясь в борении, прилежнее молился, и был пот Его, как капли крови, падающие на землю»), отсутствующих в древнейших рукописях. Полагают, что эти строки «по своей эмоциональности разительно отличаются от остального текста Луки, рисующего Иисуса неизменно спокойным и сдержанным» (Крейг Эванс. Сфабрикованный Иисус).

В текстологии «обычно предпочтение должно отдаваться более трудному варианту чтения, особенно, когда поверхностное чувство ошибочно и более глубокое рассмотрение его подтверждает правильность. (Здесь «более трудный» значит «более трудный для писца», желающего внести исправления. Большинство таких исправлений, вносимых переписчиками, как правило, характеризуются поверхностностью, зачастую в сочетании с «видимостью улучшения при его отсутствии» [Wescott-Hort, *The New Testament in the Original Greek*, Cambridge, 1881. p. 27]. Очевидно, что понятие «более трудное чтение» является относительным, и порой его суть постигается тогда, когда оно должно классифицироваться как настолько трудное, что, кажется, его появление могло произойти только вследствие случайной ошибки при переписывании)» (Брюс Мецгер. Текстология Нового Завета, 8,1).

Стихи Лк 22:43—44 несомненно следует отнести к «трудным для писца», так как в них Иисус Христос изображается испытывающим человеческие слабости и нуждающимся в укреплении. Для христианского переписчика эти строки могли представляться слишком вызывающими, а их устранение как бы «улучшало» текст. В неменьшее смущение могло ввергать писца и описание кровавого пота, явление достаточно редкое, и для несведущего человека могущее представляться невероятным. Даже среди современных читателей не всякий знает, что кровавый пот или гематидроз может наблюдаться, например, при сильном психологическом напряжении. А для переписчика первых веков подобное описание и вовсе могло выглядеть шокирующим, поощряя к исключению «сомнительного» текста. Вместе с тем, изображение в стихе Лк 22:44 человеческой слабости Иисуса определенным образом коррелирует с началом стиха Лк 22:42, и оба они логически связаны со стихом Лк 22:43. Таким образом, исключение Лк 22:43—44 невежественным писцом достаточно вероятно, изначальное присутствие Лк 22:43—44 уместно, а его якобы искусственное внесение в текст не имеет сколько-нибудь внятной причины.

Иероним Стридонский несомненно знал это место и, полагая его подлинным, включил в Вульгату (латинский перевод Библии).

Иоанн Златоуст пишет:

«Он же [Иисус] прилежно молится, чтобы это действие не показалось притворством. По той же причине истекает из Него и пот, чтобы еретики не сказали, что Его скорбь была лицемерною. Поэтому и пот истекает из Него в виде капель крови [Лк 22:44], и для подкреп-

ления Его явился Ангел [Лк 22:43]; и было много других признаков страха, чтобы кто не сказал, что это слова ложные. По этой же причине Он и молится. А когда говорит: „если возможно, да минует“ [Мф 26:39; ср. Мк 14:36; Лк 22:42], то показывает этим Свое человеческое естество; словами же: „впрочем не как Я хочу, но как Ты“ [Там же] показывает Свое мужество и твердость, научая нас повиноваться Богу, несмотря на противодействие природы» (Беседы на Евангелие от Матфея, Беседа 83).

Максим Исповедник возводит Лк 22:43—44 к апостольскому преданию:

«Заметь, что главу об укреплявшем Господа ангеле, которая находится в Евангелии от Луки [Лк 22:43], рассказывает и великий Дионисий [Ареопagit, ученик апостола Павла (Деян 17:34)] и что не письменно, а скорее всего тайно, сокровенно это было передано ему и святому Тимофею апостолом Павлом, ибо его проповедь записал Лука. Обнаруживается же то, что как будто тайно он это узнал, из его слов: „что явлено нашими священническими преданиями“. Иначе. Главу об укрепившем Его ангеле нужно воспринимать не вопреки толкованию святого Писания, ибо это мыслится применительно к плоти. И в другом ведь месте Евангелие говорит, что после искушений „ангелы приступили и служили Ему“ [Мф 4:11], что Он „утрудился от пути“ [Ин 4:6] и что Он „взалкал“ [Мф 4:2]. Все ведь это показывает, что Он воспринял в Себя совершенного человека вместе с его страданиями. Но кто-нибудь спросит: „Какая была необходимость в ангеле, когда тут было Божество?“ Мы отвечаем, что Бог чаще всего через ангелов чудодействует, об этом и все божественное Писание говорит» (Коммен-

тарии [Схолии] к сочинениям святого Дионисия).

Кроме того, находится достаточно большое количество древних рукописей, содержащих Лк 22:43—44.

Говоря иначе, отрицание аутентичности упомянутого эпизода Евангелия от Луки не имеет веских оснований.

## **ЯВЛЕНИЕ ИИСУСА ПРИ МОРЕ ТИВЕРИАДСКОМ**

Некоторыми критиками оспаривается подлинность 21 главы Евангелия от Иоанна. Поводов к этому немного, так как данная глава присутствует во всех известных рукописях, а у отцов Церкви отрицательного отношения к ней не зафиксировано.

Причины сомнений критиков здесь скорее психологического характера, поскольку предыдущая 20 глава заканчивается словами: «Много сотворил Иисус пред учениками Своими и других чудес, о которых не писано в книге сей. Сие же написано, дабы вы уверовали, что Иисус есть Христос, Сын Божий, и, веруя, имели жизнь во имя Его» (Ин 20:30—31), которые можно воспринять как завершающие строки (ср. Рим 16:20).

Цель Иоанна заключается преимущественно в том, чтобы поведать то, о чем не рассказали другие евангелисты; по означенной причине ему не было нужды доводить Евангелие до событий Вознесения Иисуса Христа. Поэтому чисто теоретически евангельский рассказ Иоанна мог обрываться и на 20 главе, однако, из тех же соображений более предпочтительным оказывается наличие 21 главы, где речь идет о явлении апостолам воскресшего Иисуса в Галилее у Тивериадского моря, ведь у Марка и Матфея обнаруживаются лишь намеки об этом собы-

тии (см. Мк 16:7; Мф 26:32; 28:7, 10, 16—20).

Кажущаяся финальность стихов Ин 20:30—31 может быть объяснена следующим образом. Евангелие представляет собой довольно длинный текст, который писался на протяжении многих суток. Очевидно, 20 глава была написана к исходу одного из дней и, возможно, апостол Иоанн первоначально планировал этой главой закончить, но на следующий день он перечитал написанное или даже зачитал вслух ученикам, после чего возникла идея дописать еще главу. Сам ли Иоанн вспомнил об истории явления Иисуса при море Тивериадском или кто-либо из учеников напомнил ему об услышанном когда-то от апостола — не столь важно. Гораздо важнее, что 21 глава была дописана апостолом Иоанном сразу, еще до распространения Евангелия, чем объясняется как идентичность передачи текста в различных рукописях, так и стилистические особенности этой главы, сходные с предшествующим текстом. Последнее обстоятельство явно указывает на аутентичность 21 главы Евангелия от Иоанна.

Тем не менее, наиболее настырные критики пытаются так или иначе дискредитировать если не всю главу Ин 21, то хотя бы ее часть, в особенности стихи Ин 21:24—25. Впрочем, попытки эти нельзя признать убедительными (см. Василий Богдашевский, *Неповрежденность четвертого Евангелия // Труды Киевской духовной академии. 1917, №9—12. С. 273—285*).

## ОКОНЧАНИЕ ЕВАНГЕЛИЯ ОТ МАРКА

Вопрос об аутентичности окончания Евангелия от Марка многократно обсуждался, особенно в XIX—XX веках. Значительное число критиков считают стихи Мк 16:9—20 неподлинными и убеждены в неоспоримости данного вердикта. Правы ли они в своей уверенности? Давайте посмотрим.

Известно более 1200 древних рукописей, которые передают текст Евангелия от Марка полностью, включая Мк 16:9—20. В то же время имеются несколько десятков греческих манускриптов, обрывающих Евангелие на стихе Мк 16:8. Ими вполне можно было бы пренебречь, если бы в их число не входили такие древнейшие и авторитетные списки как Синайский и Ватиканский кодексы.

Не менее важными являются свидетельства писателей первых веков. Строки Мк 16:9—20 знали и отчасти цитировали Папий Иерапольский, Иустин Философ, Ипполит Римский, Тертуллиан и другие раннехристианские писатели (см. James Edward Snapp, Jr. *The Authenticity of Mark 16:9—20*). По большей части это косвенные доказательства.

Напрямую полный текст Марка используется в «Диатессароне» Татиана. В арабском переводе «Диатессарона» окончание Евангелия от Марка приведено в 55 главе. Аналогично это место передается в латинском Фульдском кодексе (старейшая датированная рукопись Вульгаты). Стихи Мк 16:9—20 присутствуют и в «Диатессароне» Аммония Александрийского.

Весьма веским в данном вопросе является мнение Ириней Лионского: «В конце Евангелия Марк говорит: «Итак, Господь, после беседования с ними, вознесся

на небеса и сидит одесную Бога» [Мк 16:19]» (Против ересей, 3,10,6). Иными словами, святой Ириней не только знал окончание Евангелия от Марка в его современном виде, но и полагал весь текст аутентичным.

Несколько иной точки зрения придерживался Евсевий Кесарийский: «Как получается, что у Матфея воскресший Спаситель является „поздно в субботу“, а у Марка „рано в первый день недели“? Есть два пути решения этого. С одной стороны, [человек,] который отклоняет весь пассаж, мог бы сказать, что он находится не во всех списках Маркова Евангелия. По крайней мере, точные списки имеют здесь приписку: „конец истории от Марка“. После слов юноши, который явился женщинам и сказал им: „не бойтесь. Иисуса ищите Назарянина“, и далее, после слов: „их объял трепет и ужас, и никому ничего не сказали, потому что боялись“, — в этом месте во всех точных списках Евангелия от Марка появляется приписка: „конец“. Следующая часть появляется не во всех списках и может быть лишней, тем более, что она подразумевает разногласие с другими евангельскими свидетельствами. Он мог бы сделать такое заявление, чтобы в целом отклонить лишний вопрос. С другой стороны, тот, кто не смеет отбрасывать ничего вообще, что имеется в писаниях Евангелий, говорит, что такое чтение, как многие другие, является двойственным и каждое из этих двух должно быть принято, будучи защищенным верующими и набожными. Кроме того, если представляется, что эта часть верна, надо разъяснить значение пассажа. И если мы точно различаем смысл слов, мы не видим противоречия тому, что сказал Матфей: „по прошествии же субботы“ Спаситель воскрес. Поэтому в рассказе Марка

слова: „Воскреснув рано в первый [день] недели“ надо разделять и после слова „воскреснув“ делать паузу... Марк упомянул более позднее время, когда он написал то, что должно быть прочитано с паузой: „Воскреснув“. Тогда, после паузы, нужно читать остальное: „рано в первый [день] недели, [Иисус] явился сперва Марии Магдалине, из которой изгнал семь бесов“» (Евангелические вопросы, к Марину).

Эти слова Евсевия воспринимаются критиками как доказательство подложности стихов Мк 16:9—20. Однако слабость данного свидетельства не только в том, что Евсевий писал гораздо позже Иринейя, но и в сомнительности приводимых им аргументов. Прежде всего, Евсевий не был таким опытным знатоком библеистики, каковым хотел выглядеть. Например, он известен своим отрицанием апостольского достоинства Апокалипсиса (см. Церковная история, 3,25,2—4; 3,28,1—5; 3,39,5—6; 7,25,1—27). И в случае с Евангелием от Марка недостаток компетенции также подвел Евсевия. Вся вышеприведенная логическая конструкция Евсевия предназначена для объяснения якобы существующего разночтения между Евангелиями от Марка и Матфея. Но есть ли тут противоречие на самом деле? Евсевий утверждает будто по Матфею явление воскресшего Иисуса Христа произошло «поздно в субботу». Уже здесь, в самом начале рассуждения, мы видим явный абсурд. Согласно Матфею, Воскресение происходит на третий день после Распятия, «ибо как Иона был во чреве кита три дня и три ночи, так и Сын Человеческий будет в сердце земли три дня и три ночи» (Мф 12:40; ср. Мф 16:4; Мк 8:13; Лк 11:29; Ин 2:19—22). Христа распяли в пятницу, следовательно, третий день приходится на воскресенье, когда Иисус

ожил. С этим согласны все евангелисты (см. Мф 28:1; Мк 16:9; Лк 24:1; Ин 20:1). Откуда же Евсевий выводит субботу? Вероятно, он цитировал Евангелие по памяти, в результате чего отклонился от исходного текста Матфея: «По прошествии же субботы, на рассвете первого дня недели [в воскресенье], пришла Мария Магдалина и другая Мария посмотреть гроб» (Мф 28:1). О том же пишет и Марк: «Воскреснув рано в первый день недели [в воскресенье], Иисус явился сперва Марии Магдалине, из которой изгнал семь бесов» (Мк 16:9). Нелепость ситуации еще и в том, что усилия Евсевия в дискредитации Мк 16:9 бессмысленны, так как указание на воскресенье содержится также и в неоспариваемой части Евангелия от Марка: «По прошествии субботы [в воскресенье] Мария Магдалина и Мария Иаковлева и Саломия купили ароматы, чтобы идти помазать Его» (Мк 16:1).

Вместе с тем отметим, Евсевий все-таки не отвергает однозначно стихи Мк 16:9—20. Он лишь описывает два варианта для решения выдуманной им проблемы. В первом варианте предлагается отбросить спорные стихи, а во втором варианте предлагается способ их оставить. Другое дело, что оба варианта перечеркиваются надуманностью проблемы.

Иные церковные писатели если и ставили под сомнение окончание Евангелия от Марка, то в этом вопросе они слепо следовали за Евсевием. Рассмотрим как это обычно происходило на примере Иеронима Стридонского: «Вопрос этот [„несоответствия“ между Мф 28:1 и Мк 16:9] разрешается двояко: либо не принимаем свидетельство Марка, которое содержится в немногих [списках] Евангелия, тогда как почти все греческие рукописи в конце не имеют этой главы,

в особенности, когда она повествует, по-видимому, нечто отличное и противоречащее другим евангелистам; либо должно отвечать так, что оба [евангелиста] говорят истину: Матфей сказал, когда Иисус воскрес — „поздно в субботу“, а Марк — когда видела Его Мария Магдалена, то есть „рано в первый день недели“. Ибо так нужно разделять это место: „Когда Он воскрес“, и немного переведши дух, продолжать: „В начале первого дня недели Он явился Марии Магдалене“» (Письмо 120, к Гедибии).

Безрассудно повторяя за Евсевием, Иероним не добавляет ничего существенно нового, при этом в его пересказе ошибочные суждения лишь усугубляются. Так, Иероним более определенно утверждает будто Матфей описывает воскресение Иисуса «поздно в субботу», чего нет в Мф 28:1. Текст, выдаваемый Иеронимом за цитату Мк 16:9, не соответствует ни греческому тексту, ни Вульгате. Если Евсевий говорит о длинной версии окончания Евангелия от Марка «не во всех списках», то Иероним пишет еще жестче: «содержится в немногих [списках] Евангелия». Окончание Маркова Евангелия на стихе Мк 16:8 Евсевий ограничивает лишь «точными списками», а по Иерониму «почти все греческие рукописи в конце не имеют этой главы». Стоит ли удивляться, что у современных критиков этот «испорченный телефон» порой принимает еще более гипертрофированные формы?

Для того, чтобы придать данному искаженному взгляду на Евангелие от Марка видимость правдоподобия, критики дополнительно нагнетают хаоса, указывая на различные вариации окончания, имеющиеся в отдельных рукописях.

**Краткое окончание.** В одной из рукописей (Codex Vobiensis, не ранее V века) Евангелие от Марка заканчивается следующим образом: «И, выйдя, [женщины] побежали от гроба; их объял трепет и ужас [Мк 16:8]. Все, что было возвещено, они вкратце пересказали Петру и его спутникам. Потом явился и сам Иисус и послал их проповедовать от востока до запада священную и бессмертную весть о вечном спасении. Аминь».

Обратим внимание на несколько моментов. Евангелие от Марка с подобным окончанием существует в единственном экземпляре. Древним писателям такой тип окончания был неизвестен, например, Евсевий Кесарийский о нем не упоминает. Последняя часть стиха Мк 16:8 отсутствует.

По-видимому, некий невежественный переписчик, не знавший полного текста Евангелия от Марка, имея рукопись, оканчивающуюся на стихе Мк 16:8, решил ее дополнить. Для этого ему пришлось удалить из стиха Мк 16:8 фразу: «и никому ничего не сказали, потому что боялись», так как она входила в противоречие с дальнейшим текстом: «Все, что было возвещено, они вкратце пересказали Петру и его спутникам».

Другими словами, перед нами позднее грубое вмешательство в евангельский текст.

**Двойное окончание.** В некоторых рукописях VIII—X веков (Codex Regius, Athous Laurae, 083, 099, 579, 274<sup>mg</sup>, L1602) приведены сразу два варианта окончания Евангелия от Марка. Сначала короткое, аналогичное Codex Vobiensis, затем Мк 16:9—20.

По существу, эти поздние рукописи показывают лишь неразборчивость некоторых переписчиков, затруднившихся выбрать верный вариант из двух, а потому

оставивших оба.

**Фреер Логион.** В еще одной рукописи (Codex Washingtonianus, V век) между Мк 16:14 и Мк 16:15 имеется вставка, названная Freer Logion, следующего содержания: «И они оправдывались, говоря: Этот век беззакония и безверия под Сатаной, который не допускает, чтобы правда и сила Божия одержали верх над нечистыми силами. Поэтому покажи свою праведность сейчас, — так говорили они Христу. И Христос отвечал им: Время власти Сатаны свершилось, но грядут другие беззакония. И для тех, кто согрешил, Я прошел через смерть, чтобы они могли вернуться на путь истинный и не грешить больше; чтобы они могли наследовать духовную непреходящую славу праведности на небесах».

Требуется ли объяснять, что эта поздняя вставка никак не может поколебать каноничность отрывка Мк 16:9—20?

Подведем итог. Если отбросить апокрифические вставки и дополнения Евангелия от Марка, то в сухом остатке обнаружатся только две вариации текста: первая с окончанием на Мк 16:8 и вторая, включающая Мк 16:9—20.

Как бы мы ни относились к шаткому свидетельству Евсевия Кесарийского, все же он вполне справедливо указывает на одновременное хождение обеих форм Евангелия от Марка. Наиболее ранней из них, скорее всего, является вариация с окончанием на Мк 16:8. Это очевидно так, ибо трудно предположить, что Марково Евангелие, будучи написанным изначально в полном виде, вдруг потеряло окончание и широко разошлось в урезанном варианте. Гораздо более вероятно последующее дополнение краткой версии. Однако, не все иссле-

дователи готовы с этим согласиться. Им представляется странным окончание Евангелия на стихе Мк 16:8, поэтому они изобретают различные фантастические версии о том, каким могло быть исходное окончание, как оно потерялось или почему было намеренно удалено.

На самом деле окончание изначального текста на Мк 16:8 легко объяснимо. Основной целью Марка являлась точная передача слов апостола Петра, не добавляя к ним ничего от себя даже в случае наличия лагун: «Марк был переводчиком Петра; он точно записал все, что запомнил из сказанного и содеянного Господом» (Евсевий. Церковная история, 3,39,15). По этой причине Евангелие от Марка и начинается не совсем сначала (в нем отсутствует повествование о детстве Иисуса), и заканчиваться могло не совсем в конце (подобно тому, как открытым финалом оканчиваются Евангелия от Матфея и, особенно, от Иоанна), тем не менее, даже в краткой версии евангельские события доведены Марком до Воскресения Христова (см. Мк 16:6).

Затем Марк отправил экземпляр Евангелия апостолу Петру: «Марк, ученик и толкователь Петра, написал небольшое Евангелие по просьбе римского братства, воспроизведя в нем все, что он слышал от Петра. Как сообщают Климент [Александрийский] в шестой книге своих „Кратких объяснений“ и Папий, епископ Гиераполя, Петр одобрил эту работу и объявил, чтобы Евангелие читали в церквях» (Иероним. О знаменитых мужах, 8). Одобряя труд Марка, Петр вполне мог озаботиться более приличествующим окончанием Евангелия. Естественнее всего предположить, что в ответном письме Петр написал строки, которые Марк добавил к Евангелию, и они известны нам сейчас как стихи Мк 16:9—20.

К тому времени краткая версия Маркова Евангелия уже успела распространиться, но затем более широко разошлась полная версия Евангелия.

К такому выводу подталкивает и отсутствие отрицательного отношения к Мк 16:9—20 со стороны ранних отцов Церкви, и положительное свидетельство святого Иринея Лионского. Критическое отношение к этому окончанию начинается только с Евсевия Кесарийского, однако ошибочность его мнения показана выше.

Таким образом, каноническое окончание Евангелия от Марка следует считать аутентичным.

## **РАДИКАЛЬНАЯ КРИТИКА ЕВАНГЕЛИЙ**

Крайне радикальные критики считают Евангелия вымыслом и отрицают существование Иисуса. Такая точка зрения («мифологическая теория») не имеет научных оснований и в настоящее время мало кем воспринимается всерьез.

Умеренно радикальные критики все же отдают должное историчности Христа, но при этом они подвергают сомнению достоверность сведений, сообщаемых Евангелиями. По их мнению «реальный Иисус отличался от Иисуса проповедуемого» (Bart Ehrman «Did Jesus Exist? The Historical Argument for Jesus of Nazareth»).

Представители обеих радикальных ветвей критицизма ставят под сомнение авторство и апостольское происхождение канонических Евангелий. Рассмотрим эти критические аргументы на примере книги Руслана Хазарзара «Сын Человеческий».

## АВТОР ЕВАНГЕЛИЯ ОТ МАТФЕЯ

Руслан Хазарзар пишет:

«Относительно Евангелия от Матфея следует отметить, что Евсевий Кесарийский воспроизводит следующее свидетельство Папия Гиерапольского, ревностно собиравшего в первой половине второго века изустные сказания церковных старейшин об апостолах и Иисусе: «Матфей на еврейском диалекте изречения {Господни} записал, переводил же их кто как мог» (Eus. HE. III.39:16). То, что Матфей написал Евангелие «на еврейском диалекте», т. е., по всей вероятности, на тогдашнем арамейском языке, подтверждают и позднейшие учителя Церкви (Iren. Haer. III.1:2 {1:1}), поясняя, что он это сделал в интересах палестинских христиан; а Евсевий добавляет, что Матфей сделал это тогда, когда собирався уходить от евреев к другим народам (Eus. HE. III.24:6): «Матфей первоначально проповедовал евреям; собравшись же и к другим народам, вручил им свое Евангелие; отзываемый от них, он оставил им взамен себя свое Писание». По этому поводу Иероним отмечает (Hier.Matth.12:13), что неизвестно, кем это «еврейское» Евангелие было переведено на греческий язык; т. е. под сочинением, которое Папий приписывал Матфею, все разумели оригинал ныне известного Евангелия от Матфея и считали, что это есть греческий перевод, неизвестно кем сделанный.

Странным представляется здесь то, что Папий в цитированной фразе упоминает лишь об «изречениях» (логиях), записанных апостолом Матфеем, и ничего не говорит о жизнеописании Иисуса. Именно это мешает мне отождествлять «еврейское» Евангелие от Мат-

фея с Евангелием Евреев или с Евангелием Эбионитов. Папий также удостоверяет только о том, что апостол написал «еврейское» Евангелие, и ничего не говорит о том, что известное ныне греческое Евангелие от Матфея есть перевод «еврейского» Евангелия; заявление Папия, что это, «еврейское», Евангелие всякий переводил (голковал), «кто как мог», вероятно, означает, что эти переводы отличались друг от друга. И поэтому мы имеем полное основание признаться, что вообще никто не знает, представляет ли наше Евангелие от Матфея перевод с арамейского. С другой стороны, филологический анализ современного Евангелия от Матфея с помощью новейших методов показывает, что первоначально оно было написано на койнэ, а не является переводом» (Сын Человеческий, 1.2).

С одной стороны, критик не обходит вниманием единокорные отцы Церкви об авторстве Евангелия от Матфея. С другой стороны, наблюдается неуклюжая попытка поставить эти свидетельства под сомнение. Критик настырно педалирует ошибочную интерпретацию «еврейского диалекта» как «арамейского языка». Однако Иероним Стридонский уверенно указывает, что языком оригинала Евангелия от Матфея был иврит. Далее Иероним приводит и некоторое доказательство этого: «Следует отметить, что где бы этот евангелист, сам или от лица Господа нашего Спасителя, ни цитировал свидетельства Ветхого Завета, он следует не авторитету переводчиков Септуагинты, но Завету на иврите. Поэтому для него существуют эти две формы: «Из Египта воззвал Я Сына Моего» [Мф 2:15; Ос 11:1] и «что Он Назореем наречется» [Мф 2:23; Ис 11:1 <ивр. «NZR» = назорей, росток, отрасль>]» (О знаменитых мужах, 3). Более того, у Матфея

некоторые фразы Христа, сказанные по-арамейски, нарочно переданы на иврите, и эта транскрипция нашла отражение в греческом переводе. Таков, например, возглас Иисуса на кресте: «Или, Или! лама савахфани? то есть: Боже Мой, Боже Мой! для чего Ты Меня оставил?» (Мф 27:46; ср. Мк 15:34). В определенном смысле подтверждает это и Папий, говоря: «переводил же их кто как мог». Действительно, если бы Евангелие от Матфея было бы написано «на тогдашнем арамейском языке», то оно не вызывало бы трудностей в переводе, если бы вообще в нем нуждалось. А вот текст на иврите мало кто мог хорошо переводить.

Инородным и ничего не доказывающим в системе аргументации критика выглядит пассаж про Евангелие евреев или Евангелие эбионитов. Этот апокрифический текст — до наших дней сохранились только фрагменты — хотя и написан от имени Матфея (см. Епифаний Кипрский. Панарион, 30,13), однако данный псевдоэпиграф никогда не смешивался с подлинным Евангелием от Матфея, разве только сами еретики эбиониты могли об этом мечтать.

То, что Папий именует Евангелие от Матфея «изречениями Господними», не странно, а вполне объяснимо. Во-первых, изначально евангельские тексты распространялись без какого-либо заглавия, лишь позднее за ними закрепилось наименование «Евангелие». Во-вторых, таким способом Папий пытался показать, что наиболее ценное в Евангелиях — это учение Иисуса. Наконец, в-третьих, сам Папий написал пятитомный труд «Изложение изречений Господних», в котором приводит свидетельства очевидцев земной жизни Иисуса Христа. Налицо сближение названий.

Утверждение критика, что Евангелие от Матфея будто бы первоначально написано на койнэ (диалект греческого языка), является необоснованным.

Вышеприведенные критические пассажи имеют цель убедить читателя в том, что имеющийся у нас греческий текст якобы не тождественен известному в древности Евангелию от Матфея. Но, как мы убедились выше, все доводы критика содержат ошибки, поэтому вывод из них является ложным. Кроме того, гипотеза критика опровергается наличием множества цитат из Евангелия от Матфея у ранних отцов Церкви. Также мы имеем достоверное свидетельство Иеронима Стридонского, который читал то самое Евангелие от Матфея на иврите: «Апостол Матфей, прозванный также Левием, прежде бывший мытарем, составил Христово Евангелие во имя духовного очищения верующих. Впервые оно было обнаружено в Иудее на иврите, впоследствии неизвестно кем было переведено на греческий [ср. Евсевий Кесарийский. Церковная история, 3,39,16]. Издание на иврите сохранилось до наших дней [около начала V века] в Кесарийской библиотеке [в Кесарии Палестинской], которую так старательно собирал Памфил [Кесарийский]. У меня также была возможность получить книгу, которую мне описал пользовавшийся ей назарянин из сирийского города Берия» (О знаменитых мужах, 3).

В общем, пошатнуть аутентичность Евангелия от Матфея у критика не получилось. На этом можно было бы закончить, но справедливости ради ознакомимся и с остальными аргументами Хазарзара:

«Доказательством неапостольского происхождения первого Евангелия является также и свойственное ему

изобилие длинных бесед: Иисус в нем говорит за один присест все то, что Он, вероятно, высказывал в разное время и по разным поводам, о чем и свидетельствуют некоторые фрагменты из Евангелий от Луки и от Марка. Очевидно, Нагорная проповедь (Мф 5—7), напутственное слово (Мф 10), антифарисейская речь (Мф 23) содержат в себе элементы, которые первоначально не были высказаны в данной связи и которые отнесены сюда евангелистом ввиду их родственного содержания. Также и семь притч (Мф 13), вероятно, были им соединены вместе как таковые, а не были рассказаны Иисусом сразу. Мало того, автор первого Евангелия удвоил число действующих лиц и происшествий. Например, он говорит о двух слепых (Мф 9:27—31; 20:30—34), тогда как остальные синоптики говорят лишь об одном (Мк 10:46—52; Лк 18:35—43). При сравнении новозаветных произведений нетрудно найти и другие примеры. По-видимому, автор первого Евангелия принимал в двух лежавших перед ним источниках один и тот же эпизод, рассказанный по-разному, за различные события и в таком виде включал их в свое сочинение. Так, разумеется, мог ошибаться лишь человек, не бывший очевидцем сообщаемых им фактов. Первый евангелист, кроме того, утрированно понял слова из Книги пророка Захарии (Зах 9:9) и рассказывает (Мф 21:7), что Иисус въезжал в Иерусалим на двух животных — ослице и осленке — одновременно.

Трудно представить, что такие ошибки мог допустить апостол из числа Двенадцати, и, видимо, следует согласиться с тем, что происхождение первого канонического Евангелия — неапостольское. Поэтому, чтобы различать апостола Матфея и автора одноименного Евангелия, по-

следнего я буду именовать Примусом (от лат. *primus* — первый)» (Сын Человеческий, 1.2).

Не вполне понятно как «изобилие длинных бесед» может являться «доказательством неапостольского происхождения». Даже если допустить, что Матфей поставил рядом некоторые близкие по теме поучения Иисуса, высказанные в разное время, то в чем тут криминал? Увы, это не аргумент.

Касательно «удвоения действующих лиц и происшествий». В качестве единственного примера приводятся эпизоды Мф 9:27—31 и Мф 20:30—34. В обоих случаях речь идет об исцелении двух слепых, других совпадений нет. Обстоятельства исцеления описаны по-разному. В первом случае исцеление происходит в доме (Мф 9:28), во втором случае — на дороге (Мф 20:29). Отличаются и места действия. В первом случае события происходят на побережье Галилейского озера, вероятно в Капернауме (Мф 8:5), во втором случае — в Иерихоне (Мф 20:29). Критику следует взглянуть на карту Израиля, чтобы увидеть насколько удалены друг от друга эти две географических точки.

Эпизод Мф 20:30—34 имеет параллель с Мк 10:46—52 и Лк 18:35—43, где говорится об одном слепце. Это различие вполне объяснимо. Марк и Лука говорят о том слепце, который умолял Иисуса. Матфей же, как очевидец событий, уточняет, что слепцов было двое.

Хазарзар отчего-то убежден будто «Иисус въезжал в Иерусалим на двух животных — ослице и осленке — одновременно». Интересно, как это критик себе представляет? Между тем у Матфея в говорится совсем о другом: на ослицу и осла возложили одежды, а поверх одежд на осленке воссел Иисус (см. Мф 21:7; ср. Мк 11:7;

Лк 19:35; Ин 12:14).

Таким образом, критику не удалось обнаружить существенных недостатков в Евангелии от Матфея.

## **АВТОР ЕВАНГЕЛИЯ ОТ МАРКА**

Говоря о следующем евангелисте, апостоле Иоанне Марке, Руслан Хазарзар воспроизводит общеизвестную информацию «из церковного предания». Опровергнуть ее критик не в состоянии, поэтому ограничивается лишь претензией на некоторое различие сведений в источниках о времени написания этого Евангелия:

«Именно Марк, по мнению Иринея (Iren. Haer. III.1:2 {1:1}; Eus. HE. V.8:3), записал свои воспоминания после смерти Петра и Павла. Напротив, Климент Александрийский полагал: „Евангелие от Марка возникло при таких обстоятельствах: Петр, будучи в Риме и проповедуя Христово учение, излагал, исполнившись духа, то, что содержится в Евангелии; слушавшие — а их было много — убедили Марка, как давнего его спутника, помнившего все, что тот говорил, записать его слова; Марк так и сделал и вручил это Евангелие просившим; сам Петр, узнав об этом, не запретил Марку, но и не поощрил его“ (Eus.HE.VI.14:6—7). Наконец, Евсевий (Eus. HE. II.15:2) заявляет, что Петр, узнав об этом, возрадовался людскому рвению и разрешил читать это сочинение в еkkлeсиях; при этом Евсевий ссылается на тот же самый труд Климента, из которого он позднее приводит цитированное выше замечание, что Петр к этому делу совершенно не причастен. Канон Муратори (Fragmentum Muratorianum, 1), в свою очередь, утверждает, что Марк присутствовал при многих событиях,

о которых повествует» (Сын Человеческий, 1.3).

Во-первых, Иринея не утверждает, что Марк «записал свои воспоминания после смерти Петра и Павла», он говорит несколько иначе: «Петр и Павел в Риме благовествовали и основали Церковь. После их отшествия Марк, ученик и истолкователь Петра, передал нам письменно то, что было проповедано Петром» (Против ересей, 3,1,1). То есть Иринея указывает на распространение Евангелия от Марка в созданных Петром и Павлом общинах, когда апостолы уже не могли лично в них проповедовать («после их отшествия»). Написано же Евангелие было еще при жизни апостола Петра, о чем сообщают Климент Александрийский и Папий Иеропольский (см. Иероним Стридонский. О знаменитых мужах, 8). Евсевий Кесарийский добросовестно воспроизводит эти сведения (Церковная история, 2,15,1—2; 5,8,3; 6,14,6—7).

Во-вторых, никакой путаницы мнений о датировке Евангелия от Марка нет ни у Климента, ни у Евсевия. Указание же Климента, о том, что Петр сначала «не запретил Марку, но и не поощрил его», а впоследствии «узнав по откровению Духа то, что свершилось, возрадовался людскому рвению и разрешил читать это Евангелие в Церквах», нельзя не признать вполне логичным.

Хазарзара также смущают слова Папия о «недолжном» порядке изложения в Евангелии от Марка: «Марк был переводчиком Петра; он точно записал все, что запомнил из сказанного и содеянного Господом, но не по порядку, ибо сам не слышал Господа и не ходил с Ним. Позднее он сопровождал Петра, который учил, как того требовали обстоятельства, и не собирался слова Христа располагать в порядке. Марк ничуть не по-

грешил, записывая все так, как он запомнил; заботился он только о том, чтобы ничего не пропустить и не передать неверно» (Евсевий Кесарийский. Церковная история, 3,39,15—16). Далее критик выдвигает гипотезу о том, что Папий сравнивал повествование Марка с Евангелием от Иоанна как с образцом «должного» порядка изложения.

На самом деле все четыре Евангелия основные события рассказывают в одном и том же порядке, а в части неосновных моментов каждое из Евангелий имеет свои особенности. Расстановка малых событий Евангелий в хронологическом порядке — это вопрос, требующий отдельного исследования.

Но Хазарзар даже не пытается всерьез затрагивать данную тему, вместо этого он продолжает нагнетать сумбура, выдвигая еще одну гипотезу: дескать, Папий «имел перед глазами не нынешнее Евангелие от Марка, а какое-то другое сочинение. Так, во фрагменте письма Климента Александрийского к Теодору (ок. 200 г.) говорится, что имели хождение три евангелия от Марка: 1) каноническое; 2) „подложное“, написанное гностиком Карпократом; и 3) тайное евангелие, якобы написанное самим Марком для „избранных“» (Сын Человеческий, 1.3).

Согласно идее критика, в «тайном евангелии» заключалась иная хронология, поэтому, мол, Папий и обратил внимание на «недолжный» порядок у Марка. Здесь Хазарзар вводит читателя в заблуждение. Так называемое «Письмо Климента Александрийского к Теодору» является фальшивкой, которая впервые была обнародована Муртоном Смитом в 1960 году в Нью-Йорке. Не будем останавливаться на доказательствах поддельности этого

письма. Интересующиеся могут ознакомиться с ними, например, в книге Крейга Эванса «Сфабрикованный Иисус». Но даже если указанное «Тайное евангелие Марка» существовало бы на самом деле, то и в этом случае оно никак не смогло бы подкрепить гипотезу критика, так как «тайный Марк» в части хронологии ничем не отличался от известного Маркова Евангелия, и об этом четко сказано в самом апокрифическом письме:

«А что касается Марка, то он во время пребывания Петра в Риме записал все деяния Господни. Но, в действительности, он не возвестил всех деяний, и не намекнул на тайные, но выбрал те, которые он счел самыми полезными для роста катехуменов в вере. А когда Петр мученически умер, Марк пошел в Александрию, взяв с собой записи, свои и Петра. Из этих записей он перенес в свою первоначальную книгу [т. е. Евангелие] те части, которые способствовали росту познания. Таким образом, он составил более духовное [тайное] евангелие для продвинувшихся к совершенству. Но он не разгласил того, что не должно произноситься всуе, и не записал иерофанического учения Господа, а только добавил к записанным ранее деяниям другие. Также, он присоединил некоторые изречения, толкование которых, он знал, возведет слушателей в святилище истины, за семь завес» (Письмо псевдо-Климента Александрийского к Теодору).

То есть предполагаемое «тайное евангелие» было получено путем добавления секретных фрагментов в традиционное Евангелие от Марка. При этом псевдо-Климент (Мортон Смит) приводит в письме два таких фрагмента и даже указывает между какими словами в оригинальном Евангелии эти фрагменты должны располагаться. Ни о какой переработке евангельской хро-

нологии тут речи не идет.

Понимая шаткость критических построений, Хазарзар в отчаянии бросает последний довод: «В нашем Евангелии от Марка ничего не говорится в пользу того, что его автор был связан с апостолом Петром, — личность последнего выделяется в этом Евангелии ничуть не больше, а даже меньше, нежели в Евангелии от Матфея» (Сын Человеческий, 1.3).

Действительно, Марк достаточно скромнен, чтобы не выпячивать себя в Евангелии. Впрочем, как отмечает это и критик, пусть и с оговоркой: «Некоторые библеисты считают, что Марк имел в виду себя, описав юношу, завернувшегося по нагому телу в покрывало и следовавшего за арестованным Иисусом (Мк 14:51), хотя автор Евангелия от Марка мог приурочить этот эпизод к стиху из Книги пророка Амоса: «И самый отважный из храбрых убежит нагой в тот день» (Ам 2:16)» (Сын Человеческий, 1.3).

Личность Петра изображается у Марка достаточно выпукло; превзошел или нет он в этом Матфея — вопрос дискуссионный, но в любом случае аргументация критика слабовата, в чем Хазарзар нехотя вынужден признаться:

«Итак, действительно ли Марк — действующее лицо Деяний апостолов и толмач Петра — является автором второго Евангелия? Для того, чтобы сказать окончательное *contra*, доказательств, по-видимому, не достаточно. Но и сказать *pro*, исходя из вышесказанного, конечно, нельзя. Поэтому в дальнейшем автора Евангелия от Марка я буду именовать Секундусом (от лат. *secundus* — второй)» (Сын Человеческий, 1.3).

## АВТОР ЕВАНГЕЛИЯ ОТ ЛУКИ

Говоря о третьем евангелисте, Руслан Хазарзар пишет:

«Если задаться вопросом, почему третье Евангелие приписывается Луке и почему именно он, евангелист, считается сотоварищем Павла (Hier. De viris ill. 7), то ответ на этот вопрос содержится, по-видимому, в книге Деяний апостолов, ибо в этом труде повествователь местами выступает в качестве спутника Павла (Деян 16:10—17; 20:5—15; 21:1—18; 27:1—28, 37). А так как тот же спутник Павла сопровождал апостола до Рима и так как в посланиях, написанных, возможно, Павлом во время его римского заточения, между прочим упоминается о Луке (Кол 4:14; Фил 24 [Флм 1:24]; ср. 2 Тим 4:10), то и явилось двоякое предположение о том, что именно Лука был спутником Павла и что он же, Лука, является автором Деяний апостолов, а следовательно, и Евангелия, как следует из предисловий к обоим трудам.

Однако первое из этих предположений достаточно произвольно: во-первых, потому, что аутентичность посланий Павла, написанных в темнице, сомнительна, а во-вторых, потому, что Лука был не единственным спутником Павла. Второе предположение покоится на умозаключении, что ежели рассказчик в некоторых местах Деяний апостолов сближает себя с апостолом Павлом и говорит мы, то, значит, он и является автором всего труда. Такой вывод все же не вполне убедителен, ибо если бы говорящий в указанных местах был также автором всего труда, то он, наверно, всякий раз упоминал бы, куда и откуда он явился; крайне странное внешнее появление и исчезновение местоимения мы

можно объяснить, в частности, тем предположением, что позднейший автор заимствовал некоторые места из мемуаров какого-то, нам неизвестного, спутника Павла и целиком включил их в свой рассказ» (Сын Человеческий, 1.4).

Авторство Луки в отношении Евангелия и Деяний проистекает прежде всего из Священного Предания, как об этом свидетельствуют древние писатели (Ириной Лионский. Против ересей, 3,1,1; Евсевий Кесарийский. Церковная история, 5,8; Иероним Стридонский. О знаменитых мужах, 7). А то, что только Лука был постоянным спутником Павла, подтверждает сам апостол: «Ибо Димас оставил меня, возлюбив нынешний век, и пошел в Фессалонику, Крискент в Галатию, Тит в Далматию; один Лука со мною» (2 Тим 4:10).

За неимением достойных альтернатив, критику не остается ничего как принять традиционную точку зрения:

«Короче говоря, и с авторством третьего Евангелия не все ясно. Впрочем, я считаю, что третий евангелист, именуемый мною далее Терциусом (от лат. *tertius* — третий), и автор Деяний апостолов — одно и то же лицо; в пользу этого мнения убедительно говорят предисловия к обоим трудам. Мало того, я склоняюсь к точке зрения, что Терциус действительно был спутником Павла, которого апостол называл „Лукой, врачом возлюбленным“ (Кол 4:14). А что касается мы-отрывков [sic] в Деяниях апостолов, то, видимо, они являются не мемуарами таинственного спутника Павла, а путевыми заметками Терциуса-Луки, которые он впоследствии включил в свой труд» (Сын Человеческий, 1.4).

Поскольку критик поспешно сдался признанием ав-

торства Луки, то обсуждать этот вопрос далее нет необходимости.

## **АВТОР ЕВАНГЕЛИЯ ОТ ИОАННА**

Говоря о четвертом евангелисте, Руслан Хазар пишет:

«Первое упоминание, что апостол Иоанн написал в Эфесе свое Евангелие, относится к 70-м годам II века. Так, Ириней после упоминания, что Лука записал со слов Павла свое Евангелие, утверждает: «Затем Иоанн, ученик Господа, возлежавший у Него на груди (Ин 13:23, 25; 21:20. — Р.Х.), написал Евангелие, пребывая в Эфесе Асийском». Однако Ириней не поясняет, слышал ли он про это от Поликарпа, своего учителя и ученика Иоанна (Iren. Haer. II.2:4 {2:5}; Eus. HE. V. 23, 24,25,29,42). Примерно в то же время епископ Антиохии Феофил (Eus. HE. IV.24:1) также говорил положительно, что автор четвертого Евангелия — Иоанн <...> (Theophilus.Ad Autolycum. II.22). И это же самое около 200 (?) года подтвердил Канон Муратори (9 и след.).

Однако Дионисию Александрийскому (Eus.VII.25:1—27) удалось обнаружить полную неоднородность Евангелия от Иоанна и Апокалипсиса (Откровения Иоанна), а современная филология путем скрупулезного лексического анализа обосновала, что если апостол Иоанн является автором Евангелия, то он не мог быть автором Апокалипсиса, и наоборот. С религиозной точки зрения эти книги занимают те противоположные полюсы, какие только могут занимать новозаветные сочинения. Апокалипсис, в котором язычество, т.е. то, что не относится к еврейству, представляется антихристианским началом

(Откр 2:9; 3:9), является наиболее иудаистской книгой Нового завета, тогда как автор Евангелия от Иоанна, в котором слово «иудей» чуть ли не является синонимом выражения «враг Бога», чужд иудейству еще более, чем апостол Павел. Трудно представить более решительную противоположность, чем та, которая существует между автором Апокалипсиса, который видит в Иерусалиме, хотя и «новом», центр Царства Христа (Откр 21:2, 10 и след.), и автором четвертого Евангелия, в котором Иисус отвергает значение Иерусалима и горы Гаризим и высказывается за поклонение Богу «в духе и истине» (Ин 4:21, 23)» (Сын Человеческий, 1.5).

Самые ранние ссылки на Евангелие от Иоанна находим у Игнатия Богоносца, епископа Антиохийского (ум. ок.110), одного из учеников Иоанна Богослова. В Послании к Магнезийцам: «Един есть Бог, явивший себя чрез Иисуса Христа, Сына Своего, Который есть Слово Его вечное, происшедшее не из молчания, и Который во всем благоугодил Пославшему Его» (Магн 8; ср. Ин 1:1; 8:28—29). В Послании к Римлянам: «Князь века сего хочет обольстить меня и разрушить мое желание, устремленное к Богу» (Римл 7; ср. Ин 12:31; 14:30; 16:11). В Послании к Филадельфийцам: «И меня хотели некоторые обольстить по плоти, но дух, будучи от Бога, не обольщается. Ибо он знает, откуда приходит и куда идет, и обличает сокровенное» (Филад 7; ср. Ин 3:8); «Хороши священники, но превосходнее Первосвященник, Которому вверено Святое святых, Которому одному вверены тайны Божию. Он есть дверь к Отцу, которою входят Авраам, Исаак и Иаков, пророки и апостолы и Церковь» (Филад 9; ср. Ин 10; 14:6). Такие параллели показывают, что Игнатий хорошо знал четвертое Еван-

гелие.

Его преемник по епископской кафедре, Феофил Антиохийский пишет еще определеннее: «Посему нас учат священные писания и все духоносцы, из коих Иоанн говорит: „в начале было Слово, и Слово было у Бога“, показывая этими словами, что сперва был один только Бог и в Нем Слово. Потом он говорит: „и Бог было Слово; все чрез Него сотворено и без Него ничто не сотворено“ (Ин 1:1—3). Итак, сие Слово, которое есть Бог и от Бога рождено, Отец вселенной, когда хочет, посылает в какое-либо место, и Оно, посланное Богом, когда является, бывает слышимо и видимо и находится в известном месте» (Послание к Автолику, 2,22).

Древние писатели единодушно считают апостола Иоанна автором четвертого Евангелия: Поликрат Эфесский (Письмо Виктору, епископу Римскому); Ириней Лионский (Против ересей, 2,2,5), Иероним Стридонский (О знаменитых мужах, 9), Евсевий Кесарийский (Церковная история 3,18,1; 3,23,1; 3,24) и другие.

Попадание Евангелия от Иоанна, как и других трех Евангелий, в канон Нового Завета обусловлено церковным признанием за ними апостольского авторства. В частности, автор Канона Муратори (Ипполит Римский) пишет: «Четвертое Евангелие принадлежит Иоанну, [одному] из учеников [Иисуса]» (9). Аналогичным образом, как творение апостола Иоанна, последнее Евангелие признавали и другие древние каноны (см. Брюс Мецгер. Канон Нового Завета).

Отдельно следует отметить предвзятость свидетельства Дионисия Александрийского, но не в отношении четвертого Евангелия, а в отношении Апокалипсиса. Отрицательный вердикт Дионисия касательно Откровения

Иоанна проистекает из-за содержащегося в нем учения о Тысячелетнем Царстве (см. Откр 20). Это учение, называемое хилиазмом, вызывало неприятие у определенной части церковных деятелей, к которой принадлежал Дионисий Александрийский и цитирующий его Евсевий Кесарийский. В указанном месте (Церковная история, 7,25) Дионисий вовсе не сомневается в авторстве Евангелия апостола Иоанна, он пытается лишь подвергнуть сомнению аутентичность Апокалипсиса, приписывая его перу «другого Иоанна». Евсевий с удовольствием приводит эти выдумки, а в другом месте с не меньшим наслаждением цитирует еще более фантастические заявления о якобы тождестве «другого Иоанна» с еретиком Керинфом: «Мы знаем, что в это время жил и глава другой ереси — Керинф. Гай [Римский], слова которого я приводил уже раньше, в своих рассуждениях пишет о нем.

«И Керинф в откровениях, написанных будто бы великим апостолом, помещает лживые рассказы о чудесах, показанных ему ангелами; он говорит, что после воскресения наступит земное царство Христово и люди во плоти, вновь поселившиеся в Иерусалиме, будут рабами желаний и наслаждений. Враг Писания, он, желая обмануть людей, говорит, что тысячелетие пройдет в брачном празднестве».

И Дионисий, бывший в наше время епископом Александрийским, во 2-й книге «Об обетованиях», говоря об Иоанновом Откровении, так вспоминает об этом человеке, следуя древнему преданию:

«Керинф, создатель ереси, названной по его имени «керинфовой», напутствовал свои выдумки внушающим доверие названием. Вот основное в его учении: земным будет царство Христово; осуществится то, к чему он сам

стремился — а любил он плоть и был очень чувствен, — и можно будет жить, как он мечтал: желудок и то, что ниже его, будут вполне удовлетворены едой, питьем и брачным сожитием. Все это он думал облагодетельствовать, называя празднествами, приношениями, жертвами» (Церковная история, 3,28,1—5).

Столь же произвольны и построения критика. Так, Хазарзар утверждает, будто Апокалипсис написан апологетом иудейства, а Евангелие от Иоанна написано противником иудейства, поэтому дескать они не могли быть написаны одним автором. Это забавно, поскольку оба утверждения ошибочны, как и вытекающий из них вывод. Апокалипсис бичует лжеиудеев, «которые говорят о себе, что они Иудеи, а они не таковы, но сборище сатанинское [букв. «синагога Сатаны»]» (Откр 2:9; ср. Откр 3:9). Критик почему-то видит в указанном месте выпад против язычества, хотя тут со всей очевидностью имеются ввиду книжники и фарисеи. Также и в Евангелиях (не только у Иоанна) мы наблюдаем не противостояние Иисуса Христа иудейству, а его обличение лицемерия книжников и фарисеев. Где здесь противоречие?

Далее Хазарзар пишет:

«Доказательством неапостольского происхождения четвертого Евангелия может служить и сохранившаяся малоазийская история, которую поведал нам Евсевий, ссылаясь на послание Иринея к римскому епископу Виктору: во второй половине второго века возникли разногласия между христианскими общинами Малой Азии и Рима по поводу того, когда следует праздновать день пасхальной евхаристии. В этом споре, который впервые обсуждался около 160 года, римская община высказывалась за правило праздновать Пасху в воскресный день,

следующий за иудейской Пасхой; Поликарп, напротив, отстаивал малоазийский обычай празднования Пасхи в тот день, в который иудеи вкушали своего пасхального агнца, т. е. 14 нисана (практически, после захода солнца, у иудеев это считался уже наступивший 15-й день нисана); при этом Поликарп ссылался на тот факт, что именно в этот день он праздновал Пасху, «живя с Иоанном, учеником Господа нашего» (Eus. HE. V.24). Однако по свидетельству четвертого Евангелия, Иисус перед своей смертью вовсе не вкушал пасхи, а последнюю вечерю устроил календарными сутками раньше. Следовательно, автор этого Евангелия не имел причины настаивать на праздновании евхаристии в такой день, в который, по его же словам, Иисус не вкушал уже вечера, а страдал и умер. Наоборот, «правило» Иоанна, о котором свидетельствует Поликарп, соответствует тому, что сообщается в первых трех Евангелиях... Из всего вышесказанного следует, что апостол Иоанн не мог быть автором четвертого Евангелия. Поэтому последнего в дальнейшем я буду именовать Квартусом (от лат. quartus — четвертый)» (Сын Человеческий, 1.5).

Здесь критик допускает тройное нарушение логики. Во-первых, разногласия о дне празднования Пасхи никак не мешали различным христианским общинам признавать апостола Иоанна автором четвертого Евангелия. Во-вторых, Евангелие от Иоанна вовсе не утверждает, будто «Иисус перед своей смертью вовсе не вкушал пасхи, а последнюю вечерю устроил календарными сутками раньше», но говорит лишь о том, что Иисус и апостолы вкушали Пасху с четверга на пятницу, а фарисеи — с пятницы на субботу. В-третьих, малоазийский обычай праздновать Пасху вместе с иудеями не имеет никакого

отношения к Евангелиям, так как ни последняя вечеря Иисуса, ни Воскресение Христа не совпадали с фарисейской Пасхой того года.

В Евангелии от Иоанна утверждается, что оно написано учеником, которого любил Иисус и который на вечери, приклонившись к груди Его, сказал: Господи! кто предаст Тебя? (см. Ин 21:20—24; ср. Ин 13:23—25). Имя апостола не называется, но выбор невелик, так как любимых учеников Иисуса было немного: Петр, Иаков Зеведеев и его брат Иоанн. Именно этих трех апостолов Христос взял на гору Фавор, дабы они увидели Преображение Господне (Мф 17:1—9; Мк 9:2—10; Лк 9:28—36; СЕ 90). Именно они были в ранней Церкви «почитаемые столпами» (Гал 2:9). Но кто же из троих написал четвертое Евангелие? Петр отпадает, поскольку Евангелие четко отделяет Петра от упомянутого любимого ученика (Ин 13:23—24; 20:2; 21:7, 20—21). Иаков принял мученическую смерть очень рано (Деян 12:2), около 44 года, задолго до того, как Евангелие было написано. Таким образом, из возможных кандидатур остается только апостол Иоанн.

## ПОСЛЕСЛОВИЕ

Теперь мы можем подвести некоторые итоги.

Среди всех рассказов о жизни Иисуса Христа отцы Церкви выбрали только четыре Евангелия, вошедшие в канон Нового Завета. Авторами этих Евангелий являются апостолы Матфей, Марк, Лука, Иоанн. Это подтверждается как внешними свидетельствами древних писателей, живших в апостольскую эпоху, так и внутренними свидетельствами самих текстов.

Современные критики пытаются оспорить апостольское авторство и целостность Евангелий, однако их гипотезы не имеют достаточно убедительных аргументов.

Сравнительный анализ Евангелий показывает, что они не противоречат, а дополняют друг друга. Соединенные воедино четыре евангельских повествования представляют собой ценный материал для дальнейших исследований.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ 1. СИНОПСИС ИЗ РУССКОЙ БИБЛИИ**

Этот синопсис представляет собой извлечение из таблицы, приведенной в православной Библии, воспроизводящей издание Московской Патриархии (Библия. Москва: Российское Библейское Общество, 2000). Исходная таблица содержит несколько ошибок и сомнительных мест. Они приводятся «как есть», а рядом с ними в квадратных скобках даются краткие комментарии.

Составители таблицы полагают, что на период служения Иисуса Христа пришлось четыре Пасхи, однако это невозможно, поскольку между выходом Христа на проповедь в 28 году и распятием Иисуса в 30 году размещается не более трех Пасх (см. предисловие к следующему синопсису в Приложении 2).

### **ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ЕВАНГЕЛЬСКИХ СОБЫТИЙ ПО ЧЕТЫРЕМ ЕВАНГЕЛИСТАМ**

1. Пролог (Мк 1:1; Лк 1:1—3; Лк 1:1—4; Ин 1:1—18)
2. Родословие Иисуса Христа (Мф 1:1—17; Лк 3:23—38)
3. Благовестие Захарии о рождении Иоанна Предтечи (Лк 1:5—25)

4. Благовещение Пресвятой Богородицы (Лк 1:26—38)
  - . Дева Мария в доме Елисаветы (Лк 1:39—56)
5. Рождение Иоанна Предтечи (Лк 1:57—80)
6. Откровение Иосифу Праведному о Боговоплощении (Мф 1:18—25)
7. Рождество Иисуса Христа (Мф 2:1; Лк 2:1—7)
8. Поклонение пастырей (Лк 2:8—20)
9. Обрезание и наречение имени Иисус (Мф 1:25; Лк 2:21)
10. Сретение Господа в храме (Лк 2:22—38)
11. Поклонение волхвов (Мф 2:1—12)
12. Бегство в Египет (Мф 2:13—15)
13. Избиение младенцев в Вифлееме (Мф 2:16—18)
14. Возвращение из Египта, поселение в Назарете; отрок Иисус в храме (Мф 2:19—23; Лк 2:39—52)
15. Проповедь Иоанна Предтечи в пустыне; свидетельство об Иисусе Христе (Мф 3:1—12; Мк 1:1—8; Лк 3:1—18; Ин 1:19—28)
16. Крещение Господне (Мф 3:13—17; Мк 1:9—11; Лк 3:21—22)
17. Испытание Иисуса Христа в пустыне (Мф 4:1—11; Мк 1:12—13; Лк 4:1—13)
  - \* Дела Господа Иисуса Христа в Иудее после испытания Его в пустыне до первой Пасхи
18. Последующие свидетельства Иоанна Предтечи об Иисусе Христе (Ин 1:19—36) [Ин 1:29—34]
  - . Первые ученики Господа (Ин 1:37—51) [Ин 1:35—51]
  - \* Дела Господа Иисуса Христа в Галилее по возвращении из Иудеи
19. Чудо в Кане галилейской (Ин 2:1—11)

20. Посещение Капернаума (Ин 2:12)  
\* Служение Господа Иисуса Христа от первой Пасхи до второй  
\* События в Иудее
21. Изгнание торгующих из храма. Свидетельство Иисуса Христа о Своем Богосыновстве (Ин 2:13—25)
22. Беседа Иисуса Христа с Никодимом (Ин 3:1—21)
23. Иисус с учениками в Иудее (Ин 3:22)  
— . Последнее свидетельство Иоанна Крестителя об Иисусе Христе пред учениками (Ин 3:23—36)
24. Заключение Иоанна Предтечи в темницу (Мф 14:3—5; Мк 6:17—20; Лк 3:19—20)  
\* События по пути из Иудеи в Галилею
25. Возвращение в Галилею (Мф 4:12—17; Ин 4:1—3)  
— . Беседа с самарянкой (Ин 4:4—42)
- \* Служение Иисуса Христа в Галилее
26. Приход Иисуса Христа в Кану галилейскую; исцеление сына капернаумского царедворца (Ин 4:43—54)
27. Начало Евангельской проповеди (Мк 1:14—15; Лк 4:14—15)
28. Проповедь Иисуса Христа в назаретской синагоге (Лк 4:16—30)
29. Поселение и проповедь в Капернауме (Мф 4:13—16; Мк 1:21; Лк 4:31—32)
30. Призвание к апостольству Петра, Андрея, Иакова и Иоанна (Мф 4:18—22; Мк 1:16—20; Лк 5:1—11)
31. Исцеление бесноватого в капернаумской синагоге (Мк 1:21—28; Лк 4:31—37)
32. Исцеление тещи Симона (Мк 1:29—31; Лк 4:38—39) [Мф 8:14—15]
33. Исцеление многих больных (Мф 8:16—17; Мк 1:32—34; Лк 4:40—41)

34. Благовестие в Галилее (Мф 4:23—25; Мк 1:35—39; Лк 4:42—44)

35. Исцеление прокаженного (Мф 8:2—4; Мк 1:40—45; Лк 5:12—16)

36. Исцеление расслабленного в Капернауме (Мф 9:1—8; Мк 2:1—12; Лк 5:17—26)

37. Призвание Левия-Матфея к апостольству (Мф 9:9—13; Мк 2:13—17; Лк 5:27—32)

38. Ответ ученикам Иоанна о посте (Мф 9:14—17; Мк 2:18—22; Лк 5:33—39)

\* Служение Господа Иисуса Христа от второй Пасхи до третьей

\* События в Иудее

39. Иисус Христос в Иерусалиме на второй Пасхе. Исцеление расслабленного при Овчей купели (Ин 5:1—17)

40. Откровение Иисуса Христа о Своем Богосынстве (Ин 5:17—47)

\* Проповедь и чудеса Иисуса Христа в Галилее

41. О значении субботы; срывание колосьев (Мф 12:1—8; Мк 2:23—28; Лк 6:1—5)

42. Исцеление сухорукого (Мф 12:9—13; Мк 3:1—5; Лк 6:6—11)

43. Злоба фарисеев и стремление народа к Иисусу (Мф 12:14—21; Мк 3:6—12; Лк 6:11, 17—19)

44. Избрание 12 апостолов (Мф 10:1—4; Мк 3:13—19; Лк 6:12—16)

45. Нагорная проповедь (Мф 5:1—7:29; Лк 6:17—49)

46. Исцеление слуги капернаумского сотника (Мф 8:5—13; Лк 7:1—10)

47. Воскрешение сына вдовы в Наине (Лк 7:11—17)

48. Свидетельство Иисуса о Себе и об Иоанне Крестителе пред Иоанновыми учениками (Мф 11:1—19; Лк

7:18—35)

49. Призыв труждающихся и обремененных (Мф 11:27—30) [см. п.97]

50. Прощение грешницы в доме фарисея Симона (Лк 7:36—50)

51. Исцеление бесноватого глухонемого слепца (Мф 12:22—23; Лк 11:14)

52. Изобличение хулы на Духа Святого (Мф 12:24—37; Мк 3:20—30; Лк 11:15—26)

53. О требовании знамения (Мф 12:38—45; Лк 11:16, 29—32)

54. О внутреннем свете (Лк 11:33—36)

55. Похвала слушающим слово Божие (Мф 12:46—50; Мк 3:31—35; Лк 8:19—21; 11:27—28)

56. Изобличение внешней праведности (Лк 11:37—54)

57. Учение при море притчами о Царствии Божием (Мф 13:1—58; Мк 4:1—34; Лк 12:1—59; 8:4—18; 13:18—21)

58. О последовании Иисусу (Мф 8:18—22) [см. п.95]

59. Укрощение бури на пути через Геннисаретское озеро в Гадаринскую страну (Мф 8:23—27; Мк 4:35—41; Лк 8:22—25)

60. Исцеление бесноватых в Гадаринской стране (Мф 8:28—34; Мк 5:1—20; Лк 8:26—39)

61. Воскрешение дочери Иаира, исцеление кровоточивой больной (Мк 5:22—43; Лк 8:40—56) [Мф 9:18—26]

62. Исцеление двух слепцов (Мф 9:27—31)

63. Исцеление бесноватого немого (Мф 9:32—34)

64. Проповедь в назаретской синагоге (Мф 13:54—58; Мк 6:1—6)

65. Проповедь в окрестных городах и селениях (Мф 9:35—38; Мк 6:6)

66. Наставления 12 при послании их на проповедь (Мф 10:1—42; Мк 6:7—13; Лк 9:1—6)

67. Смерть Иоанна Крестителя (Мф 14:6—12; Мк 6:17—29)

68. Молва об Иисусе Христе, смятение Ирода (Мф 14:1—2; Мк 6:14—16; Лк 9:7—9)

69. Возвращение 12 с проповеди (Мк 6:30; Лк 9:10)

70. Насыщение 5000 народа пятью хлебами и двумя рыбами (Мф 14:13—21; Мк 6:31—44; Лк 9:11—17; Ин 6:1—14)

71. Шествие Иисуса Христа к ученикам по воде (Мф 14:22—34; Мк 6:45—53; Ин 6:15—21)

72. Исцеление больных в Геннисаретской стране (Мф 14:35—36; Мк 6:54—56)

73. Беседа Иисуса Христа о небесном хлебе (Ин 6:22—71)

\* События от третьей Пасхи до четвертой — Пасхи страданий

74. Обличение иудеев в лицемерном исполнении заповедей (Мк 7:1—23)

75. Путешествие Иисуса Христа в пределы Тира и Сидона, исцеление дочери хананеянки (Мф 15:21—28; Мк 7:24—30)

76. Исцеление глухонемого (Мк 7:31—37)

77. Исцеление множества народа у Геннисаретского озера (Мф 15:29—31)

78. Насыщение 4000 семью хлебами и несколькими рыбами (Мф 15:32—38; Мк 8:1—9)

79. Прибытие в страну Магдалинскую. Ответ фарисеям, просившим знамения с неба (Мф 15:39—16:4; Мк 8:10—13)

80. Предостережение ученикам от закваски фарисей-

ской (Мф 15:1—20; Мк 8:14—21)

81. Исцеление слепого в Вифсаиде (Мк 8:22—26)

82. Исповедание Петра у Кесарии Филипповой (Мф 16:13—20; Мк 8:27—30; Лк 9:18—21)

83. Первое предсказание Иисуса Христа о крестных страданиях; наставление о несении креста (Мф 16:21—28; Мк 8:31—9:1; Лк 9:22—27)

84. Преображение Господне (Мф 17:1—13; Мк 9:1—9; Лк 9:28—36)

85. Второе предсказание Иисуса Христа о крестных страданиях (Мк 9:10—13) [Мф 17:10—13]

86. Исцеление бесноватого лунатика (Мф 17:14—21; Мк 9:14—29; Лк 9:37—43)

87. Третье предсказание Иисуса Христа о крестных страданиях (Мф 17:22—23; Мк 9:30—32; Лк 9:43—45)

88. Последнее пребывание Господа Иисуса Христа в Капернауме; ответ Иисуса Христа о подати на храм (Мф 17:24—27)

89. Наставление о смирении (Мф 18:1—6; Мк 9:33—37; Лк 9:46—50)

90. Речь о спасении погибающих, притча о пропавшей овце (Мф 18:7—17)

91. Учение о прощении грехов ближнего (Мф 18:18—35)

\* Господь Иисус Христос в Галилее пред праздником Кушцей

92. Отказ Иисуса Христа идти на праздник в Иерусалим (Ин 7:2—9)

93. Путешествие Иисуса Христа в Иерусалим (Мф 19:1; Мк 10:1; Лк 9:51)

94. Неприязненное отношение к Иисусу Христу самарийцев (Лк 9:52—56)

95. Ответ Господа Иисуса Христа пожелавшим следовать за Ним (Лк 9:57—62) [см. п.58]

96. Послание 70 на проповедь; укор городам, не принявшим проповеди (Мф 11:20—24; Лк 10:1—24)

97. Призыв труждающихся и обремененных (Мф 11:28—30) [см. п.49]

98. Вопрос законника о вечной жизни и о ближнем и притча о милосердном самарянине (Лк 10:25—37)

99. Иисус Христос в доме Марфы и Марии (Лк 10:38—42)

100. Учение Иисуса Христа о молитве (Лк 11:1—13)

101. Иисус на обеде у фарисея, обличение законников (Лк 11:37—54)

102. Наставления о правилах жизни Христовым последователям (Лк 12:1—59)

\* Иисус Христос в Иерусалиме на празднике Кущей

103. Спор в народе о Христе (Ин 7:10—53)

104. О женщине, взятой в прелюбодеянии (Ин 8:1—11)

105. Обличение иудеев при сокровищнице храма (Ин 8:12—59)

106. Исцеление слепорожденного (Ин 9:1—41)

107. Пастырь добрый (Ин 10:1—21)

108. Известие об избитых Пилатом галилеянах, наставление о покаянии (Лк 13:1—5)

109. Притча о бесплодной смоковнице (Лк 13:6—9)

110. Исцеление в синагоге в субботу женщины, согбенной 18 лет (Лк 13:10—17)

111. Учение Иисуса Христа о Царствии Божием в притчах (Лк 13:18—21)

112. Беседа Иисуса Христа в праздник Обновления в притворе Соломоновом (Ин 10:22—39)

113. Удаление Господа Иисуса Христа из Иерусалима в заиорданскую страну Перею (Ин 10:40—42)

\* Учение Господа Иисуса Христа на обратном пути из заиорданской страны в Иерусалим

114. Речь Иисуса о числе спасающихся (Лк 18:22—30)  
[Лк 13:22—30]

115. Предсказание о страданиях в Иерусалиме (Лк 13:31—35)

116. Иисус Христос на обеде у фарисея; исцеление больного водянкой; притча о званых на вечерю (Лк 14:1—24)

117. Самоотвержение последователей Христа (Лк 14:25—35)

118. Притчи о погибшей овце, потерянной драхме и блудном сыне (Лк 15:1—32)

119. О неверном домоправителе (Лк 16:1—13)

120. Обличение фарисеев; притча о богаче и Лазаре (Лк 16:14—31)

121. Наставление ученикам о исполнении долга (Лк 17:1—10)

122. Исцеление десяти прокаженных (Лк 17:11—19)

123. Ответ о втором пришествии (Лк 17:20—37)

124. Притча о несправедливом судье (Лк 18:1—8)

125. Притча о мытаре и фарисее (Лк 18:9—14)

126. Учение о браке (Мф 19:1—12; Мк 10:1—12; Лк 16:18)

127. Благословение детей (Мф 19:13—15; Мк 10:13—16; Лк 18:15—17)

128. Ответ богатому юноше (Мф 19:16—26; Мк 10:17—27; Лк 18:18—27)

129. Вопрос Петра о награде последователям Иисуса Христа (Мф 19:27—30; Мк 10:28—31; Лк 18:28—30)

130. Притча о нанятых в виноградник работников (Мф 20:1—16)

131. Воскрешение Лазаря (Ин 11:1—46)

132. Заговор начальников иудейских против Иисуса Христа (Ин 11:47—57)

133. Предсказание Иисуса Христа о крестных страданиях на пути к Иерусалиму (Мф 20:17—19; Мк 10:32—34; Лк 18:31—34)

134. Просьба сынов Зеведеевых о месте в Царствии Иисуса Христа (Мф 20:20—28; Мк 10:35—45)

135. Иисус Христос в Иерихоне; исцеление слепцов (Мф 20:29—34; Мк 10:46—52; Лк 18:35—43)

136. Обращение Закхея (Лк 19:1—10)

137. Притча об ушедшем на войну и об умноживших таланты (Мф 25:13—30; Лк 19:11—28)

138. Иисус Христос в Вифании (Мф 26:6—13; Мк 14:3—9; Ин 11:55—12:11) [см. п.146]

139. Вход Господень в Иерусалим; исцеление больных в Иерусалиме (Мф 21:1—11, 14—17; Мк 11:1—11; Лк 19:29—44; Ин 12:12—19)

\* Великий понедельник

140. Бесплодная смоковница (Мф 21:18—22; Мк 11:12—14, 20—26)

141. Изгнание торгующих из храма (Мф 21:12—13; Мк 11:15—19; Лк 19:45—46)

\* Великий вторник

142. Обличение начальников иудейских и поучения Господа в храме (Мф 21:23—23:39; Мк 11:27—12:40; Лк 19:47—20:47)

143. О жертве бедной вдовицы (Мк 12:41—44; Лк 21:1—4)

144. Речь Иисуса Христа пред эллинами и иудеями

(Ин 12:20—50)

145. Пророчества и притчи Иисуса Христа о Иерусалиме и о втором пришествии (Мф 24:1—25:46; Мк 13:1—37; Лк 21:5—38)

\* Великая среда

146. Иисус Христос в Вифании (Мф 26:1—2, 6—13; Мк 14:3—9)

147. Заговор иудеев, предательство Иуды (Мф 26:3—5, 14—16; Мк 14:1—2, 10—11; Лк 22:1—6)

\* Великий четверг

148. Пасхальная вечеря (Мф 26:17—35; Мк 14:12—31; Лк 22:7—38; Ин 13:1—17:26)

149. Моление о чаше (Мф 26:36—46; Мк 14:32—42; Лк 22:39—46; Ин 18:1)

\* Великая пятница

150. Взятие Иисуса Христа под стражу (Мф 26:47—56; Мк 14:43—52; Лк 22:47—53; Ин 18:2—12)

151. Допрос Иисуса Христа у Анны (Ин 18:13, 19—24)

152. Суд Синедриона над Иисусом Христом у Каиафы (Мф 26:57—68; Мк 14:53—65; Лк 22:54, 63—65; Ин 18:14)

153. Отречение Петра (Мф 26:58, 69—75; Мк 14:54, 66—72; Лк 22:54—62; Ин 18:15—18, 25—27)

154. Приговор Синедриона (Мф 27:1; Мк 15:1; Лк 22:66—71)

155. Конец Иуды (Мф 27:3—10)

156. Иисус Христос у Пилата (Мф 27:2—31; Мк 15:1—20; Лк 23:1—25; Ин 18:28—19:16)

157. Крестный путь и Голгофа (Мф 27:31—56; Мк 15:20—41; Лк 23:26—49; Ин 19:16—37)

158. Погребение Иисуса Христа (Мф 27:57—66; Мк 15:42—47; Лк 23:50—56; Ин 19:38—42)

\* Воскресение Иисуса Христа

\* Утро Воскресения

159. Поздно в субботу [?] Мария Магдалина с другой Марией идут посмотреть гроб (Мф 28:1)

160. Мария Магдалина и другие женщины покупают ароматы, чтобы утром помазать Иисуса (Мк 16:1)

161. Землетрясение; ангел отваливает камень от пещеры (Мф 28:2—4)

162. Мария Магдалина спешит ко гробу. Увидев, что он пуст, она возвращается к Петру и Иоанну (Ин 20:1—3)

163. Приход ко гробу до восхода солнца [?] группы галилейских жен-мироносиц; явление им ангелов (Лк 24:1—9)

164. Петр и Иоанн с Марией Магдалиной прибегают к пустому гробу (Ин 20:4—10)

165. Явление Воскресшего Христа Марии Магдалине (Ин 20:11—18)

166. Приход на гроб при восходе солнца другой группы [?] жен-мироносиц; явление им ангела (Мф 28:5—8; Мк 16:1—8)

167. Уход мироносиц от гроба; явление им Воскресшего Христа (Мф 28:9—10)

168. Извещение учеников о Воскресении Господа группой галилейских жен-мироносиц (Мк 16:8; Лк 24:9—12)

169. Извещение учеников о Воскресении Господа Марией Магдалиной (Мк 16:9—11)

170. Явление Иисуса Христа Эммаусским путникам (Мк 16:12—13; Лк 24:13—35)

171. Явление Иисуса Христа в первый день недели ученикам без Фомы (Мк 16:14; Лк 24:36—49; Ин 20:19)

—25)

172. Явление Иисуса Христа по прошествии восьми дней (Ин 20:26—29)

173. Явление Иисуса Христа при море Тивериадском (Ин 21:1—25)

174. Явление Иисуса Христа на горе (Мф 28:16—20; Мк 16:15—18)

175. Вознесение Господа (Мк 16:19—20; Лк 24:50—53)

## **ПРИЛОЖЕНИЕ 2. СИНОПСИС ИЗ БЕЛЬГИЙСКОЙ БИБЛИИ**

Этот синопсис представляет собой извлечение из таблицы, приведенной в бельгийском издании Священного Писания (Библия. Брюссель: Жизнь с Богом, 1983). Исходная таблица содержит несколько ошибок и сомнительных мест. Они приводятся «как есть», а рядом с ними в квадратных скобках даются краткие комментарии.

Составители таблицы полагают, что на период служения Иисуса Христа пришлось четыре Пасхи. Хронология базируется на статье: *Chronologie J. Dheilly // Dictionnaire Biblique*. Ed. Desclee, Tournai, 1964, p.193. Для того, чтобы уместить четыре Пасхи, автор произвольно сдвигает выход Христа на проповедь до 27 года, вопреки ясному указанию евангелиста Луки на 15 год правления императора Тиберия, т.е. 28 год современного летоисчисления (Лк 3:1—3, 23). Такое устранение хронологической проблемы Евангелий едва ли можно считать безупречным, тем более при наличии решения, не требующего насилия над историческими фактами (см. Стерх В. «Библейская хронология»).

**ЕВАНГЕЛЬСКАЯ ИСТОРИЯ ГОСПОДА  
НАШЕГО ИИСУСА ХРИСТА  
(СОГЛАСОВАНИЕ  
ЧЕТВЕРОЕВАНГЕЛИЯ)**

1. Введение (Лк 1:1—4)
2. Пролог: Предвечное Слово (Ин 1:1—18)
3. Родословие Иисуса Христа (Мф 1:1—17; Лк 3:23b-38)
4. Благовестие Захарии (Мф 1:5—25)
5. Благовещение Деве Марии (Лк 1:26—38)
6. Дева Мария в доме Елисаветы (Лк 1:39—56)
7. Рождение Иоанна Крестителя (Лк 1:57—58)
8. Обрезание Иоанна Крестителя (1:59—79)
9. Благовестие Иосифу о рождении Иисуса Христа (Мф 1:18—23)
10. Рождество Иисуса Христа (Мф 1:24—25; Лк 2:1—7)
11. Благовестие пастухам (Лк 2:8—14)
12. Поклонение пастухов (Лк 2:15—20)
13. Обрезание Иисуса Христа (Лк 2:21)
14. Сретение: пророчества Симеона и Анны (Лк 2:22—38)
15. Поклонение волхвов (Мф 2:1—12)
16. Бегство в Египет (Мф 2:13—15)
17. Избиение младенцев (Мф 2:16—18)
18. Возвращение из Египта и поселение в Назарете (Мф 2:19—23; Лк 2:39)
19. Жизнь Иисуса в Назарете до 30 лет (Лк 2:40—52)
  - . Двенадцатилетний Иисус в Храме [Лк 2:41—51]
  - . Иоанн Креститель в пустыне (Лк 1:80)
20. Проповедь Иоанна Крестителя (Мф 3:1—12; Мк 1:1—8; Лк 3:1—18; Ин 1:19—28)

21. Крещение Иисуса Христа и свидетельство Иоанна (Мф 3:13—17; Мк 1:9—11; Лк 3:21—23а; Ин 1:29—34)
22. Испытание Иисуса Христа (Мф 4:1—11; Мк 1:12—13; Лк 4:1—13)
23. Иоанн, Андрей и Петр встречаются с Иисусом Христом (Ин 1:35—42)
24. Призвание Филиппа и Нафанаила (Ин 1:43—51)
25. Первое чудо: претворение воды в вино (Ин 2:1—11)
26. Христос в Капернауме (Ин 2:12)  
\* Начало служения в Иудее
27. Первая Пасха; изгнание торгующих из Храма (Ин 2:13—25)
28. Беседа с Никодимом (Ин 3:1—21)
29. Проповедь Иисуса в Иудее (Ин 3:22)
30. Второе свидетельство Иоанна Крестителя о Иисусе Христе (Ин 3:23—26) [Ин 3:23—36]
31. Путешествие Иисуса в Галилею (Ин 4:1—3)
32. Беседа с самарянкой (Ин 4:4—42)
33. Исцеление сына царедворца (Ин 4:43—54)
34. Заключение Иоанна Крестителя в темницу (Мф 14:3—5; Мк 6:17—20; Лк 3:19—20)  
\* Начало служения в Галилее
35. Начало общественного служения Христа в Галилее (Мф 4:12—17; Мк 1:14—15; Лк 4:14—15)
36. Первое отвержение Христа в Назарете (Лк 4:16—30)
37. Призвание Петра, Андрея, Иакова, Иоанна (Мф 4:18—22; 1:16—20; 5:1—11)
38. Исцеление бесноватого в синагоге (Мк 1:21—28; Лк 4:31—37)
39. Исцеление тещи Петра (Мф 8:14—15; Мк 1:29—

31; Лк 4:38—39)

40. Исцеление многих больных (Мф 8:16—17; Мк 1:32—34; Лк 4:40—41)

41. Путешествие по Галилее (Мф 4:23—25; Мк 1:35—39; Лк 4:42—44)

42. Исцеление прокаженного (Мф 8:2—4; Мк 1:40—45; Лк 5:12—16)

43. Исцеление расслабленного (Мф 9:1—8; Мк 2:1—12; Лк 5:17—26)

44. Призвание Левия Матфея. Иисус посещает его дом (Мф 9:9—13; Мк 2:13—17; Лк 5:27—32)

45. Вторая Пасха; исцеление при купальне Вифезда. Спор с Иудеями (Ин 5:1—47)

46. Срывание колосьев и спор о субботе (Мф 12:1—8; Мк 2:23—28; Лк 6:1—5)

47. Исцеление сухорукого в субботу (Мф 12:9—13; Мк 3:1—6; Лк 6,6—11)

48. Заговор против Иисуса. Множество людей идут отовсюду за Ним (Мф 12:14—21; Мк 3:7—12; Лк 6:17—19)

49. Избрание Двенадцати (Мф 10:2—4; Мк 3:13—19; Лк 6:12—16)

50. Нагорная проповедь (Мф 5,1—8,1; Лк 6:20—49)

51. Исцеление слуги сотника (Мф 8:5—13; Лк 7:1—10)

52. Путешествие по Галилее (Мф 11:1)

53. Воскрешение сына вдовы (Лк 7:11—17)

54. Иоанн Креститель посылает учеников к Иисусу; ответ Иисуса Иоанну (Мф 11:2—19; Лк 7:18—35)

55. Кающаяся грешница у ног Иисуса (Лк 7:36—50)

56. Новое путешествие по Галилее с учениками (Лк 8:1—3)

57. Исцеление бесноватого; богохульство фарисеев; Иисус осуждает их (Мф 12:22—37; Мк 3:20—30; Лк 11:14)

—15, 17—23)

58. Фарисеи требуют знамения, отказ Иисуса (Мф 12:38—45; Лк 11:16, 24—26, 29—36)

59. Мать и братья Иисуса желают говорить с Ним (Мф 12:46—50; Мк 3:31—35; Лк 11:27—28с; 8:19—21)

60. Иисус осуждает фарисеев и законников (Лк 11:37—54)

61. Иисус о страхе человеческом и уповании на Бога и т. д. (Лк 12:1—59)

62. Об убитых галилеянах (Лк 13:1—5)

63. Притчи о сеятеле, о плевелах, о посеве и всходах, о горчичном зерне, о закваске, о сокровище, о жемчужине, о неводе и др. (Мф 13:1—53; Мк 4:1—34; Лк 8:4—18; 13:18—21)

64. Вопросы о следовании за Иисусом (Мф 8:18—22) [Лк 9:57—62]

65. Усмирение бури (Мф 8:23—27; Мк 4:35—41; Лк 8:22—25)

66. Гадаринские бесноватые (Мф 8:28—34; Мк 5:1—20; Лк 8:26—39)

67. Вопросы учеников Иоанна Крестителя и фарисеев о посте (Мф 9:14—17; Мк 2:18—22; Лк 5:33—39)

68. Воскрешение дочери Иаира и исцеление кровоточивой (Мф 9:18—26; Мк 5:21—43; Лк 8:40—56)

69. Исцеление двух слепых (Мф 9:27—31)

70. Исцеление немомго бесноватого (Мф 9:32—34)

71. Второе отвержение Иисуса в Назарете (Мф 13:54—58; Мк 6:1—6а)

72. Отправление Двенадцати на проповедь (Мф 9:35—10:1; 10:5—11:1; Мк 6:6b-13; Лк 9:1—6)

73. Ирод расспрашивает о Христе; повествование об убийстве Иоанна Крестителя (Мф 14:1—2, 6—12; Мк

6:14—16, 21—29; Лк 9:7—9)

74. Возвращение Двенадцати; Иисус уходит с ними на другую сторону озера и насыщает 5000 человек (Мф 14:13—21; Мк 6:30—44; Лк 9:10—17; Ин 6:1—14)

75. Иисус ходит по воде (Мф 14:22—33; Мк 6:45—52; Ин 6:15—21)

76. Многие исцеления в земле Геннисаретской (Мф 14:34—36; Мк 6:53—56)

77. Проповедь о Хлебе Жизни на третью Пасху (Ин 6:22—71)

78. Иисус порицает предания фарисеев (Мф 15:1—20; Мк 7:1—23)

\* Окончание служения в Галилее

79. Исцеление дочери Сирофиникиянки (Мф 15:21—28; Мк 7:24—30)

80. Исцеление глухонемого и других больных (Мф 15:29—31; Мк 7:31—37; Ин 7:1)

81. Насыщение 4000 человек (Мф 15:32—38; Мк 8:1—9)

82. Фарисеи и саддукеи снова требуют знамения с неба (Мф 15:39—16:6; Мк 8:10—12)

83. Предупреждение учеников о закваске фарисейской и т. п. (Мф 16:5—12; Мк 8:13—21)

84. Исцеление слепого (Мк 8:22—26)

85. Исповедание Петра (Мф 16:13—20; Мк 8:27—30; Лк 9:18—21)

86. Христос предсказывает Свою смерть и воскресение (Мф 16:21—28; Мк 8:31—9:1; Лк 9:22—27)

87. Преображение (Мф 17:1—13; Мк 9:2—13; Лк 9:28—36)

88. Исцеление лунатика (Мф 17:14—21; Мк 9:14—29; Лк 9:37—43а)

89. Христос снова предсказывает Свою смерть и воскресение (Мф 17:22—23; Мк 9:30—32; Лк 9:43b-45)

90. Чудо со статиром во рту рыбы (Мф 17:24—27)

91. Поучение о смирении и др. (Мф 18; Мк 9:33—51; Лк 9:46—50) [Мк 9:33—50; см. п.108]

\* Последние путешествия в Иерусалим (служение в Иудее и в Заиорданьи)

92. Иисус окончательно покидает Галилею; Самария отвергает Его (Мф 19:1; Мк 10:1a; Лк 9:51—56)

93. Наставления и отправление Семидесяти (Мф 11:20—24; Лк 10:1—16)

94. Христос на празднике Кущей (Ин 7:2—52)

95. Женщина, взятая в прелюбодеянии (Ин 7:53—8:11)

96. Спор с иудеями во время праздника (Ин 8:12—59)

97. Возвращение Семидесяти: Иисус говорит им об Отце (Мф 11:25—30; Лк 10:17—24)

98. Иисус поучает законника; притча о милосердном Самарянине (Лк 10:25—37)

99. Иисус в Вифании у Марфы и Марии (Лк 10:38—42)

100. Иисус о молитве (Лк 11:1—13)

101. Праздник обновления храма; исцеление слепорожденного; притча о Добром Пастыре; столкновение с иудеями; Иисус удаляется за Иордан (Ин 9:1—10:83)

102. Служение в Заиорданьи (Мф 19:1b-2; Мк 10:15; Ин 10:39—41)

103. Притча о бесплодной смоковнице (Лк 13:6—9)

104. Исцеление согбенной женщины (Лк 13:10—17)

105. Поучения на пути в Иерусалим; предостережение от Ирода (Лк 13:22—35)

106. Иисус в доме фарисея; исцеление больного во-

- дьянкой; притча о званых на вечерю (Лк 14:1—24)
107. Наставление о самоотвержении (Лк 14:25—35)
108. Притчи о заблудшей овце, потерянной драхме, блудном сыне (Лк 15) [Мф 18:12—14; см. п.91]
109. Притча о неверном управителе (Лк 16:1—13)
110. Обличение фарисеев; притча о богатом и Лазаре (Лк 16:14—31)
111. Поучения о прощении, вере, смирении (Лк 17:1—10)
112. Исцеление десяти прокаженных (Лк 17:11—19)
113. О внезапном пришествии Сына Человеческого (Лк 17:20—37)
114. Притча о судье неправедном (Лк 18:1—8)
115. Притча о мытаре и фарисее (Лк 18:9—14)
116. Воскрешение Лазаря (Ин 11:1—46)
117. Совет Каиафы; Иисус удаляется в Ефраим (Ин 11:47—54)
118. Христос о нерасторжимости брака (Мф 19:3—12; Мк 10:2—12; Лк 16:18)
119. Христос благословляет младенцев (Мф 19:13—15; Мк 10:13—16; Лк 18:15—17)
120. Богатый юноша и др. (Мф 19:16—30; Мк 10:17—31; Лк 18:18—30)
121. Притча о работниках виноградника (Мф 20:1—16)
122. Иисус предсказывает в третий раз свою смерть (Мф 20:17—19; Мк 10:32—34; Лк 18:31—34)
123. Иисус направляется в Иерусалим; просьба сыновей Зеведеевых (Мф 20:20—28; Мк 10:35—45)
124. Исцеление двух слепцов Иерихонских (Мф 20:29—34; Мк 10:46—52; Лк 18:35—43)
125. Обращение Закхея (Лк 19:1—10)

126. Притча о десяти минах (Лк 19:11—28)
127. Иисус приходит в Вифанию за шесть дней до Пасхи (Ин 11:55—12:1)
- \* Страстная неделя
128. Вечеря в Вифании: Мария возливает миро на Иисуса; враждебность вождей иудейских (Мф 26:6—13; Мк 14:3—9; Ин 12:2—11)
129. Вход Господень в Иерусалим; ночь в Вифании (Мф 21:1—11; Мк 11:1—11; Лк 19:29—44; Ин 12:12—19)
130. Проклятие смоковницы; изгнание торгующих из Храма; восклицание детей Иисусу; чудеса (Мф 21:12—19; Мк 11:12—19; Лк 19:45—48; 21:37—38)
131. Объяснение проклятия смоковницы (Мф 21:20—22; Мк 11:20—26)
132. Синедрион оспаривает власть Иисуса; ответ Христа; притчи о двух сыновьях, о злых виноградарях, о брачном пире (Мф 21:23—46; 22:1—14; Мк 11:27—33; 12:1—12; Лк 20:1—19)
133. Вопросы фарисеев о подати Кесарю, саддукеев о воскресении мертвых, законника о наибольшей заповеди; вопрос Христа о сыне и Господе Давида (Мф 22:15—46; Мк 12:13—37; Лк 20:20—44)
134. Предостережение от книжников и фарисеев (Мф 23; Мк 12:38—40; Лк 20:45—47)
135. Лепта вдовы (Мк 12:41—44; Лк 21:1—4)
136. Встреча с Еллинами; последние наставления (Ин 12:20—50)
137. Пророчество Христа о разрушении Иерусалима, о будущем Церкви и о Его втором пришествии (Мф 24:1—31; Мк 13:1—27; Лк 21:5—28)
138. Увещания к бодрствованию; притчи о десяти девах, о талантах, о Суде (Мф 24:32—25:46; Мк 13:28—37;

Лк 21:29—36)

139. Заговор против Иисуса. Предательство Иуды (Мф 26:1—5, 14—16; Мк 14:1—2, 10—11; Лк 22:1—6)

140. Приготовление Пасхи (Мф 26:17—19; Мк 14:12—16; Лк 22:7—13)

141. Последняя Пасха; спор учеников о первенстве (Мф 26:20; Мк 14:17; Лк 22:14—18, 24—30)

142. Умовение ног (Ин 13:1—20)

143. Изобличение предателя; уход Иуды (Мф 26:21—25; Мк 14:18—21; Лк 22:21—23; Ин 13:21—35)

144. Тайная вечеря (Мф 26:26—29; Мк 14:22—25; Лк 22:19—20)

145. Предсказание об отречении Петра и другие предостережения (Лк 22:31—38; Ин 13:36—38)

146. Прощальная беседа с учениками и Первосвященническая молитва (Ин 14:1—17:26)

147. Новое предсказание об отречении Петра и о рассеянии учеников (Мф 26:30—35; Мк 14:26—31)

148. Гефсиманское борение (Мф 26:36—46; Мк 14:32—42; Лк 22:39—46; Ин 18:1)

149. Взятие Иисуса под стражу; рассеяние учеников (Мф 26:47—56; Мк 14:43—52; Лк 22:47—53; Ин 18:2—12)

150. Иисус перед Анной (Ин 18:13—14, 19—24)

151. Иисус перед Синедрионом; насмешки и оскорбления (Мф 26:57, 59—68; Мк 14:53, 55—65; Лк 22:54—55, 63—65)

152. Отречение Петра (Мф 26:58, 69—75; Мк 14:54, 66—72; Лк 22:56—62; Ин 18:15—18, 25—27)

153. Окончательный приговор Иисусу Синедрионом (Мф 27:1; Мк 15:1а; Лк 22:66—71)

154. Иисус перед Пилатом; Пилат пытается отпустить Иисуса (Мф 27:2, 11—14; Мк 15:1б-5; Лк 23:1—5; Ин 18:28

—30) [Ин 18:28—38]

155. Иисус пред Иродом (Лк 23:6—12)

156. Пилат еще пытается отпустить Иисуса; Иудеи спрашивают Варавву (Мф 27:15—26а; Мк 15:6—15а; Лк 23:13—25; Ин 18:39—40)

157. Пилат предаёт Иисуса на смерть; бичевание (Мф 27:26b-30; Мк 15:15b-19; Ин 19:1—3)

158. Пилат опять пытается отпустить Иисуса (Ин 19:4—16а)

159. Раскаяние Иуды; его самоубийство (Мф 27:3—10)

160. Иисуса ведут на распятие (Мф 27:31—34; Мк 15:20—23; Лк 23:26—33а; Ин 19:16b-17)

161. Распятие (Мф 27:35—38; Мк 15:24—28; Лк 23:33b-34, 38; Ин 19:18—24)

162. У подножия креста (Мф 27:39—49; Мк 15:29—36; Лк 23:35—37, 39—45а; Ин 19:25—29)

163. Смерть Иисуса (Мф 27:50; Мк 15:37; Лк 23:46; Ин 19:30)

164. События после смерти Иисуса (Мф 27:51—56; Мк 15:38—41; Лк 23:45, 47—49)

165. Снятие со Креста; погребение (Мф 27:57—61; Мк 15:42—47; Лк 23:50—56; Ин 19:31—42)

166. Стража у гроба (Мф 27:62—66)

\* Воскресение Иисуса Христа

167. Жены-мироносицы у гроба (Мф 28:1—10; Мк 16:1—8; Лк 24:1—11)

168. Иоанн и Петр у гроба; Мария Магдалина возвращается ко гробу, явление Воскресшего Христа (Мк 16:9—11; Лк 24:12; Ин 20:1—18)

169. Донесение стражи (Мф 28:11—15)

170. Явление Воскресшего двум ученикам по пути в Эммаус (Мк 16:12—13; Лк 24:13—35)

171. Явление Христа Одиннадцати; Фома отсутствует (Мк 16:14; Лк 24:36—49; Ин 20:19—24)

172. Новое явление Христа Одиннадцати в присутствии Фомы (Ин 20:25—29)

173. Явление 7 ученикам; восстановление Петра и поручение ему всего стада Христова (Ин 21:1—23)

174. Благословение апостолов на всемирную проповедь (Мф 28:16—20; Мк 16:15—18)

175. Вознесение (Мк 16:19—20; Лк 24:50—53)

176. Заключение Евангелия от Иоанна (Ин 20:30—31; 21:24—25)

## **ПРИЛОЖЕНИЕ 3. СИНОПСИС ИЗ СОБОРНОГО ЕВАНГЕЛИЯ**

Этот синопсис представляет собой извлечение из таблицы, лежащей в основе «Соборного Евангелия».

### **ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ЕВАНГЕЛЬСКИХ СОБЫТИЙ**

1. Пролог (Мк 1:1; Лк 1:1—4; Ин 1:1—18)
2. Родословие Иисуса Христа (Мф 1:1—17; Лк 3:23b-38)
3. Благовестие Захарии о рождении Иоанна Предтечи (Лк 1:5—25)
4. Благовещение Пресвятой Богородицы (Лк 1:26—38)
5. Дева Мария в доме Елисаветы (Лк 1:39—56)
6. Рождение Иоанна Предтечи (Лк 1:57—58)
7. Обрезание Иоанна Предтечи. Пребывание в пустыне (Лк 1:59—80)
8. Откровение Иосифу Праведному о Боговоплощении (Мф 1:18—25a)
9. Рождество Иисуса Христа (Мф 1:25b; Лк 2:1—7)
10. Благовестие пастухам (Лк 2:8—14)
11. Поклонение пастухов (Лк 2:15—20)
12. Обрезание и наречение имени Иисус (Мф 1:25c;

Лк 2:21)

13. Сретение Господа в храме (Лк 2:22—38)
14. Поклонение волхвов (Мф 2:1—12)
15. Бегство в Египет (Мф 2:13—15)
16. Избиение младенцев в Вифлееме (Мф 2:16—18)
17. Возвращение из Египта, поселение в Назарете (Мф 2:19—23; Лк 2:39)
18. Детство Иисуса. Отрок Иисус в храме (Лк 2:40—52)
  - \* Начало служения Господа Иисуса Христа
19. Проповедь Иоанна Предтечи в пустыне. Свидетельство об Иисусе Христе (Мф 3:1—12; Мк 1:2—8; Лк 3:1—18; Ин 1:19—28)
20. Крещение Господне (Мф 3:13—17; Мк 1:9—11; Лк 3:21—23а)
21. Испытание Иисуса Христа в пустыне (Мф 4:1—11; Мк 1:12—13; Лк 4:1—13)
22. Последующие свидетельства Иоанна Предтечи об Иисусе Христе (Ин 1:29—34)
23. Первые ученики Господа (Ин 1:35—51)
24. Чудо в Кане галилейской (Ин 2:1—11)
25. Посещение Капернаума (Ин 2:12)
  - \* События от первой Пасхи до Пятидесятницы
26. Изгнание торгующих из храма. Свидетельство Иисуса Христа о Своем Богосыновстве (Ин 2:13—25)
27. Беседа Иисуса Христа с Никодимом (Ин 3:1—21)
28. Иисус с учениками в Иудее (Ин 3:22)
29. Последнее свидетельство Иоанна Крестителя об Иисусе Христе пред учениками (Ин 3:23—36)
30. Заключение Иоанна Предтечи в темницу (Мф 14:3—5; Мк 6:17—20; Лк 3:19—20)
31. Возвращение в Галилею. Начало Евангельской

проповеди (Мф 4:12; Мк 1:14—15; Лк 4:14—15; Ин 4:1—3)

32. Беседа с самарянкой (Ин 4:4—42)

33. Приход Иисуса Христа в Кану галилейскую. Исцеление сына капернаумского царедворца (Ин 4:43—54)

34. Проповедь Иисуса Христа в назаретской синагоге (Лк 4:16—30)

35. Поселение и проповедь в Капернауме (Мф 4:13—17; Мк 1:21а, 22; Лк 4:31—32)

36. Призвание к апостольству Петра, Андрея, Иакова и Иоанна (Мф 4:18—22; Мк 1:16—20; Лк 5:1—11)

37. Исцеление бесноватого в капернаумской синагоге (Мк 1:21b, 23—28; Лк 4:33—37)

38. Исцеление тещи Симона (Мф 8:14—15; Мк 1:29—31; Лк 4:38—39)

39. Исцеление многих больных (Мф 8:16—17; Мк 1:32—34; Лк 4:40—41)

40. Благовестие в Галилее (Мф 4:23—25; Мк 1:35—39; Лк 4:42—44)

41. Исцеление прокаженного (Мф 8:2—4; Мк 1:40—45; Лк 5:12—16)

42. Исцеление расслабленного в Капернауме (Мф 9:1—8; Мк 2:1—12; Лк 5:17—26)

43. Призвание Левия Матфея к апостольству (Мф 9:9—13; Мк 2:13—17; Лк 5:27—32)

44. Ответ ученикам Иоанна о посте (Мф 9:14—17; Мк 2:18—22; Лк 5:33—39)

\* События от Пятидесятницы до второй Пасхи

45. Иисус Христос в Иерусалиме на празднике Пятидесятницы. Исцеление расслабленного при Овчей купели (Ин 5:1—16)

46. Откровение Иисуса Христа о Своем Богосынстве (Ин 5:17—47)

47. О значении субботы. Срывание колосьев (Мф 12:1—8; Мк 2:23—28; Лк 6:1—5)
48. Исцеление сухорукого (Мф 12:9—13; Мк 3:1—5; Лк 6:6—10)
49. Злоба фарисеев и стремление народа к Иисусу (Мф 12:14—21; Мк 3:6—12; Лк 6:11)
50. Избрание 12 апостолов (Мф 10:1—4; Мк 3:13—19; Лк 6:12—16)
51. Нагорная проповедь (Мф 5:1—7:29; Лк 6:17—49)
52. Исцеление слуги капернаумского сотника (Мф 8:1, 5—13; Лк 7:1—10)
53. Воскрешение сына вдовы в Наине (Лк 7:11—17)
54. Свидетельство Иисуса о Себе и об Иоанне Крестителе пред Иоанновыми учениками (Мф 11:2—19; Лк 7:18—35)
55. Прощение грешницы в доме фарисея Симона (Лк 7:36—50)
56. Путешествие по Галилее с учениками (Лк 8:1—3)
57. Исцеление бесноватого глухонемого слепца (Мф 12:22—23; Лк 11:14)
58. Изобличение хулы на Духа Святого (Мф 12:24—37; Мк 3:20—30; Лк 11:15, 17—23)
59. О требовании знамения (Мф 12:38—45; Лк 11:16, 24—26, 29—32)
60. О внутреннем свете (Лк 11:33—36)
61. Похвала слушающим слово Божие (Мф 12:46—50; Мк 3:31—35; Лк 8:19—21; 11:27—28)
62. Изобличение внешней праведности (Лк 11:37—54)
63. Учение при море притчами о Царствии Божием (Мф 13:1—53; Мк 4:1—34; Лк 8:4—18; 13:18—21)
64. Ответ Господа Иисуса Христа пожелавшим следовать за Ним (Мф 8:19—22; Лк 9:57—62)

65. Укрощение бури на пути через Геннисаретское озеро в Гадаринскую страну (Мф 8:18, 23—27; Мк 4:35—41; Лк 8:22—25)

66. Исцеление бесноватых в Гадаринской стране (Мф 8:28—34; Мк 5:1—21; Лк 8:26—39)

67. Воскрешение дочери Иаира, исцеление кровоточивой больной (Мф 9:18—26; Мк 5:22—43; Лк 8:40—56)

68. Исцеление двух слепцов (Мф 9:27—31)

69. Исцеление бесноватого немого (Мф 9:32—34)

70. Проповедь в назаретской синагоге (Мф 13:54—58; Мк 6:1—6а)

71. Проповедь в окрестных городах и селениях (Мф 9:35—38; Мк 6:6б)

72. Наставления 12 при послании их на проповедь (Мф 10:5—11:1; Мк 6:7—13; Лк 9:1—6)

73. Смерть Иоанна Крестителя (Мф 14:6—12; Мк 6:21—29)

74. Молва об Иисусе Христе, смятение Ирода (Мф 14:1—2; Мк 6:14—16; Лк 9:7—9)

75. Возвращение 12 с проповеди (Мк 6:30; Лк 9:10)

76. Насыщение 5000 народа пятью хлебами и двумя рыбами (Мф 14:13—21; Мк 6:31—44; Лк 9:11—17; Ин 6:1—14)

77. Шествие Иисуса Христа к ученикам по воде (Мф 14:22—34; Мк 6:45—53; Ин 6:15—21)

78. Исцеление больных в Геннисаретской стране (Мф 14:35—36; Мк 6:54—56)

79. Беседа Иисуса Христа о небесном хлебе (Ин 6:22—71)

\* События от второй Пасхи до праздника Кущей

80. Обличение иудеев в лицемерном исполнении заповедей (Мк 7:1—23)

81. Путешествие Иисуса Христа в пределы Тира и Сидона, исцеление дочери хананейки (Мф 15:21—28; Мк 7:24—30)

82. Исцеление глухонемого (Мк 7:31—37)

83. Исцеление множества народа у Геннисаретского озера (Мф 15:29—31)

84. Насыщение 4000 семью хлебами и несколькими рыбами (Мф 15:32—38; Мк 8:1—9)

85. Прибытие в страну Магдалинскую. Ответ фарисеям, просившим знамения с неба (Мф 15:39—16:4; Мк 8:10—13)

86. Предостережение ученикам от закваски фарисейской (Мф 15:1—20; 16:5—12; Мк 8:14—21)

87. Исцеление слепого в Вифсаиде (Мк 8:22—26)

88. Исповедание Петра у Кесарии Филипповой (Мф 16:13—20; Мк 8:27—30; Лк 9:18—21)

89. Первое предсказание Иисуса Христа о крестных страданиях. Наставление о несении креста (Мф 16:21—28; Мк 8:31—9:1; Лк 9:22—27)

90. Преображение Господне (Мф 17:1—9; Мк 9:2—10; Лк 9:28—36)

91. Второе предсказание Иисуса Христа о крестных страданиях (Мф 17:10—13; Мк 9:11—13)

92. Исцеление бесноватого лунатика (Мф 17:14—21; Мк 9:14—29; Лк 9:37—43а)

93. Третье предсказание Иисуса Христа о крестных страданиях (Мф 17:22—23; Мк 9:30—32; Лк 9:43b-45)

94. Последнее пребывание Господа Иисуса Христа в Капернауме. Ответ Иисуса Христа о подати на храм (Мф 17:24—27; Мк 9:33а)

95. Наставление о смирении, речь о спасении погибающих (Мф 18:1—11; Мк 9:33b-50; Лк 9:46—50)

96. Притча о пропавшей овце (Мф 18:12—17)
97. Учение о прощении грехов ближнего (Мф 18:18—35)
- \* Господь Иисус Христос в Галилее пред праздником Кущей
98. Отказ Иисуса Христа идти на праздник Кущей в Иерусалим (Ин 7:1—9)
99. Путешествие Иисуса Христа в Иерусалим (Мф 19:1—2; Мк 10:1; Лк 9:51)
100. Неприязненное отношение к Иисусу Христу самарийцев (Лк 9:52—56)
101. Послание 70 на проповедь. Укор городам, не принявшим проповеди (Мф 11:20—27; Лк 10:1—24)
102. Призыв труждающихся и обремененных (Мф 11:28—30)
103. Вопрос законника о вечной жизни и о ближнем и притча о милосердном самарянине (Лк 10:25—37)
104. Иисус Христос в доме Марфы и Марии (Лк 10:38—42)
105. Учение Иисуса Христа о молитве (Лк 11:1—13)
106. Наставления о правилах жизни Христовым последователям (Лк 12:1—59)
- \* События от праздника Кущей до праздника Обновления
107. Спор в народе о Христе (Ин 7:10—53)
108. О женщине, взятой в прелюбодеянии (Ин 8:1—11)
109. Обличение иудеев при сокровищнице храма (Ин 8:12—59)
110. Исцеление слепорожденного (Ин 9:1—41)
111. Пастырь добрый (Ин 10:1—21)
112. Известие об избитых Пилатом галилеянах, на-

ставление о покаянии (Лк 13:1—5)

113. Притча о бесплодной смоковнице (Лк 13:6—9)

114. Исцеление в синагоге в субботу женщины, согбенной 18 лет (Лк 13:10—17)

\* События от праздника Обновления до Страстной недели

115. Беседа Иисуса Христа в праздник Обновления в притворе Соломоновом (Ин 10:22—39)

116. Удаление Господа Иисуса Христа из Иерусалима в заиорданскую страну Перею (Ин 10:40—42)

117. Речь Иисуса о числе спасающихся (Лк 13:22—30)

118. Предсказание о страданиях в Иерусалиме (Лк 13:31—35)

119. Иисус Христос на обеде у фарисея. Исцеление больного водянкой. Притча о званых на вечерю (Лк 14:1—24)

120. Самоотвержение последователей Христа (Лк 14:25—35)

121. Притчи о погибшей овце, потерянной драхме и блудном сыне (Лк 15:1—32)

122. О неверном домоправителе (Лк 16:1—13)

123. Обличение фарисеев. Притча о богаче и Лазаре (Лк 16:14—17, 19—31)

124. Наставление ученикам о исполнении долга (Лк 17:1—10)

125. Исцеление десяти прокаженных (Лк 17:11—19)

126. Ответ о втором пришествии (Лк 17:20—37)

127. Притча о несправедливом судье (Лк 18:1—8)

128. Притча о мытаре и фарисее (Лк 18:9—14)

129. Учение о браке (Мф 19:3—12; Мк 10:2—12; Лк 16:18)

130. Благословение детей (Мф 19:13—15; Мк 10:13—

16; Лк 18:15—17)

131. Ответ богатому юноше (Мф 19:16—26; Мк 10:17—27; Лк 18:18—27)

132. Вопрос Петра о награде последователям Иисуса Христа (Мф 19:27—29; Мк 10:28—30; Лк 18:28—30)

133. Притча о нанятых в виноградник работников (Мф 19:30—20:16; Мк 10:31)

134. Воскрешение Лазаря (Ин 11:1—46)

135. Заговор начальников иудейских против Иисуса Христа (Ин 11:47—57)

136. Предсказание Иисуса Христа о крестных страданиях на пути к Иерусалиму (Мф 20:17—19; Мк 10:32—34; Лк 18:31—34)

137. Просьба сынов Зеведеевых о месте в Царствии Иисуса Христа (Мф 20:20—28; Мк 10:35—45)

138. Иисус Христос в Иерихоне. Исцеление слепцов (Мф 20:29—34; Мк 10:46—52; Лк 18:35—43)

139. Обращение Закхея (Лк 19:1—10)

140. Притча об умножении серебряных мин (Лк 19:11—28)

141. Иисус Христос в Вифании с Лазарем (Ин 12:1—11)

142. Вход Господень в Иерусалим (Мф 21:1—11; Мк 11:1—11; Лк 19:29—44; Ин 12:12—19)

\* Страстная неделя

\* Великий понедельник

143. Бесплодная смоковница (Мф 21:18—19; Мк 11:12—14)

144. Изгнание торгующих из храма (Мф 21:12—17; Мк 11:15—19; Лк 19:45—46)

\* Великий вторник

145. Объяснение проклятия смоковницы (Мф 21:20—22; Мк 11:20—26)

146. Обличение фарисеев и поучения Господа в храме (Мф 21:23—22:14; Мк 11:27—12:12; Лк 19:47—20:19)

147. Вопросы к Иисусу (Мф 22:15—46; Мк 12:13—37; Лк 20:20—44)

148. Предостережение от фарисеев (Мф 23:1—39; Мк 12:38—40; Лк 20:45—47)

149. О жертве бедной вдовицы (Мк 12:41—44; Лк 21:1—4)

150. Речь Иисуса Христа пред эллинами и иудеями (Ин 12:20—50)

151. Пророчества и притчи Иисуса Христа о Иерусалиме и о втором пришествии (Мф 24:1—26:2; Мк 13:1—37; Лк 21:5—36)

\* Великая среда

152. Иисус Христос в Вифании на горе Елеонской (Мф 26:6—13; Мк 14:3—9; Лк 21:37—38)

153. Заговор иудеев, предательство Иуды (Мф 26:3—5, 14—16; Мк 14:1—2, 10—11; Лк 22:1—6)

\* Великий четверг

154. Приготовление пасхи (Мф 26:17—19; Мк 14:12—16; Лк 22:7—13; Ин 13:1а)

155. Пасхальная вечеря (Мф 26:20—29; Мк 14:17—25; Лк 22:14—23)

156. Спор о первенстве, умывание ног апостолам (Лк 22:24—30; Ин 13:1б-20)

157. Изобличение и уход Иуды (Ин 13:21—30)

158. Прощальная беседа и поучения Христа (Лк 22:31—38; Ин 13:31—18:1а)

159. По пути в Гефсиманию. Предсказание о рассеянии (Мф 26:30—35; Мк 14:26—31; Лк 22:39; Ин 18:1б)

160. Моление о чаше (Мф 26:36—46; Мк 14:32—42; Лк 22:40—46; Ин 18:1с)

\* Великая пятница

161. Взятие Иисуса Христа под стражу (Мф 26:47—56; Мк 14:43—52; Лк 22:47—53; Ин 18:2—12)

162. Допрос Иисуса Христа у первосвященника Анны (Ин 18:13, 19—24)

163. Суд над Иисусом Христом у первосвященника Каиафы (Мф 26:57—68; Мк 14:53—65; Лк 22:54—55, 63—65; Ин 18:14—16)

164. Отречение Петра (Мф 26:69—75; Мк 14:66—72; Лк 22:56—62; Ин 18:17—18, 25—27)

165. Приговор синедриона (Мф 27:1; Мк 15:1а; Лк 22:66—71; Ин 18:28а)

166. Конец Иуды (Мф 27:3—10)

167. Иисус Христос у Пилата (Мф 27:2, 11—14; Мк 15:1b-5; Лк 23:1—6; Ин 18:28b-38)

168. Иисус перед Иродом (Лк 23:7—12)

169. Пилат предаёт Иисуса на смерть (Мф 27:15—31а; Мк 15:6—20а; Лк 23:13—25; Ин 18:39—19:16а)

170. Крестный путь (Мф 27:31b-32; Мк 15:20b-21; Лк 23:26—32; Ин 19:16b)

171. Распятие (Мф 27:33—54; Мк 15:22—39; Лк 23:33—48; Ин 19:17—30)

172. События на Голгофе после смерти Иисуса Христа (Мф 27:55—58; Мк 15:40—45; Лк 23:49—52; Ин 19:31—37, 38b)

173. Погребение Иисуса Христа (Мф 27:59—61; Мк 15:46—47; Лк 23:53—56; Ин 19:38а, 38с-42)

\* Великая суббота

174. Стража у гроба (Мф 27:62—66)

\* Воскресение Иисуса Христа

175. Жены-мироносицы идут к гробу Иисуса (Мф 28:1; Мк 16:1, 3; Лк 24:10)

176. Землетрясение. Ангел отваливает камень от пещеры (Мф 28:2—4)

177. Мария Магдалина спешит ко гробу. Извещение Петра и Иоанна (Ин 20:1—2)

178. Приход ко гробу жен-мироносиц. Явление им ангелов (Мф 28:5—8; Мк 16:2, 4—8; Лк 24:1—8)

179. Петр и Иоанн с Марией Магдалиной прибегают к пустому гробу (Лк 24:12; Ин 20:3—11а)

180. Явление Воскресшего Христа Марии Магдалене (Мк 16:9; Ин 20:11б-17)

181. Извещение учеников о Воскресении Господа Марией Магдаленой (Мк 16:10—11; Ин 20:18)

182. Явление Воскресшего Христа женам-мироносицам (Мф 28:9—15)

183. Извещение учеников о Воскресении Господа женами-мироносицами (Лк 24:9, 11)

184. Явление Иисуса Христа Эммаусским путникам (Мк 16:12—13; Лк 24:13—35)

185. Явление Иисуса Христа в первый день недели ученикам без Фомы (Мк 16:14; Лк 24:36—49; Ин 20:19—25)

186. Явление Иисуса Христа по прошествии восьми дней (Ин 20:26—31)

187. Явление Иисуса Христа в Галилее (Мф 28:16—20а; Ин 21:1—24)

188. После возвращения в Иерусалим. Проповедь Иисуса Христа на Елеонской горе (Мк 16:15—18; Лк 24:50а)

189. Вознесение Господа (Мк 16:19—20а; Лк 24:50б-53а)

190. Эпилог (Мф 28:20б; Мк 16:20б; Лк 24:53б; Ин 21:25)

## ОБ АВТОРЕ

Валерий Стерх - автор более десятка книг, изданных на русском и английском языках, специализируется на интеллектуальной христианской литературе в стиле «просто о сложном». С отличием окончил Уральский федеральный университет (УрФУ). Владелец сайта религиозных книг [sterx.ru](http://sterx.ru), ведет блог [v-sterh.livejournal.com](http://v-sterh.livejournal.com) и страницу [vk.com/valery.sterh](http://vk.com/valery.sterh), активный пользователь форума [orthodoxy.cafe](http://orthodoxy.cafe), участник Московской международной книжной выставки-ярмарки.

С 1990-х годов углубленно изучает философию и богословие, в результате чего пришел к христианской вере. Крестился в 2000 году в Русской Православной Церкви.

Работы писателя на религиозную тему являются авторитетными источниками ссылок в русской и английской Википедии.

## **ДРУГИЕ КНИГИ ВАЛЕРИЯ СТЕРХА**

### **АПОКАЛИПСИС. ТОЛКОВАНИЕ XXI ВЕКА**

Книга «Апокалипсис. Толкование XXI века» направлена к изъяснению самой таинственной книги Нового Завета — Откровению апостола Иоанна Богослова, которая содержит в себе пророческие эсхатологические видения грядущих событий, предшествующих концу мира. Толкование сочетает как древнюю святоотческую традицию, так и современный подход, учитывающий уже сбывшиеся пророчества.

### **АПОКАЛИПСИС. ТЫСЯЧЕЛЕТИЕ (ХИЛИАЗМ И ХИЛЛЕГОРИЗМ)**

Книга «Апокалипсис. Тысячелетие (Хилиазм и хиллегоризм)» посвящена одному из самых спорных и загадочных отрывков Откровения Иоанна Богослова — 20 главе, — содержащей описание «тысячелетнего Царства». В книге представлен анализ традиций толкований этого пророчества на основе письменных источников, некоторые из которых впервые были переведены на русский язык для данного исследования.

## **СОБОРНОЕ ЕВАНГЕЛИЕ**

Данная работа является опытом соединения четырех канонических Евангелий в единое повествование. Поскольку в качестве содержательной части использовались только слова и фразы из Четвероевангелия, то получившийся текст оказался полностью собранным из канонических Евангелий от Матфея, Марка, Луки и Иоанна; это и определило название «Соборное Евангелие».

## **БИБЛЕЙСКАЯ ХРОНОЛОГИЯ**

Книга «Библейская хронология» представляет собой попытку воссоздания библейских дат и летоисчисления. Чтобы решить данную задачу понадобилось заново произвести хронологические расчеты и взаимоувязать их друг с другом. Результат оказался положительным. Эти расчеты и пояснения к ним приводятся в виде, доступном для перепроверки любознательным читателем. В заключительной части книги рассматриваются проблемы реформирования церковного календаря и возможные варианты их решения.

## **ОТВЕТЫ ИУДЕЮ**

В книге даются ответы на наиболее часто задаваемые вопросы иудеями касательно Иисуса Христа и христианской веры. Почему в Евангелиях две родословные? Является ли Иисус Богом? Есть ли в Библии ошибки? И др.



# ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие .....	3
Часть 1. Констатация фактов .....	4
Устные Евангелия .....	4
Евангелие от Марка .....	5
Евангелие от Матфея .....	7
Евангелие от Луки и Деяния апостолов .....	9
Евангелие от Иоанна .....	11
Апокрифические Евангелия .....	12
Канон Евангелий .....	13
«Диатессарон» Татиана .....	14
Другие попытки гармонизации Евангелий .....	15
Соборное Евангелие .....	17
Часть 2. Сравнение Евангелий .....	19
Принципы гармонизации Евангелий .....	19
Родословная Иосифа .....	21
Рождение Иисуса .....	26
Двенадцать апостолов .....	29
Легион бесов .....	32
Засохшая смоковница .....	34
Взятие Иисуса Христа под стражу .....	35
Отречение Петра .....	36
Распятие Иисуса .....	38
Воскресение Иисуса Христа .....	43
Явления воскресшего Христа .....	48
Вознесение .....	50
Часть 3. Евангельские сюжеты в Деяниях апостолов ..	52
Конец Иуды .....	53
Воскресение Иисуса Христа .....	54
Вознесение Иисуса Христа .....	56

Часть 4. Критическое безумие .....	58
Гипотеза «источника Q» .....	58
Критики о целостности Евангелий .....	59
Ангел в Вифезде .....	60
Прощение прелюбодейной жены .....	62
Кровавый пот .....	67
Явление Иисуса при море Тивериадском .....	70
Окончание Евангелия от Марка .....	72
Радикальная критика Евангелий .....	80
Автор Евангелия от Матфея .....	81
Автор Евангелия от Марка .....	87
Автор Евангелия от Луки .....	92
Автор Евангелия от Иоанна .....	94
Послесловие .....	101
Приложение 1. Синописис из Русской Библии .....	102
Последовательность Евангельских событий по четырем евангелистам .....	102
Приложение 2. Синописис из Бельгийской Библии ..	115
Евангельская история Господа нашего Иисуса Христа (Согласование Четвероевангелия) .....	116
Приложение 3. Синописис из Соборного Евангелия	127
Последовательность евангельских событий .....	127
Об авторе .....	139
Другие книги Валерия Стерха .....	140
Апокалипсис. Толкование XXI века .....	140
Апокалипсис. Тысячелетие (Хилиазм и хиллегоризм) .....	140
Соборное Евангелие .....	141
Библейская хронология .....	141
Ответы иудею .....	141



**Валерий Стерх**

Гармония Евангелий

Валерий Стерх — автор более десятка книг, изданных на русском и английском языках, специализируется на интеллектуальной христианской литературе в стиле «просто о сложном». С отличием окончил Уральский федеральный университет (УрФУ). Владелец сайта религиозных книг [sterx.ru](http://sterx.ru), ведет блог [v-sterh.livejournal.com](http://v-sterh.livejournal.com) и страницу [vk.com/valery.sterh](http://vk.com/valery.sterh), активный пользователь форума [orthodoxy.cafe](http://orthodoxy.cafe), участник Московской международной книжной выставки-ярмарки. С 1990-х годов углубленно изучает философию и богословие, в результате чего пришел к христианской вере. Крестился в 2000 году в Русской Православной Церкви.

Почему канонических Евангелий четыре? Кто и когда их написал?  
Существовал ли «источник Q»? Есть ли в Евангелиях ошибки?  
Противоречат ли Евангелия друг другу? Можно ли на основе Евангелий  
составить цельное повествование? В книге даются ответы на эти вопросы.

ISBN 978-5-0050-2738-2



9 785005 027382 >